

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Napa Af 1,55

zaterdag
23 augustus 2008
jaargang 124
nr 190

AMIGOE



vandaag inhoud

3 aruba

Rudy Croes
weet niets van
gebreken brandweer



7 nederland

Voor het eerst
buiten zwemmen



8 financieel

Nieuwe auto's
uit Brazilië



Zware buien op komst

PHILIPSBURG — Een groot, ongeorganiseerd systeem nadert het zuidoosten van het Caribisch gebied en zal naar verwachting dit weekeinde zware regen en windvlagen veroorzaken in grote delen van de regio.

Er is inmiddels een waarschuwing uitgegaan naar de kleine scheepvaart in verband met mogelijk ruwe zee. Het systeem beweegt zich

in westnoordwestelijke richting. Voor vandaag werden windstoten met een snelheid tot 28 mijl per uur voorspeld. Op 1300 mijl ten oosten van het Caribisch gebied is de volgende tropical wave actief. Dit systeem kan zich de komende dagen ontwikkelen. Het beweegt eveneens in westnoordwestelijke richting. De kans dat beide systemen uitgroeien tot storm is vooralsnog gering.

Boetegeldinning OM gaat door

ORANJESTAD — De boete-inningsactie van het Openbaar Ministerie (OM) gaat in de week van 25 tot 29 augustus door. Inwoners die nog openstaande boetes hebben, kunnen deze bij de kassier van het OM voldoen. De daarvoor aangewezen tijden zijn van acht uur tot half twaalf 's morgens en van half twee tot

half vier 's middags. Tijdens de boete-inningsactie vorige maand, deze vond plaats tussen 28 juli en 1 augustus, heeft het OM een totaal aan 10.725 florin boetegeld geïnd. Deze actie, waarbij openstaande boetes waarvan de uiterste betaaldatum is verstreken, vindt overigens elke maand plaats en gebeurt gedurende

het hele jaar. Tijdens de actie van 23 tot 27 juni werd een bedrag van 10.000 florin geïncasseerd. Het OM is belast met de uitvoer van de boetes die door de rechter worden opgelegd. Bij in gebreke blijven, krijgt de veroordeelde een gevangenisstraf, de zogeheten vervangende hechtenis.

Gelderland schiet op Veluwe 5200 zwijnen af

HOOG BUURLO — Sinds de opening van het jachtseizoen op 1 juli zijn meer dan 2800 wilde zwijnen op de Veluwe doodgeschoten. De jacht op wilde zwijnen in de regio ligt daarmee op koers. Dat melden jagers en de Faunabeheereenheid Veluwe.

Op de Veluwe liepen eind juni 6000 wilde zwijnen rond. De provincie Gelderland wil dat aantal terugbrengen naar 800 stuks en stond de jacht op 5200 zwijnen toe. Daarvan moeten 3100 dieren al in de eerste twee maanden van het jachtseizoen worden afgeschoten. De traditionele jachtmethode met lokvoer werkt dan erg goed omdat er weinig eikels en beukenootjes op de grond liggen. De jagers hebben naar eigen zeggen alles in het werk moeten stellen om het door Gelderland bepaalde afschot van wilde zwijnen in juli en augustus te halen. De methode met lokvoer heeft goed gewerkt, stellen de jagers. De verwachting is dat het lokvoer de komende maanden minder effectief wordt omdat het natuurlijke voedsel steeds talrijker wordt. Dierenorganisaties zijn fel gekant tegen de zwijnenjacht en stellen dat er op de Veluwe genoeg leefruimte is voor duizenden zwijnen.

Panamerikaanse biljarttitel voor Wever



WILLEMSTAD — Jeugdbiljarter Anthony Wever (foto) veroverde in Nicaragua het goud voor de Antillen op het Panamerikaanse kampioenschap 9 ball. Jeugd- en seniorbiljarters uit zestien landen namen deel aan deze internationale competitie. Wever won in de finale van een speler uit het gastland: 7-5. Bij de meisjes miste Nelly Zimmerman op het nippertje de bronzen medaille. Bij de senioren bleef Micheal Arvelo op de zeventiende plaats steken in een deelnemersveld van 48 biljarters.

Ex-Dutchbatters willen getuigen voor Karadzic

BELGRADO — Ten minste vijftien Dutchbatters willen voor het Joegoslavië-Tribunaal getuigen ten gunste van Radovan Karadzic. Dit bevestigde Milivoje Ivanisevic, lid van het verdedigingsteam van de voormalige leider van de

Serviërs in Bosnië-Herzegovina, vandaag. "Twee van hen zijn deze week bij mij geweest en we hebben gesproken over hun eventuele getuigenis." De twee zouden hem hebben verteld dat veel ex-Dutchbatters nog steeds met trauma's rondlopen omdat zij

ervan worden beschuldigd Srebrenica niet te hebben verdedigd tegen het leger van de Bosnische Serviërs. Dat leger wordt ervan beschuldigd na de verovering van Srebrenica in juli 1995 ruim 7000 moslimmannen te hebben vermoord. Dit is een van de belangrijkste

punten in de aanklachten tegen Radovan Karadzic en de nog voortvluchtige ex-generaal Ratko Mladic. Ze worden daarom onder meer van genocide beschuldigd. "Zij (Nederlandse ex-blauwhelmen) hebben mij verteld dat Dutchbat eerder zichzelf moest bescher

men tegen de moslims dan de moslims tegen de Serviërs.

Zo heeft volgens hen bijvoorbeeld het Bosnisch-Servische leger de moslimvrouwen en -kinderen voedsel en water gebracht", aldus Ivanisevic.

Israël laat boten met activisten toe tot Gaza

GAZA-STAD — Israël heeft vandaag twee boten met pro-Palestijnse activisten toegelaten tot de Gazastrook, ondanks een strikte Israëlische blokkade van de door Hamas bestuurde kuststrook. De schepen met ruim veertig activisten uit zeventien landen waren vrijdag uit Cyprus vertrokken om de Israëlische blokkade te doorbreken en humanitaire hulp in de Gazastrook te verlenen. Israël had aanvankelijk gedreigd de vissersboten met leden van de beweging Vrij Gaza de toegang te beletten, maar besloot later de 'Liberty' en 'Free Gaza' toch doorgang te verlenen. In de haven van Gaza-stad werden de activisten onthaald door circa 2000 mensen.



Foto: AFP/Mohamed Hams

De twee boten met Palestijnse activisten en vlaggen varen voor de kust van Gaza en doorbreken daarmee het embargo van Israël.

Woede om burgerslachtoffers luchtaanval Afghanistan

KABUL/BAGRAM — De Afghaanse president Hamid Karzai heeft vandaag een door Amerikanen geleide 'ongecoördineerde luchtaanval' in westelijk Afghanistan fel veroordeeld. Hij zei dat daarbij minstens zeventig burgers werden gedood, vooral vrouwen en kinderen.

Het ging om een aanval gisteren op posities van de Taliban in de streek Shin-dand in de provincie Herat. Het Amerikaanse militaire hoofdkwartier in Bagram bij Kabul liet vandaag weten dat de coalitie dit incident onderzoekt. In het getroffen dorp Azizabad hebben dor-

pelingen vandaag Afghaanse militairen belaagd uit woede over de luchtaanvallen. De Afghaanse militairen wilden hulp bieden, maar werden met stenen bekogeld. Gisteren meldde de coalitie dat Afghaanse en buitenlandse troepen in een hinderlaag waren gelopen die was gelegd door de Taliban. Ze vroegen om luchtsteun en daarmee werden dertig Taliban-strijders gedood. Andere bronnen spraken echter van de verwoesting van zeker vijftien huizen in of bij het dorp Azizabad. Daarbij zouden uitsluitend burgers, negentien vrouwen, zeven mannen en vijftig kinderen

van onder de vijftien jaar oud zijn gedood. Volgens tellingen van de Verenigde Naties zijn dit jaar bijna 700 burgers gedood, onder wie 255 door toedoen van de Afghaanse troepen of hun buitenlandse bondgenoten. De Afghaanse regering en strijdkrachten worden bijgestaan door naar schatting 70.000 buitenlandse militairen, onder wie 1650 Nederlanders. Het aantal gewelddadige botsingen tussen regeringsgetrouwe of buitenlandse troepen en de extremistische Taliban of andere bendes in het land neemt dit jaar sterk toe.

Eugene Abdul dient ontslag in

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — Waarnemend gezaghebber van Bonaire Eugene Abdul, die op 2 april werd beëdigd, heeft gisteren tijdens een Eilandsraadsvergadering zijn ontslag ingediend.

Hij is het oneens met de 'on-democratische' gang van zaken die er spelen sinds hij maandag vier punten over de staatkundige structuur van de agenda van een openbare vergadering van de Eilandsraad liet afvoeren. Dat gebeurde op voorstel van oppositiepartij ADB, maar met veel kritiek van coalitiepartij UPB. ADB vond dat de punten eerst in een centrale-commissievergadering behan-

deld moesten worden. Abdul schorste de openbare vergadering over dit onderwerp daarom tot 24 oktober. Coalitiepartij UPB vroeg om de punten weer op te voeren voor de vergadering van vanochtend.

Het argument luidde dat deze dringende behandeling behoeven in verband met de komende BES-week. Bij aanvang van de vergadering kondigde Abdul zijn ontslag aan, wat hij reeds schriftelijk heeft gemeld aan gouverneur Frits Goedgedrag, de Rijksministerraad en aan minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR).

Zie pagina 10
'Geen sprake van druk'

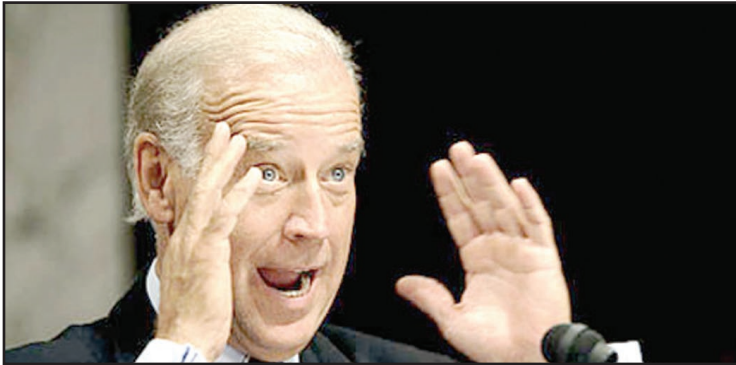
Congres Peru verhindert ontsluiting Amazone

LIMA — Het Peruaanse Congres heeft wetgeving ingetrokken die voorzag in de ontsluiting van een belangrijk deel van het Peruaanse Amazonegebied. Talrijke bewoners hebben zich tegen de voorgenomen exploitatie van de rijkdommen in de regio verzet, vooral indiaanse stammen. Zij zagen hun inspanningen gisteravond in Lima bekroond toen het parlement na een drie uur durend debat de wet-

geving introk. De Peruaanse president Alain García beschouwt de stap als een ramp die honderdduizenden in armoede zal storten. Actievoerder Alberto Pizango van de Inter-Etnische Vereniging van het Peruaanse Regenwoud (Aidesup) begroette het besluit als 'een nieuwe dageraad voor de volkeren van het Amazonegebied'.

Vervolg op pagina 13

Joe Biden naast Obama



CHICAGO/WASHINGTON — De Democratische presidentskandidaat Barack Obama gaat met de 65-jarige senator Joe Biden als kandidaat-vicepresident de verkiezingsstrijd in. Zijn campagne team in Chicago heeft in de nachtelijke uren Obama's keuze via e-mail en sms verspreid onder miljoenen aanhangers. Biden wordt in de boodschap van zaterdag geprezen als een man met 'uitgebreide ervaring met buitenlandse betrekkingen, een indrukwekkende staat van dienst bij het werken dwars door partijscheidslijnen heen en met een directe

aanpak om zaken gedaan te krijgen'. Maandag begint in Denver de Democratische Conventie, waarmee het 'verkiezingsgeweld' pas echt losbarst. De Amerikaanse presidentsverkiezingen zijn op 4 november. De Republikeinse kandidaat John McCain heeft nog geen kandidaat-vicepresident naar voren geschoven. McCains campagne team stelde vandaag meteen dat de Democraten met Biden als running mate 'toegeven dat Obama zelf niet klaar is voor het presidentschap'.

Vervolg op pagina 13

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

the plaza
CAFE

Morgen weer lekker
een Hollandse hap @
Cafe the Plaza .

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ

Dominicvessensstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Spare ribs onbeperkt voor Afl.24.50

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ

The Paddock
A R U B A

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy Hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour

Café & Restaurant Bingo

Heeeeerlijk eten.
Lunch
van ma t/m vr 11pm-4pm
Dinner
van ma t/m zo 5pm-11pm

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

Heb je iets te vieren ?
Of voor een gezellige borrel met een heerlijke
versnapering met je vrienden ?
Dan is Scandals the place to be !!

TASTE OF BELGIUM

Geniet op ons terras van een lekkere lunch of diner.
Dagelijkse specials en een ruim assortiment Belgische bieren.
Iedere dag geopend van 10.00 tot 24.00 uur
voor lunch en diner.
Paseo Herencia Tel. 5866388 of bistro@tasteofbelgium.aw

Beachbar
HAVANA
at the Surfside

Elke dag
HAPPY HOUR
17.00 T/M 19.00
** Elke Vrijdag gratis Snack **

RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE KOOP: Altos de Paradera

Top kwaliteit villa op villapark "Altos de Paradera". Zeer
Ruime living, 3 slpk.2 badk, zwembad, voll. Aangel. tuin,
luxe Alno keuken + inbouw app., grote overkapte porch,
ruime berging, 500m2 eigendomsgrond.

Afl 725.000,- K.K.

www.renthousearuba.com

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

LAND FOR SALE

2224m² Corner Lot,
Property Land at Paraguana

Perfect for development
For more information
call: 585 6658 - 730 3060

THE CINEMAS
Schedule valid till Aug 26

Renaissance

STAR WARS: THE CLONE WARS
daily: 3:40 - 5:35 - 7:30 - 9:35
matinee: 12:00 - 1:50
late: 11:40

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH
daily: 4:05 - 6:05 - 8:10 - 10:10
matinee: 12:05 - 2:05
late: 12:10

MIDNIGHT MEAT TRAIN
daily: 7:00 - 9:15
late: 12:10

YOU DON'T MESS WITH THE ZOHAN
daily: 5:05 - 7:30 - 9:50
matinee: 12:20 - 2:40
late: 12:05

THE MUMMY 3
daily: 4:45 - 7:20 - 9:50
matinee: 11:50 - 2:20
ate show: 12:15

THE DARK KNIGHT
daily: 5:50 - 8:50
matinee: 11:55 - 2:50
late: 11:45

WALL-E
daily: 4:40
matinee: 12:10 - 2:25

Paseo Herencia

STAR WARS: THE CLONE WARS
daily: 4:10 - 6:10 - 8:10 - 10:15
matinee: 12:05 - 2:05
late: 12:20

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH
daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 11:50 - 1:55
late: 12:05

MIRROS
daily: 4:50 - 7:05 - 9:20
matinee: 12:10 - 2:30
late: 11:40

THE MUMMY 3
daily: 4:55 - 7:25 - 9:50
matinee: 11:55 - 2:25
late: 12:20

THE DARK KNIGHT
daily: 5:55 - 8:50
matinee: 12:00 - 3:00
late: 23:50

BABY MAMA
daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:25
matinee: 12:20 - 2:40
late: 12:25

Drive In

DEATH DEFYING ACTS
Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

X-FILES
Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

**Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.**

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)

23-24 augustus
San Nicolas:
Sharline Vis via Centro Mediko Dr.
Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel.
587-4300.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

Taj Mahal
Taste of India

Authentic Indian Restaurant
on the Island

Open Mon - Sat
Lunch : 12:00 - 3:00pm
Dinner : 6:00 - 10:00 pm

Havenstraat 36,
Behind Royal Plaza Mall,
Oranjestad, Tel : 5884494

25 Jaar

23 Augustus
GRATIS
workshop over
"Mi Spa Interno"
van 10am-12pm
Bel ons om in te schrijven
583-2650 ext.238

25% Kortingen gaan door!
Nu ook alle BOGRO potgrond
met 25% korting
Arubamix voor fls.25 per zak!!

25 jaar verfraaiing
van Arubaanse tuinen

**Fantastic
Gardens**
GARDENING & LANDSCAPING

Taoist Tai Chi Society Aruba

7 NEW TAI CHI ®
Beginner Classes SEPTEMBER 2008

Starting Tuesday, September 2, 2008

Tuesday September 2,	Wednesday September 3,	Thursday September 4,	Saturday September 6,
Beginner Class 1 Club Caiquetio Paradera 7:00 - 9:00 p.m.	Beginner class 2 Club Caiquetio Paradera 9:30 - 11:30 a.m.	Beginner Class 4 San Nicolas CB Lago Heights 9:30 - 11.30 a.m.	Beginner Class 7 Club Caiquetio Paradera 9:00 - 11:00 a.m
		Beginner Class 5 Proma Paso Kleuter school Savaneta 7:00 - 9:00 p.m.	
	Beginner Class 3 Club Don Bosco Noord 7:00 - 9:00 p.m.	Beginner Class 6 Club Caiquetio Paradera 7:00 - 9:00 p.m.	
Info. 594-8440	Info. 593-4463	Info. 593-4463	Info. 733-5433

Demonstration classes:
Thursday nights in August at Club Caiquetio in Paradera from
7.00-8.30 p.m. and on Saturday mornings, from 8.00-9.30 a.m.

Clothing: Loose pants and flat footwear.

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Annaica Flores
Alex Laclé

amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:
Zulma Kock (Advertenties)
avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:
Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe
#810278-01

Hot Summer Sale
Grind voor uw tuin en oprit!

Kleur geel, # 4 en 5
Normaal Afl 65,- p/yard

Nu
55,-
p/yard

Aanbieding is geldig van 21 t/m 29 augustus 2008.
Zolang de voorraad strekt.

Kom nu langs bij Unipa, Moko 6-B, tel. 587 0040

Unipa
Your rock solid partner

STYLISH PAVING SOLID GROUNDWORK SAND & STONES

TE KOOP

We never stop moving™

**COLDWELL
BANKER**

ARUBA REALTY

Noord 40
Tel. 587-8086
Cel. 733-9977

www.coldwellbanker.aw

Each office is independently owned and operated.

SABANA LIBER VILLAPARK
Prachtige woning in
exclusieve woonwijk,
2 slk, 2 badk, tropische
tuin, terras and patio.
Afl. 399.000

Aqua Windie's
Scuba Diving / Snorkelling / Swimming / Aqua Fitness
583 9669 / 582 9740

CAN'T SWIM???

Aqua Windie's will teach you how !!!
Lessons from Monday thru Saturday,
starting at 8 am till 6 pm,
After or during the lessons you can have Breakfast
Or Lunch in our Aqua Café.

For more info you can call 5835669 or visit us at
www.aquawindies.com

Map showing location: LE DOME, HOSPITAL, J.E. Irausquin Blvd., COSTA LINDA, ALHAMBRA, MANCHEBO, downtown, hotels.

	RE/MAX ITR REALTY		
	HUIZEN TE KOOP		
	Sl.kamers		
Adres:	Backkamers	Tereno:	Prijs Awg.:
Angochi 11	2/1	Erpacht 424 m2	105.000,00
Bubali	Land	Eigendom 976 m2	113.000,00
Opal/Westpunt	Land	Erpacht 699 m2	142.000,00
Canashito 7-C/Type duplex	2/2	Eigendom 146 m2	160.000,00
Ponton 68-A	4/3	Eigendom 378 m2	162.750,00
Guitarstraat 1	4/1	Erpacht 370 m2	175.000,00
Sabana Basora 12-D	3/1	Erpacht 413 m2	190.000,00
Pos Chiquito 337-B	3/2	Erpacht 627 m2	200.000,00
Sabana Grandi 34-C + aptm.	2/1	Eigendom 779 m2	210.000,00
Tanki Flip 14-E + 14-G	4/2	Erpacht 577 m2	250.000,00
Papilon 122-G + 1 aptm.	4/1	Erpacht 649 m2	260.000,00
Madiki Kavel 38 + 1 aptm.	3/2	Erpacht 448 m2	262.500,00
Fahrenheitstraat 19 + aptm.	3/1	Eigendom 411 m2	315.000,00
Tanki Leendert 161-A	4/3	Erpacht 936 m2	330.750,00
Nuñe 70/Watapana Residence	2/2	Eigendom 550 m2	340.000,00
Hooiberg Kavel A-4 + aptm	3/2	Erpacht 502 m2	345.000,00
Dadelstraat 26	4/2	Erpacht 607 m2	350.000,00
Pos Abao 32-E	3/2	Erpacht 625 m2	415.000,00
Shiribana 7-B + 2 aptm.	3/2	Erpacht 476 m2	435.000,00
Casibari 9-D	3/2	Erpacht 752 m2	445.000,00
Rooi Koochi 18	4/2	Eigendom 3860 m2	499.000,00
Caya Frère Bonifacios 15	3/2	Erpacht 691 m2	575.000,00
Paraguana 7-E + 3 aptm.	3/2	Eigendom 1145 m2	Redelijke bod
Voor informatie bel Mito Arends/593-6318 of Rudy Faria/567-8930 mito@remax-itrealty.com of rudy@remax-itrealty.com			

120 Uur dienstverlening voor bedreigen politie

ORANJESTAD — R. ‘Pietje’ Tromp is door de rechter veroordeeld tot 120 uur dienstverlening en drie maanden voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar. Tromp is donderdag veroordeeld voor het bedreigen van een politieagent met de dood en voor drugsbezit. De straf is conform de eis van het Openbaar Ministerie (OM).

In de zogenaamde *hotzone* bij de nachtclubs in de Weststraat vond op 16 juni 2007 een vechtpartij tussen jongeren uit Dakota en Madiki plaats. Uit verklaringen van verschillende agenten valt op te maken dat Tromp een van de aanstichters van de ruzie was. De ruzie liep hoog op en ontaarde in een flinke vechtpartij waarbij ook flessen drank naar elkaar gegooid werden. De opgetrommelde politie probeerde de vechtende partijen uit elkaar te halen toen Tromp met een groep jongeren op een agent afkwam. De agent voelde zich bedreigd en trok een dienstwapen waarmee vervolgens een waarschuwingsschot werd gelost. Volgens de politieagent zei Tromp toen: “Bedenk goed wat je met je wapen doet, want ik heb er ook een. Als je mij neerschiet dan zullen mijn vrienden je zeker doden.” Tromp verklaarde echter dat hij op de bewuste avond op zijn brommer reed in de buurt van de nachtclubs in de West-

straat. Hij vertelde dat twee groepen jongeren ruzie kregen en er een vechtpartij ontstond waarbij flessen naar elkaar werden toegegooid. Tromp verklaarde dat hij stopte om te voorkomen dat hij geraakt werd door de flessen en dat hij vervolgens door een agent onder schot werd genomen. Hij is toen op de agent af gegaan om deze ertoe te bewegen het wapen niet op hem te richten. Tromp zegt dat hij geen schot heeft gehoord en dat hij pas nadat dingen uit de hand liepen aankwam. Omdat Tromp tijdens het incident niet gearresteerd kon worden, is het Arrestatie Team van het Korps Politie Aruba op 20 juni 2007 ingeschakeld om de dader in zijn huis op te pakken. Bij de inval en huiszoeking op zijn woonadres heeft Justitie ook een hoeveelheid marihuana in beslag genomen.

De advocaat van Tromp is van mening dat de huiszoeking niet had mogen plaatsvin-

den omdat er geen toestemming was van een officier van justitie en ook niet van de eigenaar van het huis maar ‘slechts van de vriendin van de verdachte’. Omdat de bewijzen zijn verkregen met een ‘illegale huiszoeking’, aldus de raadsman, mag het OM de marihuana niet gebruiken als bewijs. Bovendien zijn de drugs niet in een laboratorium getest en wordt de hoeveelheid marihuana nergens vermeld, aldus de advocaat. Ook de bedreiging acht de advocaat niet bewezen, daar het ‘slechts het woord van de agent, tegen het woord van mijn cliënt betreft’. De rechter achtte echter bewezen dat Tromp de aanstichter van de vechtpartij was. Vooral omdat verschillende getuigen het verhaal van de agent bevestigden. Tevens vond de rechter het niet geloofwaardig dat Tromp ‘toevallig’ tijdens het incident op de bewuste plek aanwezig was en dat hij ‘niets zou hebben gedaan’ om de reactie van de agent uit te lokken. Ook het drugsbezit achtte de rechter bewezen en het bewijs daarvan wettelijk verkregen. De rechter veroordeelde Tromp tot 120 uur werkstraf en drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

Sinds filmliga in de jaren zeventig:

Aruba weer in bezit van een filmhuis



Foto:Raúl Henriquez

De pas verbouwde zaal in Acces Art die omgedoopt is tot het filmhuis The Arthouse. Exploitant Renwick Heronimo schikt de stoelen voor een vertoning.

ORANJESTAD — Ingewijden en filmfanatici wisten het al: sinds enige tijd is Aruba weer in het bezit van een heus filmhuis waar *artfilms* worden vertoond. Galerie Access Art heeft een van de zalen van het gebouw in de Mainstreet daarvoor grondig gerenoveerd. In de nieuwe vertoningruimte die The Arthouse heet zullen er binnenkort drie keer per week films te zien zijn. Ook kan de zaal gebruikt worden voor theater, dichtkunst, lezingen en workshops. De bedoeling is dat er een wisselwerking ontstaat de galerie en het eethuis Café Touché Fresh.

Drijvende kracht achter de vertoning van de films is galerie Renwick Heronimo die als filmfiethebber al gauw nadat hij Access Art in 2002 opende op donderdag kunstzinnige films begon te draaien. Hij zette op die dag een paar stoelen neer, een projector en een filmscherm, en langzamerhand ging deze activiteit groeien onder het publiek. “Ik was begonnen met het draaien van cycli met bepaalde thema’s, films die niet op Aruba te zien waren. Vaak als ik op reis was, kocht ik een paar films en stelde zo cyclussen samen. Dat sloeg aan. Mensen begonnen op een bepaald moment ook zelf films mee te nemen.”

Verschillende keren was er toen maar één persoon in de zaal. “Maar ook dan draai ik, en zit ik er zelf naast. Geleidelijk kwamen er meer mensen, ook personen die eerst niet erg in film waren geïnteresseerd. Het werd zo erg dat als er donderdag geen film was, ze begonnen met klagen en zich afvroegen waarom er geen film was. Dan had ik bijvoorbeeld de opening van de kunstexpositie op donderdag gepland, en vonden ze dat dat niet op ‘hun’ filmavond kon. Zo’n actieve club is dat geworden.” Het werd op een gegeven moment steeds ingewikkelder om de films in de zijruimte van de galerie zelf te vertonen. Kunstinstallaties moes-

ten elke week worden verzet en er moest met steeds meer stoelen worden gesjouwd. Steeds vaker moest Heronimo mensen teleurstellen en naar huis sturen omdat er geen plaats meer was.

Verbouwing

Vorig jaar besloten de partners van Access Art, de eigenaren Raoul en Landa Henriquez van Aruba Restaurants, om zich aan de achterkant van het historische gebouw te vestigen. Op suggestie van Heronimo bleken de Henriquezen hem graag te willen steunen met zijn initiatief en staken mede geld in de fortuinlijke verbouwing. Het paste in het plan om meer allure te geven aan de Mainstreet en er meer leven in de brouwerij te brengen. De oude appartementen aan de achterkant zijn allemaal vervangen door nieuwbouw. De zaal ziet er desondanks authentiek uit doordat het geassocieerd wordt met het oudere gedeelte, en door kolommen ‘origineel’ lijkt. Heronimo: “De vergoeding die we aan het publiek vra-

gen, was natuurlijk niet genoeg voor de verbouwing. Maar ik kreeg ook een voordeeltje. In de jaren zeventig hadden we een filmliga in Cas di Cultura die vrij actief was, maar op een gegeven moment ophield.

Bleek dat ze nog geld op hun rekening hadden staan. Dat hebben ze aan mij geschonken.” De galeriehouder is ook zelf van plan om een filmvertoning op te zetten, en later ook een filmkrantje uit te geven. “De mensen betalen dan een dagcontributie. Dan kan ik meer doen met presentaties en met het ontwikkelen van kritisch kijken naar film. Die stap wil ik maken. Het publiek is al klaar voor de volgende stap.”

In The Arthouse zal op dinsdagen de nadruk komen te liggen op documentaires en op arty footage waarbij een verteller aanwezig is. Donderdag blijft gereserveerd voor internationale films. Zaterdags heeft de filmavond het thema muziek; van opera’s tot unplugged popconcerten.

Volgens Benny Nisbet, partijleider van PPA:

Bezoek Eman aan minister Plasterk was komedie

ORANJESTAD — Het lichaam van de onlangs overleden alom geliefde modeontwerper Percy Irausquin is gisteravond met een cargovlucht aangekomen op de luchthaven Reina Beatrix. Familie en kennissen stonden hem met tranen op te wachten. Toen de lijkwagen door de douane reed, was het moment voor enkelen te emotioneel. Zachtjes treuren sloeg even om in luid snikken en huilen. Daarna reed de aanhang van Percy in auto’s met knipperende lichten als een uitvaartstoet achter de wagen aan naar het uitvaartcentrum. Het moment dat de doodskest eruit werd gehaald, was weer

een onbeschrijflijk droevig moment voor de familie die vele tranen weende om het verlies van ‘hun talent’. Irausquins zakenpartner Fernando Mansur heeft namens het bedrijf Mosaic laten weten deze dagen druk in de weer te zijn met het voorbereiden van de begrafenis, maandagmiddag, waaronder het decor en de coördinatie, ‘ook als een donatie ter ere van mijn beste vriend’. “Moge hij naast onze heer staan, en de engelen van top tot teen kleden in couture, dan uitroepen: You’ve been Percyfide! Dat waren zijn exacte woorden bij de eerste Amsterdam Fashion Week. PRC – RIP”, aldus Mansur.

Oud-gevolmachtigde minister van Aruba in Nederland, Ella Tromp-Yarzagaray, heeft haar medeleven geuit naar aanleiding van het overlijden van Percy. Haar gedachten zijn daarbij uitgegaan naar ‘mooie momenten’, zoals juni 2002 toen ze de eerste keer een modeshow van Percy bijwoonde, vlak nadat hij de Frans Molenaar Couture Prijs 2001 had gewonnen. Daarna was ze ook aanwezig bij de presentatie van de collectie Bacchanal Chique, waarbij ze zich herinnert dat hij hele goede reacties kreeg. Ook was ze in 2003 aanwezig bij de officiële opening van ‘zijn’ winkel Capricho in de Amsterdamse Runstraat.

ORANJESTAD — Het bezoek dat oppositiepartijleider Mike Eman onlangs aan de Nederlandse minister van Onderwijs Ronald Plasterk bracht, was nergens voor nodig, aldus Benny Nisbet, partijleider van PPA. “De AVP wil mensen bedriegen en het bezoek was een simpele komedie. Hetzelfde geldt voor de regering, want die moet toch zelf het volk van dit soort informatie moeten voorzien.” Het was, volgens Nisbet, ook overbodig om contact op te nemen met

de Informatie Beheer Groep (IBG). “Onze volksvertegenwoordiging had alle informatie over de mogelijkheden om de studieschuld terug te betalen op internet kunnen vinden.” Dit laat hij weten als reactie op een interview met de gevolmachtigde minister in Nederland Frido Croes, dat hij afgelopen vrijdag volgde. Volgens Nisbet zou Croes hebben gezegd dat hij, naar aanleiding van het bezoek van de oppositiepartij AVP aan minister Plasterk, contact heeft

opgenomen met de IBG en zo de nodige informatie heeft gekregen. “Hoe is het mogelijk dat een politieke partij zoals de AVP, die in het verleden ministers van Onderwijs en gevolmachtigde ministers had, en ook bekendstaat als thuis zijnde in de wereld van ICT, dit niet weet?”, vraagt Nisbet. Tot slot zegt de PPA-leider dat minister Plasterk het voorstel van Eman om de studieschuld op een bepaalde geldkoers te bevriezen, heeft afgewezen. Nisbet baseert zijn

stelling op het artikel in de Amigoe van zaterdag 16 augustus, ‘Draagkrachtmeting maakt studieschuld draaglijk’. “Daarin staat namelijk dat de bestaande draagkrachtmeting volgens Plasterk afdoende is om de aflossingsproblemen van de studieschuld voor afgestudeerden op te lossen, omdat het aantal debiteuren dat uiteindelijk met deurwaarders te maken krijgt sterk zal afnemen, als deze regeling geldkoers beter bekend raakt op Aruba”, aldus Nisbet.

Rudy Croes weet niets van gebreken brandweer

ORANJESTAD — Minister van Justitie Rudy Croes heeft laten weten niet op de hoogte te zijn gesteld van noodzakelijke vervanging van apparaten bij de brandweer. “Ook wist ik niet dat er apparatuur gerepareerd moest worden. Had ik dat geweten, dan zou dat meteen alle aandacht hebben gekregen”, aldus Croes.

De staat van de brandweerapparatuur kwam (bij het publiek) in opspraak nadat een ernstige gewonde van een auto-ongeluk om het leven kwam, omdat het te lang zou hebben geduurd voordat de brandweer het slachtoffer uit het autowrak wist te krijgen. De hydraulische apparatuur van de brandweerwagen functioneerde niet optimaal en er moest een tweede wagen aan te pas komen om de gewonde Erwin Clemencia te bevrijden. Toen dit eindelijk lukte, was hij al overleden. Brandweerwoordvoerder Gabriel Kelly bevestigde later dat het brandweermaterieel niet in orde was. Minister Croes: “Ik ben inderdaad geïnformeerd dat ten tijde van dat ongeluk bepaalde apparatuur van de

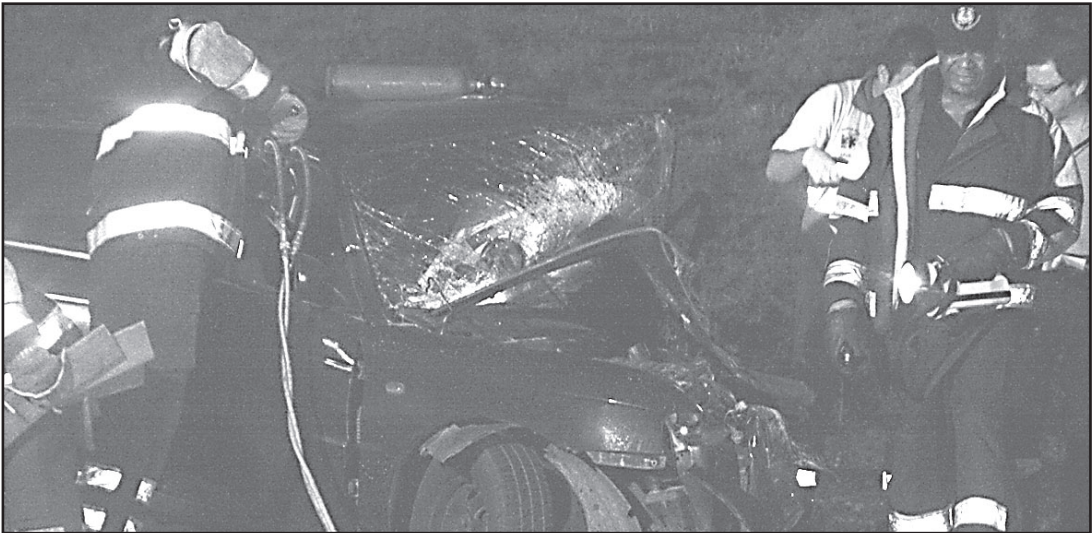


Foto: Renuk Boekhoudt

De hydraulische uitrusting van de brandweer faalde tijdens het bevrijden van Erwin Clemencia uit het autowrak bij het verkeersongeluk dat hem uiteindelijk het leven kostte.

brandweer gebruikt moest worden die niet optimaal werkte, maar ik was hiervan niet op de hoogte. Ik had onlangs nog een vergadering met alle afdelingshoofden, maar zij hebben me niet geïnformeerd over apparatuur die aan vervanging of reparatie toe was.” De minister zei overigens dat hoewel er zorgvuldig met het landsgeld omgegaan moet worden, er

niet wordt bezuinigd op investeringen voor apparatuur van essentiële overheidsdiensten, zoals de brandweer, om deze optimaal te laten functioneren. “Daarom vind ik het raar dat brandweerapparaten plotseling niet blijken te werken. Had ik dat geweten, dan had ik ervoor gezorgd dat deze werden vervangen, omdat we de veiligheid van de samenleving hoe dan ook

moeten blijven waarborgen”, liet hij weten. Volgens Croes is het contact tussen hem en de diensten die onder zijn verantwoordelijkheid vallen erg goed. “Ik heb regelmatig contact met de afdelingshoofden. Iedereen heeft mijn mobiele telefoonnummer. Als ze mij nodig hebben, nemen ze direct contact met mij op en krijgen eventuele problemen meteen de nodige aandacht.”

Regionaal Business Forum

ORANJESTAD — Van 23 tot 25 september wordt het negende ‘Business Forum of the Greater Caribbean’ gehouden op ons eiland.

Verschillende bedrijven uit de Cariben, Centraal- en Zuid-Amerika zullen op dit forum aanwezig zijn om commerciële banden aan te halen en nieuwe contacten te leggen. Het forum is een jaarlijks terugkerend evenement dat georganiseerd wordt door de vereniging van Caribische landen (ACS) en waar tussen de 300 en 500 vertegenwoordigers van bedrijven uit Europa, Azië en Noord-Amerika naar toe komen om nieuwe contacten te leggen met bedrijven in onze regio.

Meer informatie is te vinden op de website van het ACS Business Forum: www.9acsbusinessforum-aruba.com

‘Homo’s moeten voor iedere situatie procederen’

WILLEMSTAD/BREDA — De Homo Lesbische Federatie Nederland (HLBF) betreurt het dat de Koninkrijksregering de in Nederland gehuwde echtparen in de kou laat staan.

Dit zegt André van Wanrooij, voorzitter van de HLBF in reactie op de uitlatingen van minister voor Emancipatiezaken Ronald Plasterk (PvdA) en staatssecretaris van Koninkrijksrelaties Ank Bijleveld-Schouten (CDA) eerder deze week. VVD-Kamerlid Anouchka van Miltenburg had vragen gesteld over de positie van homo-echtparen op Aruba en de Antillen. “Het enige positieve aan de antwoorden van de Nederlandse regering is de onveranderde conclusie dat in Nederland rechtsgeldig gesloten huwelijken dezelfde status hebben in de andere delen van het Koninkrijk”, aldus Van Wanrooij, “maar tegelijkertijd lopen homoseksuele echtparen met steun van HLBF rechtszaal in en uit om hun recht te krijgen. Een tijd- en geldrovende strijd met als resultaat dat de regeringen van de Antillen en Aruba telkenmale beroeps-

procedures starten en iedere casus opnieuw berecht willen zien.” Van Wanrooij: “Zelfs met een uitspraak van de Hoge Raad in de hand staan echtparen machteloos en moeten ze voor iedere situatie procederen. Ondertussen worden ze geconfronteerd met publicaties in de lokale media van hun identiteit en privéomstandigheden. Dit ondanks alle moeite die we nemen om deze privégegevens af te screenen. Het heeft er naar onze mening alle schijn van dat de Antilliaanse overheid hoopt dat echtparen die voor hun rechten opkomen hetzelfde lot ondergaan als destijds het echtpaar Oduber-Lamers dat in 2005 van Aruba werd verjaagd vanwege hun strijd voor gelijke rechten.”

“Van een Koninkrijksregering die in haar buitenlandbeleid de mond vol heeft over mensenrechten en gelijke behandeling is het een aanfluiting dat binnen het eigen rechtsgebied met deze grondrechten een loopje wordt genomen. Het wordt nu toch echt tijd dat de Koninkrijksregering daden laat zien in plaats van mooie woorden.”

Overleden

Joseph G.P. Irasquin	14-08-2008
Zr.William van Leeuwen	20-08-2008
Reginalda Orman	20-08-2008
Enid G. Jackson Romney	20-08-2008
Richard J.Vrolijk	20-08-2008
Johanna M. Bikker Peeters	21-08-2008
Laurentine C. Arrindell-Bute	21-08-2008
Vivian L.E.Antonie	21-08-2008
Mariana Ras-Dirksz	21-08-2008

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zondagmiddag 24 augustus 2008 om 12.00 uur:
Weer: halfbewolkt, tijdelijk half- tot zwaarbewolkt met nu en dan een bui. Vooral morgen mogelijk plaatselijk zware buien en vergezeld van onweer.

Wind: zwak tot matig uit oostelijke richting, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen). Voornamelijk in en nabij buien uitschieters tot vrij krachtig, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: een *tropical wave* boven het oostelijk Caribisch gebied beweegt zich in westelijke richting met uitgebreide samenhangend buiengebied. Dit weersysteem zal gedurende het weekeinde voor tijdelijke toename van bewolking met verspreide buien zorgen. Daarnaast kunnen door aanwezigheid van een zwak windveld boven onze regio de verwachte buien plaatselijk zwaar zijn.

Voor informatie over tropische storm *Fay* verwijzen wij naar onze website <http://www.weather.an/cyclones/index.asp>.
Zeecondities: de condities op open zee zullen rustig tot vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen 0.5 en 1.5 meter.



Copernicusstraat 11 - P.O. Box 1065
Oranjestad - Aruba
Tel.: (297) 582-1848, Fax: (297) 582-0780
E-Mail: skoa@hotmail.com/skoaruba@gmail.com

STICHTING KATHOLIEK ONDERWIJS ARUBA

is per direct op zoek naar sollicitanten voor de vacature van ondersteunend assistent

Van u wordt verwacht dat u:

- verantwoordelijk bent voor uitsluitend verzorgende taken van een leerling die behoefte hieraan heeft;
- bereid bent te werken van 7:30 a.m. tot 2:00 p.m., zulks van maandag tot en met vrijdag bij de desbetreffende school.

U wordt een aanstelling aangeboden op contractbasis tot eind schooljaar 2008/2009. Na evaluatie wordt bekeken of contractverlenging nodig zal zijn. Verlenging geschiedt daarna op jaarbasis per schooljaar.

De inschaling is conform de Bezoldigingsregeling Aruba 1986 en is afhankelijk van uw werkervaring en genoten opleiding.

Van de sollicitant wordt verwacht dat zij:

- een opleiding heeft genoten in de zorgsector en wel op een MBO-niveau;
- ervaring heeft met het begeleiden van hulpbehoevenden;
- de Papiamentse- en Nederlandse taal beheerst;
- de Nederlandse nationaliteit bezit.

Schriftelijke sollicitaties met:

- volledige personalia, genoten opleidingen, kopieën van behaalde diploma's, en eventueel een staat van dienst;
- verklaring omtrent het gedrag (niet ouder dan 2 maanden);
- referenties en
- 1 (één) recente pasfoto,

kunt u indienen bij het bestuur van:

Stichting Katholiek Onderwijs Aruba,
Copernicusstraat 11,
P.O. Box 1065,
Oranjestad, Aruba.
Tel: (297) 582-1828, Fax (297) 582-0780
E-mail: skoa@hotmail.com, skoaruba@gmail.com



Hierbij delen wij met innige deelneming mede het onverwacht heengaan van:

Johanna Maria Bikker-Peeters

Tante van managing law firm partner
mr. Andin C.G. Bikker

Rust zacht tante Jo



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>



Het Colegio EPI biedt een breed spectrum aan opleidingen op het niveau van Middelbaar Beroepsonderwijs. Het Colegio EPI is onderverdeeld in vier units, te weten: unit "Ciencia y Tecnologia" (C&T), unit "Salubridad y Servicio" (S&S), unit "Hospitalidad y Turismo" (H&T) en unit "Economia" (Eco). Het Colegio EPI verzorgt onderwijs aan ongeveer 1700 studenten in voltijds - en deeltijdopleidingen, alsmede contractactiviteiten in samenwerking met het bedrijfsleven. De visie en missie van het Colegio EPI is gericht op professionalisering en loopbaanontwikkeling van zowel studenten als docenten. In het kader van de implementatie van de nieuwe organisatiestructuur zijn er een aantal vacatures ontstaan, te weten:

Opleidingsmanagers unit S&S en Begeleidingsmanagers unit H&T

De opleidings- en begeleidingsmanagers leggen verantwoording af aan de Directie van het Colegio EPI.

Taken en verantwoordelijkheden	
Opleidingsmanager	Begeleidingsmanager
• belast met onderwijsvernieuwingen/ontwikkelingen en de organisatie daarvan • mede-verantwoordelijk voor de functionele en resultaatgerichte relatie tussen Colegio EPI en het bedrijfsleven • draagt zorg en bevordert de herziening eindtermen en de ontwikkeling van kwaliteitszorg • verzorgt relevante rapportage en statistische data • geeft leiding aan docententeams binnen de desbetreffende unit.	• belast met onderwijsontwikkelingen/vernieuwingen in de relatie tot studie- en loopbaanbegeleiding en de organisatie daarvan • draagt zorg voor de rapportage van jaarplanningen en statistische data m.b.t. studentenzorg • mede verantwoordelijk voor een adequate leerlingvolgstelsysteem • geeft leiding aan het interne begeleidingsteam

Funcctie-eisen

Opleidingsmanager en begeleidingsmanager

- HBO / WO werk – en denkniveau
- ervaring en affiniteit met onderwijskundig vernieuwingen / studentenbegeleiding
- u bezit uitstekende leidinggevende vaardigheden en heeft plezier in de coaching en begeleiding van onze docenten
- bent pro-actief een teamplayer en een netwerker met creatieve invalshoeken en het nodige relativerings – en analytisch denkvermogen
- goede redactionele en communicatieve vaardigheden en ruime ervaring met office programma's

U kunt rekenen op uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden conform de bezoldigingsregeling van het land Aruba

Inlichtingen:

Voor meer informatie over de functie en het Colegio EPI, kunt u contact opnemen met mevrouw Undina J. Harms, Algemeen Directeur Colegio EPI, tel: +297-5258720.

Solliciteren:

Uw schriftelijke sollicitatie vergezeld van een curriculum vitae, recente pasfoto en kopieën van diploma's, kunt u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan: Hoofd Contactbureau Openbaar Onderwijs, de heer Jose A. Dañe, Caya G.F. Betico Croes nr. 38 of via fax: + (297) 5831522



REGERING VAN ARUBA

Sinds 1 januari 1996 heeft de Regering van het land Aruba de opkomstplicht voor dienstplichtigen opgeschort. Dit heeft als gevolg dat Arubaanse jongeren sinds 1 januari 1996 niet meer worden opgeroepen voor hun dienstplicht. Gezien het feit dat de Regering van het land Aruba wel een belangrijke bijdrage aan de defensietaak van het Koninkrijk der Nederlanden wilt leveren roept de Regering Arubaanse jongeren (m) op voor de volgende vacature:

Functie : **Marinier van de militie van het land Aruba.**
(Ressorteert onder de Commandant der Zeemacht in het Caraïbisch Gebied en de commandant van de Marinierskazerne Savaneta)

Standplaats : Aruba, Marinierskazerne Savaneta.

Functie : Het zowel individueel, als in groepsverband, in normale en onder zware omstandigheden, zowel op zee, kunnen uitvoeren van algemene-, individuele-, militaire- en beveiligingstaken.

Taakomschrijving: - het uitvoeren van militaire operaties;
- het verlenen van militaire hulp;
- het verrichten van wachtdiensten;
- het uitvoeren van militaire oefeningen;
- het verrichten van diverse werkzaamheden bij de Marinierskazerne Savaneta.

Toelatingseisen: Voor de marinier van het land Aruba gelden de volgende eisen.
- Nederlandse nationaliteit;
- in bezit van tenminste het diploma EPB (uitstroom);
- op moment van aanstelling (januari 2009) tussen de 18 en 24 jaar oud zijn;
- voldoen aan de medische eisen, zoals getoetst bij de Bedrijfsgeneeskundige dienst Aruba;
- een antecedenten- en een psychologisch onderzoek, alsmede een sport- en zwemtest zijn een onderdeel van de selectieprocedure;
- het overleggen van een verklaring omtrent het gedrag van de Ministerie van Justitie Aruba;
- geschikt voor het beroep marinier zal worden vastgesteld door een selectiecommissie.

Salaris : Een aanvangssalaris van Afl. 1.850,00 per maand met een doorgroeimogelijkheid in deze functie tot een maximum van Afl. 2.990,00 per maand.

Bijzonderheden: - de dienstplichtverordening van Aruba en andere vigerende rechtspositieregelingen zijn hier van toepassing;
- geboden wordt na het met voldoende resultaat doorlopen van de elementaire vakopleiding (13-16 weken), een contract van minimaal 1 jaar tot maximaal 4 jaar;
- de functie staat open voor zowel niet-militairen als voor gewezen militairen.

Inlichtingen : Telefonische inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij eerste luitenant der mariniers van Aruba C.A. Werleman, telefoonnummer 522 5350 of 522 5351.

Sollicitatie : Een volledig ingevuld sollicitatieformulier met kopie van diploma's / certificaten richten aan:

De Marinierskazerne Savaneta
Bureau Arubaans Personeel
t.a.v. mevr. G.F. Diaz
Savaneta 532
Aruba

Het sollicitatieformulier kunt u bij de toegangspoort van de Marinierskazerne Savaneta verkrijgen. Het sollicitatieformulier kunt u persoonlijk afgeven bij de toegangspoort, faxen op nr. 522 54 06 of digitaal sturen naar het emailadres: gf.diaz@mindef.nl

Uiterlijke datum inleveren is zondag 7 September 2008

'SKOA: Scholen hebben meer geld nodig'

ORANJESTAD — Om structurele verbeteringen aan te brengen in het onderwijs is volgens Josette Daal, interim-directeur Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), meer subsidie noodzakelijk. “Een school valt praktisch niet meer te draaien op alleen maar subsidiegeld”, aldus Daal.

door Alex Laclé

Volgens de interim-directeur zitten scholen zo krap dat er geen enkele ruimte is voor onvoorziene uitgaven. “Helaas worden we vaak genoeg geconfronteerd met dit soort incidentele uitgaven. Laatst nog is er ingebroken op een basisschool en zijn er computers ontvreemd. Wij hebben niet de middelen om die computers zomaar te kunnen vervangen. Verzekeringen zijn enorm duur, die kunnen we niet betalen van het subsidiegeld dat we van de overheid ontvangen”, vertelt Daal. “Bovendien ontvangen we van de overheid te weinig geld voor grootonderhoud aan onze schoolgebouwen. De subsidie hiervan ligt in handen van Directie Onderwijs bij wie we jaarlijks een zogenaamde wenselijkheidsbegroting moeten indienen. Vervolgens beslist Directie Onderwijs welke onderhoudsverzoeken worden toegelend. Dit is natuurlijk ook afhankelijk van het budget

dat ze tot hun beschikking hebben.”

SKOA vraagt zich af of openbare scholen op een of andere manier meer subsidie ontvangen. “De nieuwe openbare basisschool Kudawecha heeft bijvoorbeeld klassenassistenten en remedial teachers. Ook op onze scholen zouden we dit soort medewerkers goed kunnen gebruiken, maar we krijgen hier geen geld voor”, laat Daal weten. De interim-directeur vindt het vreemd dat blijkbaar onderscheid wordt gemaakt tussen openbare en niet-openbare scholen. De overheidssubsidie zou volgens Daal voor alle scholen gelijk moeten zijn. “De bijdrage van de overheid zou afhankelijk moeten zijn van de hoeveelheid lokalen en leerlingen van een school, niet van wat voor soort school het is”, vindt Daal.

Ook de voorgenomen invoering van Papiamento is iets waar Daal zich van afvraagt



Foto: Alex Laclé

Josette Daal, interim-directeur SKOA, trekt aan de bel over de hoogte van subsidiegelden in het onderwijs.

of dat niet te vroeg komt. “Het idee is goed, kinderen een taalbasis geven in de eigen taal waardoor ze andere talen makkelijker kunnen oppakken. Je ziet dat bijvoorbeeld buitenlandse kinderen het Nederlands gemakkelijk oppakken, omdat ze hun eigen taal goed beheersen. Maar hoe kun je Papiamento-les geven als er nog geen officiële spelling is, als er geen officiële grammatica is? Volgens mij is er ook

nog geen officieel taalbeleid vanuit de overheid. Al deze zaken moeten naar mijn mening eerst geregeld worden, voordat je Papiaments echt als instructietaal kunt gaan gebruiken.”, aldus Daal.

Er zijn een aantal initiatieven die worden toejuicht door Daal. “Ik ben heel blij met de uitbreiding van de naschoolse opvang Traimerdia. Dit is een ontwikkeling waar scholen en ouders zeer blij mee zijn”, aldus Daal. Verder is de interim-directeur ook goed te spreken over de *fascinea* begeleiders van Directie Onderwijs. “Deze begeleiders helpen scholen op verschillende vlakken zoals coaching, teambuilding en andere zaken die zorgen voor verbetering en innovatie op scholen.” Daal is ook blij met de subsidie voor de nieuwe zorgafdeling van de stichting. De zorgafdeling gaat scholen van SKOA ondersteunen bij gedrags- en leerproblemen van leerlingen. “De drie medewerkers zijn onderdeel van een pilotproject dat hopelijk flink wordt uitgebreid volgend jaar, zodat deze afdeling behalve de mavo's ook de andere SKOA- scholen hulp kan bieden”, besluit Daal.

Stichting FAVI luidt collecteactie in



Foto: Ferret Boukhout

Een FAVI-cliënt trakteerde de aanwezigen bij de informatiebijeenkomst van de stichting op een mondharmonicaserenade. Op de achtergrond is Miss Aruba, Dianne Croes, te zien, die FAVI als onderwerp van haar sociale project tijdens de missverkiezing koos.

ORANJESTAD — Stichting FAVI die zich inzet voor de visueel gehandicapten op het eiland, heeft onlangs haar collecteactie voor dit jaar ingeluid. De leuze is dit keer *Detecta tempran, pa un miho desaroyo mayan*. Dit betekent hoe eerder problemen met het gezichtsvermogen bij iemand worden ontdekt, hoe groter de kansen zijn dat de persoon zich verder kan blijven ontwikkelen, ondanks de visuele beperking.

De stichting heeft voor deze leuze gekozen om de samenleving bewust te maken van het belang van tijdige ontdekking van een mogelijk visueel probleem. “Het is van groot belang dat mensen tenminste een keer per jaar naar de oogarts gaan voor controle van de ogen en het gezichtsvermogen. Zo kunnen veel klachten en problemen in een vroeg stadium aanpak krijgen, om ernstige gevolgen te voorkomen”, aldus activiteitenbegeleider Jennifer Margaretha. “Mocht het zo zijn dat iemand oogproblemen heeft die niet behandeld kunnen worden, en die visuele beperkingen voor de patiënt met zich meebrengen dan kan altijd een beroep op de FAVI gedaan worden voor

begeleiding op verschillende gebieden.” Een van de belangrijkste aspecten van de hulp die FAVI biedt, is de begeleiding in het acceptatieproces van de nieuwe situatie voor de cliënt, en de hulp bij het leren omgaan met hulpmiddelen. “Vooral bij kinderen is het van groot belang dat de ouders en verzorgers volledig begrip hebben van wat het kind kan en niet, om zo vroeg mogelijk te beginnen met de nodige (visuele) stimulatie om het kind te helpen in de verdere ontwikkeling”, zegt Margaretha. Het allerbelangrijkste is dat de cliënt kan blijven functioneren, zowel thuis als op school of op het werk en in de samenleving. De begeleiding voor kinderen

kan overigens thuis plaatsvinden, maar ook op school en bij het FAVI-centrum in Primavera. Het uiteindelijke doel van de stichting is om service te bieden aan iedereen die een visuele handicap heeft of blind is. Volgens gegevens van het bevolkingsregister waren er in het jaar 2000 in totaal 1050 visueel gehandicapten en of blinden op Aruba. In december afgelopen jaar telde FAVI 243 cliënten. De service die FAVI aan hen biedt is geheel gratis en de medewerkers zetten zich vrijwillig in voor de cliënten. “Het werk van de stichting zou echter niet mogelijk zijn zonder de financiële steun van particulieren en bedrijven in de samenleving. Wij zijn er zeer dankbaar voor dat we ieder jaar weer op deze hulp kunnen rekenen, en dat steeds meer mensen de stap durven te nemen om hulp te vragen bij FAVI, aldus Margaretha. Dit jaar rekent de stichting weer op hulp van de donateurs. Hoewel FAVI subsidie van de overheid krijgt, moet de stichting alle exploitatiekosten zelf betalen, zoals vervoer van de cliënten en activiteiten, daarbij komen de donaties dus goed van pas. De werkwijze voor de collecteactie is vrij eenvoudig. Zowel donateurs als collectanten geven zich op. De stichting maakt een lijst op van donateurs voor elke collectant, en deze gaat bij de donateur langs om de vrijwillige bijdrage op te halen. Niet alleen bedrijven zijn donateurs. “Het komt vaak voor dat werknemers bij bedrijven zelf beslissen om bij te dragen en deze zamelen een geldbedrag in dat dan door de collectant wordt opgehaald”, vertelt Lucette Baar van de stichting. “Elke donateur krijgt een speciaal presentje van de stichting als dank voor de bijdrage.” Miss Aruba, Dianne Croes, was ook bij de informatiebijeenkomst aanwezig. Zij heeft tijdens de missverkiezing Stichting FAVI uitgekozen als onderwerp voor haar sociale project. Zij en de aanwezigen werden getraakteerd op een mondharmonicaserenade van een cliënt van de stichting. Meer informatie over FAVI en de collecteactie is verkrijgbaar via telefoonnummers 582-5222 en 582-5051.

Documentaire ‘Roots’ bij Historisch Museum

ORANJESTAD — In samenwerking met stichting Herencia di Slavitud en het Archeologisch Museum, presenteert het Historisch Museum de documentaire Roots bij Fort Zoutman.

Roots is een filmproject van zes jongeren van Afro-Caribische afkomst met plastisch kunstenaar Marcel Pinas en actrice/cabaretière Jetty Mathurijn, beiden van Afro-Surinaamse komaf. Allemaal wonen ze in Nederland, en zijn op zoek naar hun wortels, naar de oorsprong van hun zijn en de essentie van hun afkomst. Ze hebben gebruik gemaakt

van bestaand historisch onderzoek en familie verhalen om antwoord te krijgen op hun vragen, zoals wat zijn ‘roots’ en hoe zijn deze herkenbaar. Hun zoektocht heeft ze naar bibliotheken en archieven geleid, langs familie en uiteindelijk zelfs naar Afrika. Wat deze documentaire zo van de rest onderscheidt, is het gebruik van wetenschappelijk materiaal, in het bijzonder DNA-informatie. Deze onderzoeksmethode is vrij controversieel. De jongeren behouden wel een centrale rol in de film, wat de film aantrekkelijk maakt voor andere jongeren. De film duurt 40 minuten

en wordt in dezelfde week ook op Curaçao gepresenteerd. Dit in het kader van een bijeenkomst van experts op het gebied van de Afrikaanse diaspora en de nalatenschap van de slavernij. Behalve educatief, heeft de film ook een hoog ‘entertainment’ gehalte vanwege het dynamische karakter van de hoofdrolspelers. Het Archeologisch Museum van Aruba wil met dit initiatief ook onze samenleving de kans geven om van deze documentaire te genieten. De film Roots wordt op woensdagavond 27 augustus, om acht uur in de patio van het Historisch Museum bij Fort Zoutman vertoond.

Afgestudeerd



ORANJESTAD — Tamara Mesker, ex-leerling van Colegio Arubano, is onlangs cum laude afgestudeerd in de geneeskunde en is zodoende drs. Mesker geworden. In 2002 vertrok zij naar Groningen om de artsopleiding te volgen. Vanaf september is Mesker in haar studiestad als arts werkzaam. In maart zet ze haar opleiding voort door aan het specialisatietraject tot huisarts te beginnen.

INGEZONDEN

Moderne telefoontap

MET BELANGSTELLING las ik de column van mr. Murray van 12 augustus jongstleden. Onder de pakkende titel ‘Moderne telefoontap’ werd de lezer geïnformeerd over het af luisteren van telecommunicatie in het kader van de rechtshandhaving binnen het Koninkrijk. Een boeiend en actueel onderwerp dat momenteel veelvuldig onderwerp van discussie is voor juristen, overheden en privacyorganisaties. Na de tekst meerdere keren aandachtig te hebben gelezen, ben ik van mening dat de inhoud een onvolledige en eenzijdige weergave van de werkelijkheid is. Een beperkt gedeelte vind ik zelfs ronduit verwarrend of op zijn minst opmerkelijk te noemen. Zo realiseer ik me maar weer eens wat een bijzondere mensen er toch op Curaçao wonen. Het blijkt dat zij zich als cliënt bij mr. Murray aanmelden zodra er zich enige, weliswaar beperkte, verstoring van hun telecommunicatievoorzieningen voordoet. Het enige juiste aanspreekpunt voor de door deze cliënten geconstateerde ‘echo’s’ en ‘klikgeluiden’ lijkt mij de technische helpdesk van de telecomprovider. Deze is immers de initieel verantwoordelijke als het gaat om een mogelijk verminderde kwaliteit van de dienstverlening. Als mijn auto kapot gaat, bied ik deze voor reparatie aan bij de garage en niet bij de bakker. Vervolgens wordt er op omslachtige wijze melding gemaakt van ‘de wetenschap die realiteit is dat er in geen enkel ander land als Nederland, zoveel telefoons worden getapt’. Een interessante, helaas niet onderbouwde stelling. Voor zover mij bekend heeft

geen enkel onafhankelijk onderzoeksinstituut, recent een dergelijke harde conclusie gepubliceerd. Ik ben dan ook buitengewoon nieuwsgierig naar het, hopelijk recente en objectieve, rapport waarop deze stelling is gebaseerd. Meneer Murray; u heeft toch niet geciteerd uit het gedateerde onderzoek van het Max Planck-instituut uit 2004 of de linksdraaiende eenzijdige publicaties van Indymedia of Kleintje Muurkrant? Onvolledig is de tekst bij de stelling dat een lastgeving voor het af luisteren van telefoongesprekken kan worden verleend ‘bij een ernstig vermoeden van een misdrijf’. Een belangrijk additioneel toetsingscriterium blijft helaas onvermeld; namelijk dat de benodigde informatie niet op andere wijze kan worden verkregen. Nu begrijp ik dat een column slechts beperkt van omvang kan zijn maar dit betreft toch een essentieel noemenswaardig detail. Tevens begrijp ik uit de tekst dat ik me binnen het Koninkrijk uitsluitend echt zorgen hoeft te maken indien ik in het vizier van de opsporingsinstanties ben geraakt. Niets is echter minder waar. Zowel inlichtingen- en veiligheidsdiensten, als criminele en zelfs legitieme commerciële organisaties, luisteren veelvuldig als vertrouwelijk of bedrijfskritisch aangemerkt telecommunicatie af. Het middels af luisteren verwerven van informatie voor het realiseren van economische doelstellingen, gebeurt al decennialang. Af luisteren is een alledaagse activiteit geworden waarvoor sommige landen zelfs een speciaal wettelijk kader hebben gecreëerd. Meneer Murray, verwacht u dat deze, veelal

buitenlandse organisaties zich bij door u genoemde rechter-commissaris zullen melden voor een lastgeving? Mocht de heer Murray in de toekomst nogmaals besluiten een column te wijden aan het af luisteren van telecommunicatie, dan hierbij een welgemeende suggestie voor het onderwerp. Sinds jaar en dag verbaas ik mij erover hoe gemakkelijk er wordt aangenomen dat de informatie die via tapsystemen wordt verkregen, juist en betrouwbaar is. Er is mij binnen het Koninkrijk echter geen enkel onafhankelijk certificeringsorgaan bekend. Integriteit en authenticiteit worden volgens mij uitsluitend door de fabrikanten van deze zogenaamde ‘Lawful Interception Systems’ gewaarborgd. Een benaming die fabrikanten graag gebruiken om te verhullen dat een tapsysteem eigenlijk niet veel meer is dan een relatief eenvoudig stukje kantoorautomatisering. Al met al een opmerkelijk gegeven indien je bedenkt dat zelfs het kleinste automatiseringsproject binnen dezelfde overheid uitsluitend op basis van gecertificeerde en gecontroleerde standaarden wordt gerealiseerd. Nog opmerkelijker wordt het als men zich realiseert dat er personen zijn die tot langdurige of zelfs levenslange gevangenisstraf zijn veroordeeld. Weliswaar voor zware vergripen, maar als ik de berichtgeving in de media juist interpreteer, uitsluitend of hoofdzakelijk op basis van informatie uit tapsystemen. Meneer Murray, brengt u licht in deze duisternis?

LEX VAN DER WERFF
Curaçao

Moderne telefoontap (2)

HET DEED mij goed te verneemen dat de heer Van der Werff mijn column ‘meerdere keren aandachtig (heeft) gelezen’. Het is als columnist altijd prettig te vernemen dat jouw artikel ook daadwerkelijk gelezen wordt, aanleiding geeft tot kritisch nadenken en zelfs tot kritisch reageren. Die kritiek moet dan wel terecht en gefundeerd zijn. En op die punten laat Van der Werff het helaas afweten. Zo berust zijn opmerking over ‘wat een bijzondere mensen er toch op Curaçao wonen’ en dat die ‘bijzondere mensen’ zich bij mij als cliënt melden, op een welhaast bewust suggestief lezen van hetgeen ik geschreven heb. Letterlijk stelde ik: “Ik hoor cliënten steeds vaker zeggen dat zij het vermoeden hebben dat hun telefoon afgeluisterd wordt. Een bepaalde echo die zij horen tijdens telefoongesprekken of een ‘klikgeluid’ vormen meestal de bron voor hun vermoeden.” Dan de wetenschap dat de realiteit is dat er in geen land ter wereld zoveel telefoons worden getapt in het kader van strafrechtelijke onderzoeken als in Nederland. Ik verwijs naar het schrijven van de Nederlandse minister van Justitie aan de voorzitter van de Tweede Kamer van 28 mei 2008 waarin melding wordt gemaakt van 12.491 telefoonnummers waarvoor in het kader van de opsporing een bevel tot aftappen is gegeven in de tweede helft van 2007. Uit het ‘2007 Wire Report’, opgemaakt door de Administrative Office of the United States Courts, blijkt dat er in de Verenigde Staten over het gehele jaar 2007 ‘slechts’ 2208 telefoontaps zijn bevolen in het kader van de opsporing.

Mij wordt onvolledigheid verweten bij het opsommen van de voorwaarden voor het bevelen van een telefoontap. Van der Werff doelt daarbij op de eis van subsidiariteit. In het wetsontwerp voor het (huidige) Wetboek van Strafvordering stond die eis expliciet in het tweede lid van artikel 170 sub b. In het wetgevingstraject (meer in het bijzonder in de Nota van Wijzigingen, onderdeel CN) is echter de bijzondere subsidiariteit die gold voor de telefoontap gesneuveld. Ik haast mij op te merken dat in beginsel voor de toepassing van ieder dwangmiddel de eis geldt dat nagegaan dient te worden of op een andere manier niet dezelfde uitkomst bereikt kan worden. Op een andere manier gelijktijdig de inhoud van per definitie op afstand gevoerde telefonische gesprekken te weten komen is – even los van in de Nederlandse Antillen wettelijk niet geregelde toepassing van richtmicrofonen en gelijksortig materiaal – redelijk lastig, zodat die toets in de praktijk nauwelijks aanleiding geeft aan een rechter-commissaris om een vordering tot het aftappen van een telefoonnummer af te wijzen. En wat dat ‘onafhankelijk certificeringsorgaan binnen het Koninkrijk’ betreft het volgende. In de Nederlandse strafzaak van de in 2002 tot levenslange gevangenisstraf veroordeelde Koerd Hüseyin Baybasin is met (gedeeltelijk) succes gebruikgemaakt van de bevindingen van TNO Telecom in Delft en voorts van een tweetal onafhankelijke en zelfstandige Nederlandse telecommunicatie-deskundigen. Buiten het Koninkrijk kan verwezen worden naar leden van de American College of Forensic Examiners en de Audio

Engineering Society. Ik heb mijn artikel willen beperken tot het af luisteren in het kader van strafrechtelijke onderzoeken. Ik heb mij bewust niet willen inlaten met telefoontaps door andere instanties dan het Openbaar Ministerie omdat ik daar onvoldoende van weet. Een ongetwijfeld lezenswaardig artikel van die strekking van de hand van Van der Werff zie ik echter gaarne tegemoet. Tot slot het volgende. In reactie op mijn column stond daags na het plaatsen daarvan een ‘countermeasure specialist’, die naar eigen zeggen mijn column met genoeg had gelezen, bij mij op de stoep. Zo’n specialist is, zo vertelde hij mij, iemand die – uiteraard tegen betaling – kan nagaan of uw telefoon afgeluisterd wordt of dat anderszins af luisterapparatuur is geplaatst. Niet alleen bood hij mijn kantoor zijn diensten aan maar ook door mijn tussenkomst mijn cliënten. Ik begriep dat Van der Werff – volgens zijn website – zelfs met uitbreidingsplannen naar Aruba en St. Maarten, in dezelfde branche zit, althans dat hij – blijkens de Kamer van Koophandel op Curaçao – een onderneming drijft met als doelstelling het ‘als private contra-inlichtingen organisatie verichten van hoogwaardig elektronisch veiligheidsonderzoek ten behoeve van de overheid, industrie en/of bedrijfsleven’. Kennelijk valt er goed geld te verdienen met het nemen van ‘tegenmaatregelen’ en is gezien de bestaande concurrentie op dat gebied de aandacht op jezelf vestigen niet verkeerd!

MIR MIRTO F. MURRAY
Curaçao

Douglas neemt Van Luijk niets kwalijk

PEKING — Het stokje moest en zou gewoon aan de finish komen. Nestor Caimin Douglas had het zijn drie teamgenoten nog nadrukkelijk voor de start van de olympische finale op de 4x100 meter gezegd. “Ook al vliegt het stokje de tribune in, je gaat het ophalen en we maken de race af”, legde de Antilliaanse sprinter voorafgaand aan de finale in het Vogelnest-stadion van Peking de strikte, onderlinge afspraak van het viertal uit.

Douglas kwam als slotloper inderdaad met het bewuste kleinood – een cruciaal onderdeel van een estafette-race – over de finish in het opnieuw met 90.000 mensen uitverkochte nationale stadion. Maar daarvoor was er echter al zoveel fout gegaan, dat de Nederlandse estafetelopers werden gediskwalificeerd en uit de uitslag geschrapt. De overdracht van tweede op derde loper verliep dramatisch. Patrick van Luijk ging als derde loper veel te fel van start en maakte zo-

veel vaart dat hij op de rem moest trappen om het stokje nog op tijd in ontvangst te nemen van Guus Hoogmoed. Dat moest in het daarvoor aangegeven vak gebeuren. Dat lukte niet meer op tijd al stond de te vroeg weggesprinte Van Luijk op dat moment bijna stil. De historische avond was meteen voorbij. Het was al een prestatie op zich dat het Oranje-viertal de eindstrijd had bereikt. De uitnodiging voor de Olympische Spelen hadden ze te danken aan de afmelding van Australië.

Als zestiende van de zestien deelnemende landen stapte de ploeg Peking binnen. “Maar we stonden als vijfde in de finale. We deelden mee in een historische avond”, zegt routinier Douglas, wijzend op het wereldrecord (37,10) van de Jamaicaanse ploeg. Voor de net 22 geworden Jamaicaan Usain Bolt betekende het zijn derde olympische titel en zijn derde wereldrecord in een week tijd. Hij won ook de 100 en 200 meter in nieuwe mondiale toptijden. Natuurlijk waren de Nederlandse sprinters na afloop zwaar teleurgesteld, aldus Douglas. Maar daags na het gebeuren wil hij van geen sof weten. “Patrick is een ervaring rijker. Toen ik als 23-jarige mijn eerste Spelen in Sydney meemaakte, scheet ik ook in mijn broek

in de eerste ronde”, verduidelijkte Douglas de enorme spanning die de ploeg voor de start voelde. “Geen verwijten naar elkaar. Als iemand verkeerd wisselt, wisselen we allemaal verkeerd. Zo simpel is het. We hebben donderdag bewezen dat we een team in vorm waren. Anders hadden we ook niet in de finale gestaan.” Douglas was er vier jaar geleden ook bij toen het Nederlandse mannenteam op de Spelen in Athene in de eerste ronde door een verkeerde wissel direct kon vertrekken. “Je kunt deze avond niet vergelijken met Athene. Daar kwamen we als nummer drie van de WK en eiste iedereen opnieuw een bronzen medaille. Nu waren we eigenlijk de nummer zeventien van de wereld en halen we gewoon de

eindstrijd.” Natuurlijk vloekte iedereen binnen het team toen het na 200 meter misging. Douglas was er verantwoordelijk voor dat Van Luijk doorliep. Hij maakte de beweging ‘kom op met dat stokje’. De aangeslagen Van Luijk, dit seizoen Nederlands kampioen op de 100 en 200 meter, rende door. Douglas bracht het waardevolle kleinood over de streep. Nederland kreeg de zevende tijd achter de naam, in 45,81, maar werd wegens de mislukte wissel gediskwalificeerd. Dat gold ook voor gastland China. “Hoe het was om met Asafa Powell het laatste stuk te lopen? Toen ik finishte stond Powell al met de vlag om zijn schouders”, luidde de nuchtere reactie van Douglas op een bijna perfecte avond.

Zuid-Korea te sterk voor Cuba



Foto: AFP/Kazuhito

De Zuid-Koreaanse reliefpitcher Chong Tae-hyon (tweede van links) en catcher Jin Kab-yong (tweede van rechts) vierden de gouden triomf op Cuba.

PEKING — De honkballers van Zuid-Korea hebben vandaag tijdens de Olympische Spelen het goud veroverd. In de finale versloegen ze Cuba met 3-2. De wedstrijd kende een fascinerend slot waarbij de Koreaanse pitcher Chong Tae-Hyon moest werpen met alle honken bezet. Met

een dubbelspel maakten de Koreanen het uiteindelijk af. De Verenigde Staten veroverden het brons door Japan te verslaan (8-4). De medailles gingen vandaag op de vijftiende en voorlaatste wedstrijddag van de Spelen van Peking naar:

Atletiek
Mannen 800 meter: 1. Bungei (Ken) 1.44,65, 2. Ismail (Soo) 1.44,70, 3. Yego (Ken) 1.44,82.
Mannen 5000 meter: 1. Kenenisa Bekele (Eth) 12.57,82 (OR), 2. Kipchoge (Ken) 13.02,80, 3. Cheruiyot Sai (Ken) 13.06,22.
Mannen 4 x 400 meter: 1. Verenigde Staten (Merritt, Taylor, Neville, Wariner) 2.55,39 (OR), 2. Bahama's (Bain, Mathieu, Williams, Brown), 3. Rusland (Dildin, Frolov, Kokorin, Aleksejev) 2.58,06.
Mannen speer: 1. Thorkildsen (Noo) 90,57, 2. Kovals (Let) 86,64, 3. Pitkämäki (Fin) 86,16.
Vrouwen 1500 meter: 1. Jebet Langat (Ken) 4.00,23, 2. Lisjtsjinska (Oek) 4.01,63, 3. Tobias (Oek) 4.01,78.
Vrouwen 4 x 400 meter: 1. Verenigde Staten (Wineberg, Felix, Henderson, Richards) 3.18,54, 2. Rusland (Goesjtsjina, Litvinova, Firova, Kapatsjinskaja) 3.18,82, 3. Jamaica (Williams, Lloyd, Whyte, Williams) 3.20,40.
Vrouwen hoogspringen: 1. Hellebaut (Bel) 2,05, 2. Vlasic (Kro) 2,05, 3. Tajitsjerova (Rus) 2,03.

Boksen
Mannen vlieggewicht tot 51 kg: 1. Somjit Jongjohor (Tha), 2. Andris Laffita (Cub), 3. Vicenzo Picardi (Ita) en Georgi Balaksjin (Rus).
Mannen tot 64 kg: 1. Felix Diaz (Dom), 2. Manus Boonjumnong (Tha), 3. Roniel Iglesias Sotolongo (Cub) en Alexis Vastine (Fra).
Mannen tot 75 kg: 1. James Degale (GBr), 2. Emilio Correa (Cub), 3. Vijender Kumar (Ina) en Darren John Sutherland (Ier).
Mannen zwaargewicht tot 91 kg: 1. Rachim Tsjachkiev (Rus), 2. Clemente Russo (Ita), 3. Osmal Acosta Duarte (Cub) en Deontay Wilder (VSt).

Handbal
Vrouwen: 1. Noorwegen, 2. Rusland, 3. Zuid-Korea

Hockey
Mannen: 1. Duitsland, 2. Spanje, 3. Australië.

Kanovaren
Vrouwen K1 500 meter: 1. Inna Osypenko-Radomska (Oek), 2. Josefa Idem (Ita), 3. Katrin Wagner-Augustin (Dui).
Vrouwen K2 500 meter: 1. Katalin Kovacs/Natasa Janic (Hon), 2. Beata Mikolajczyk/Aneta Konieczna (Pol), 3. Marie Delattre/Anne-Laure Viard (Fra).
Mannen C1 500 meter: 1. Maxim Opalev (Rus), 2. David Cal (Spa), 3. Joeri Tsjehan (Oek).
Mannen C2 500 meter: 1. Meng Guanliang/Yang Wenjun (Chn), 2. Sergej Oelegin/Alexander Kostoglod (Rus), 3. Christian Gille/Tomasz Wylenzek (Dui).
Mannen K2 500 meter: 1. Saul Cravittio/Carlos Perez (Spa), 2. Ronald Rauhe/Tim Wieskötter (Dui), 3. Raman Piatroesjenka/Vadzim Matsjnev (WRu).

Schoonspringen
Mannen toren: 1. Matthew Mitcham (Aus), 2. Zhou Luxin (Chn), 3. Gleb Galperin (Rus).

Taekwondo
Mannen boven 80 kg: 1. Cha Dong-min (ZKo), 2. Alexandros Nikolaidis (Gri), 3. Arman Tsjilmanov (Kaz) en Chika Yagazie Chukwuerije (Nig).
Vrouwen boven 67 kg: 1. Del Rosario Espinoza (Mex), 2. Solheim (Noo), 3. Palavigna (Bra) en Stevenson (GBr).

Tafeltennis
Mannen enkelspel: 1. Ma Lin (Chn), 2. Wang Hao (Chn), 3. Wang Liqin (Chn).

Turnen
Ritmische gymnastiek meerkamp. 1. Jevgenia Kanajeva (Rus), 2. Inna Zjoekova (WRu), 3. Anna Bessonova (Oek).

Voetbal
Mannen: 1. Argentinië, 2. Nigeria, 3. Brazilië

Volleybal
Vrouwen: 1. Brazilië, 2. Verenigde Staten, 3. China.

Wielrennen
Mannen mountainbike: 1. Julien Absalon (Fra), 2. Jean-Christophe Péraud (Fra), 3. Nino Schurter (Zwi).
Vrouwen mountainbike: 1.Sabine Spitz (Dui), 2. Maja Wloszczowska (Pol), 3. Irina Kalentjeva (Rus).

Zwemmen
Synchroon landenteams: 1. Rusland, 2. Spanje, 3. China.

Prins promoot WK

PEKING — Een delegatie bestaande uit Nederlandse en Belgische prominenten heeft vrijdag in Peking de top van de wereldvoetbalbond FIFA ontvangen. Op de Belgische ambassade was de kandidatuur voor het wereldkampioenschap voetbal in 2018 het belangrijkste gespreksonderwerp. Namens Nederland waren prins Willem-Alexander en staatssecretaris van sport Jet Bussemaker (PvdA) aanwezig, België vaardigde onder ande-

ren premier Yves Leterme af. De FIFA-delegatie werd aangevoerd voor voorzitter Sepp Blatter. Hij had de voorzitters van de Afrikaanse en Oceanische voetbalfederatie meegenomen. Nederland en België willen samen over tien jaar het WK organiseren. De FIFA moet eerst nog een besluit nemen over het continenat waar het toernooi wordt gehouden, maar de kans is groot dat de keuze op Europa valt. In 2000 waren Nederland en België al gastlanden van het EK.

Ook goud voor België

PEKING — Tia Hellebaut heeft België vandaag in extase gebracht. De hoogspringster veroverde in Peking de olympische titel. Hellebaut versloeg de dit seizoen op alle fronten

heersende Blanka Vlasic uit Kroatië. Hellebaut en Vlasic haalden allebei de hoogte van 2,05 meter. De Belgische deed dat in haar eerste poging, Vlasic in de tweede.

Spelen lucratief voor IOC

PEKING — De lucratiefste records worden op de Olympische Spelen niet door atleten verbroken maar door het organiserende Internationaal Olympisch Comité (IOC).

Kreeg de organisatie voor de Winterspelen in Turijn en de Zomerspelen in Peking alleen al uit de verkoop van de televisierechten 2,6 miljard dollar binnen, voor Vancouver 2010 en Londen 2012 rekent de organisatie op 3,8 miljard dollar, bijna

50 procent meer. Dat heeft de marketingdirecteur van het IOC, Timo Lumme, bekendgemaakt.

Niet al het geld gaat evenwel naar het IOC. Het comité houdt 'slechts' 8 procent. Het organiserende Chinese comité Bocog krijgt dit jaar de helft van het geld dat voor de Peking-rechten werd betaald. De rest van het geld wordt verdeeld over nationale olympische comités en internationale sportbonden.

Dubbel

* Kenenisa Bekele heeft zijn doel bereikt. De 26-jarige Ethiopier veroverde vandaag in Peking als vijfde atleet in de geschiedenis de olympische dubbel op de 5000 en 10.000 meter. Bekele haalde afgelopen zondag de 10.000 meter binnen, vandaag volgde de 5000 meter. Vier jaar geleden mislukte de missie van Bekele in Athene. Daar werd hij op de 5000 meter verslagen door de Marokkaan Hicham El Guerrouj.



Achterdeur

* Op treurig stemmende wijze beëindigde Bart Brentjens vandaag in de olympische mountainbikerace in Peking zijn loopbaan als topsporter. Een jurylid haalde hem, net als een twintigtal andere MTB'ers, uit de koers omdat de achterstand op met name de uiteindelijke winnaar Julien Absalon te groot was geworden. De voortekenen waren al niet rooskleurig geweest. Nadat Brentjens in 2006 besloten had zijn loopbaan voort te zetten tot en met de Spelen in China, ging het alleen maar bergafwaarts. Daarbij kwam een polsbleesure, die hij behoorlijk had onderschat. Brentjens meende vijf weken geleden bij een val kort voor het NK zijn pols te hebben gekneusd. Een dokter raadplegen vond hij niet nodig. Nader onderzoek afgelopen week in het olympisch dorp bracht een breukje in het polsgewricht aan het licht.

Ziekenhuis

* Elsbeth van Rooij-Vink sloot haar loopbaan vandaag af als veertiende in de olympische mountainbikerace. De dag eindigde vervolgens in een Chinees ziekenhuis. Zij ging na de finish zitten, weer staan, leunde tegen een muurtje achter de tribune en zakte vervolgens in elkaar. Ze moet daar in ieder geval een nacht ter observatie blijven.

Uit top-tien

* Nederland kan een positie in de top-tien van het olympische medailleklassement vergeten met zondag alleen nog Oranje-deelname aan de marathon. Oekraïne dwunde Nederland zaterdag met twee gouden medailles (boksen en kanovaren) buiten de beste tien landen. De Oekraïners namen de tiende plaats over met evenveel goud en zilver (zeven en vijf) als Nederland, maar veel meer brons: vijftien op vier.

Schoppen

* De Cubaanse taekwondoka Angel Valodia Matos (+80kg) is vandaag na het molesteren van een scheidsrechter voor het leven geschorst. Matos werd in Peking in de strijd om olympisch brons gediskwalificeerd nadat hij de scheidsrechter tegen het hoofd had getrap.

Geldpot

* Het drama rond de blessure van hordeloper Liu Xiang had voor de Chinese sportheld toch nog een lucratief staartje kunnen krijgen. De verzekeringsmaatschappij Ping had hem een verzekering aangeboden van 100 miljoen yuan (10 miljoen euro), die uitgekeerd zou worden als de voormalig wereldrecordhouder op de 110 meter horden bij een ongeluk een blessure op zou lopen. Hoewel de Chinees al tijdens de series afgelopen maandag nog voor de eerste horde gebleeserd moest afhaken, zal hij geen claim indienen, zo liet Ping weten.

Argentijnen opnieuw kampioen

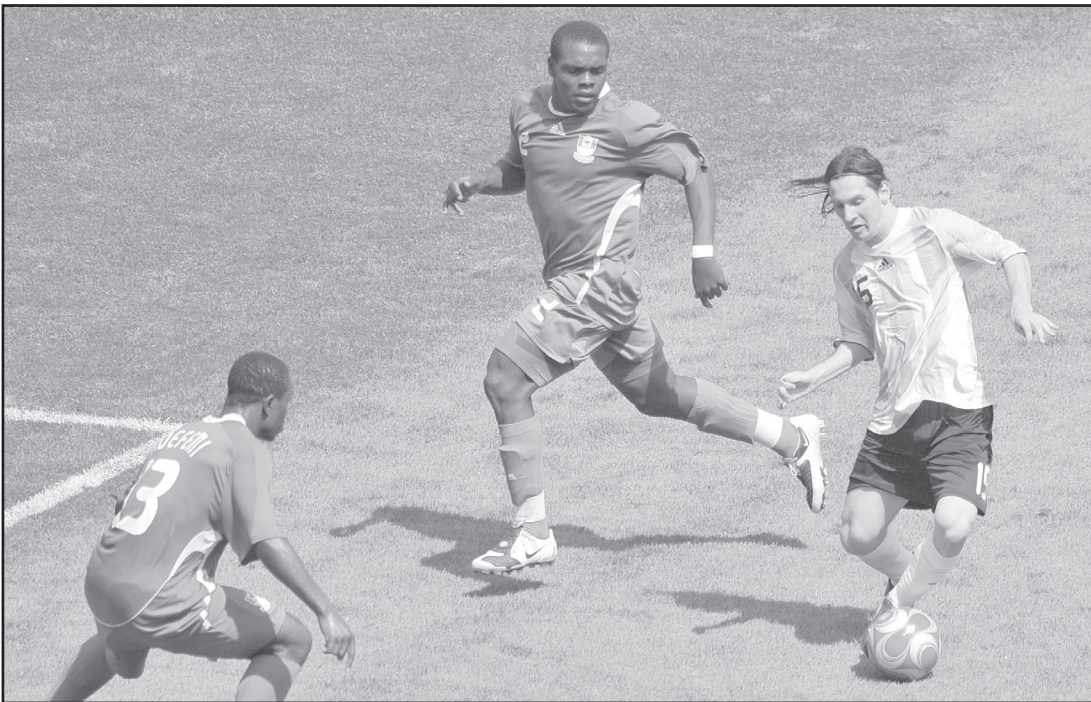


Foto: AFP/Fabrice Coffrini

De Nigeriaanse verdedigers Olubayo Adefemi (links) en Chibuzor Okonkwo proberen de grote ster van het Argentijnse elftal, Lionel Messi (rechts), te stoppen.

PEKING — De Argentijnse voetballers hebben vandaag in een gloeiend heet Peking de olympische titel geprolongeerd. In de finale wonnen de Zuid-Amerikanen met 1-0 van Nigeria. Angel di Maria scoorde na bijna een uur spelen. Argentinië was in de kwartfinales verantwoordelijk

voor de uitschakeling van het Nederlands olympisch elftal (2-1 na verlenging). Bij de Argentijnen stond AZ-doelman Sergio Romero in de basis. De Nigerianen brachten drie spelers uit de eredivisie aan de aftrap: Ayodele Adeleye, Sani Kaita (beiden Sparta) en Oluwafemi Ajilore (FC Gro-

ningen). De meest besproken speler van het toernooi, Lionel Messi, stond in het Vogelnest aan de basis van de enige treffer. De aanvaller van FC Barcelona stuurde Di Maria de diepte in en de speler van Benfica rondde knap af met een lob over de Nigeriaanse doelman.

Nederlaag met 6-2 pijnlijk afscheid voor coach Roland Oltmans

Wanprestatie hockeyploeg in kleine finale



Foto: AFP/Indrani Mukherjee

De afgang is compleet. Rob Reckers verbergt zijn gezicht terwijl hij verslagen tegen het bord van de Spelen van Peking zit.

PEKING — Chef de mission Charles van Commenée zag vandaag in Peking zo'n beetje de laatste hoop op een Nederlandse medaille bij de Olympische Spelen verdwijnen. “Je wilt toch graag op een high eindigen. Maar dat zat er totaal niet in”, zei de technisch directeur na de wanprestatie van Oranje in de kleine finale tegen Australië (2-6).

Van Commenée vindt het triest voor mannen als Guus Vogels, Jeroen Delmee en Teun de Nooijer voor wie de strijd om het brons in Peking het laatste optreden in Oranje was. “Die hebben al drie olympische medailles en willen natuurlijk niet op deze manier afdruppen. Ook voor coach Roelant Oltmans is dit een pijnlijk afscheid.”

Van Commenée sprak van een einde van een tijdperk. “Ik zag ook grote pijn in de ogen van sommige jongens. Op deze manier wil je niet afdalen van de berg. Maar Australië was tot de tanden

gewapend. Nederland niet. Dat is toch vreemd, want zo vaak in je leven krijg je de kans niet om een olympische medaille te winnen.”

Of het een afgang was? Scheidend bondscoach Roelant Oltmans hoefde na de veegpartij niet lang over het antwoord na te denken. “Ja, dit was een afgang”, verzuchtte hij. Doelman Guus Vogels zei het zo: “Het was drie keer niks.”

Oranje keek al na amper tien minuten tegen een verbijsterende achterstand van 0-3 aan. Dankzij Taeke Taekema, zijn elfde doelpunt, en Teun de Nooijer, zijn eerste treffer, veerde Nederland even op. Maar uiteindelijk bleken de inzet, de motivatie en de mentaliteit aan Australische kant vele malen beter. Taekema was heel duidelijk daarover. “Dit was Oranje onwaardig. Een enorme wanprestatie. Een aantal spelers moet bij zichzelf te rade gaan of ze nog wel in het Nederlands elftal

willen spelen. Dit was zo ongelooflijk slecht. We hebben in deze wedstrijd ver onder ons niveau gespeeld. Veel jongens hebben het team in de steek gelaten.” Oltmans, die komend seizoen bij Laren in dienst treedt, kijkt met ‘heel vervelende gevoelens’ terug op zijn laatste wedstrijd als bondscoach van Oranje. “We hebben hier vier jaar naartoe gewerkt. Als je dan met 2-6 wordt afgedroogd, zit je wel even stuk. Ik denk dat we de knullige nederlaag in de halve finales tegen Duitsland niet goed hebben verwerkt. We waren in dat duel twee minuten verwijderd van een plaats in de finale. Toen is er waarschijnlijk iets geknakt in de ploeg. We hebben er alles aan gedaan om de spelers en de ploeg weer overeind te krijgen. Maar kennelijk is dat niet gelukt.” Duitsland greep vandaag overigens de olympische titel. In de finale werd Spanje, de ploeg van de Nederlandse bondscoach Maurits Hendriks, met 1-0 verslagen.

Piloten Transavia vliegen dinsdag niet Staking dupeert mogelijk duizenden vakantiegangers

SCHIPHOL — De aangekondigde staking dinsdag door piloten van Transavia dupeert mogelijk zo'n 5200 passagiers. In totaal veertig vluchten dreigen door de staking die dag uit te vallen, bevestigde een woordvoerder van de luchtvaartmaatschappij gisteravond.

Piloten van Transavia legden dinsdag van twee uur 's nachts tot vijf uur in de middag het werk neer. De Vereniging voor Nederlandse Verkeersvliegers (VNV) heeft daar gisteren toe opgeroepen. De vliegers en Transavia zijn al enige tijd in onderhandeling over een nieuwe cao. De VNV heeft Transavia donderdag een eindbod gedaan met daaraan gekoppeld een ultimatum. Dat liep vrijdagochtend af. Volgens een woordvoerder van de VNV is 75 procent van de piloten bij Transavia lid van de vereniging en zijn zij dus gehouden aan

het opvolgen van de oproep tot het neerleggen van het werk. De VNV zegt zich te realiseren dat deze actie 'invloed zal hebben op het publiek en betreurt dat'. Transavia en de VNV onderhandelen al sinds januari over een nieuwe cao die per 1 april van dit jaar had moeten ingaan. Belangrijkste twistpunt is de hoge werkdruk die volgens de vliegers wordt veroorzaakt door extra lange vluchten. Zij pleiten er dan ook voor dat zij dan mogen overnachten in de stad van aankomst. Ook willen de piloten meer salaris en zeggen zij steeds minder vertrou-

wen in het management te hebben. Transavia is zeer teleurgesteld over de oproep tot acties. "Wij hebben vlak voor het aflopen van het ultimatum nog een tegenvoorstel neergelegd waarin we verregaand tegemoetkomen aan de eisen van de VNV", aldus de woordvoerder van Transavia. "In reactie hierop heeft de vakbond voor vliegers de onderhandelingen afgebroken en acties aangekondigd."

Transavia denkt dat er nog steeds 'voldoende mogelijkheden zijn' om tot goede cao-afspraken te komen.

Naar rechter

Transavia spant een kort geding aan tegen de Vereniging voor Nederlandse Verkeersvliegers (VNV) om de voor dinsdag aangekondigde staking te voorkomen. Een woordvoerder van de luchtvaartmaatschappij

zei dat vandaag. Volgens de zegsvrouw stapte Transavia naar de rechter omdat beide partijen nog niet alles hebben geprobeerd om tot een oplossing van het cao-conflict te komen. De rechtszaak dient maandag.

Kabinet komt met openingszet Lastenverlichting voor loonmatiging

DEN HAAG — Het kabinet zal de btw niet verhogen en het is ook bereid de WW-premie voor werknemers volgend jaar te schrappen. In ruil voor deze lastenverlichting verwacht het dat vakbonden en werkgevers ervoor zorgen dat de lonen in 2009 niet te veel stijgen.

Premier Jan Peter Balkenende (CDA) sprak gisteren na de ministerraad van 'een openingszet'. De premier en minister Wouter Bos van Financiën (PvdA) willen 'samen optrekken' met de sociale partners. Balkenende en Bos onderstreepten dat, nu het economisch tegenzit, een gematigde loontwontwikkeling van groot belang is voor de Nederlandse concurrentiepositie. Het kabinet was aanvankelijk van plan de btw volgend jaar te verhogen van 19 naar 20 procent. Met de 2 miljard euro die dit oplevert, wilde het de WW-premie voor werknemers schrappen. PvdA'er Bos liet voor de zomer al weten dat hij de btw-verhoging wilde uitstellen omdat die de inflatie opjaagt en de koopkracht aantast. Vakbonden en werkgevers hadden daar eerder sterk op aangedrongen bij het

kabinet. Vrijdag maakte Bos bekend dat de btw-verhoging helemaal van de baan is voor deze kabinetsperiode. Het kabinet wil daarnaast toch vasthouden aan het afschaffen van de WW-premie voor werknemers. Vooral de CDA-ministers pleitten daar afgelopen weken voor, vanwege de gunstige effecten op de werkgelegenheid. Balkenende en Bos ontdekten gisteren dat hun oproep tot loonmatiging gezien moet worden als dreigement aan de sociale partners. Maar ze maakten wel duidelijk dat het kabinet zeer groot belang hecht aan het voorkomen van een loon-prijsspiraal. "De WW-verlaging moet mogelijk worden. We willen dat de sociale partners ons daarbij helpen." Het is nog niet helemaal duidelijk waar het kabinet de 1,4 miljard euro, die netto nodig is

om de WW-maatregel te betalen, vandaan haalt. Maar volgens ingewijden kan het een beroep doen op forse meevalers in de fiscale sfeer. Bos verzekerde vrijdag dat de lagere WW-premie niet gefinancierd wordt door vervelende ingrepen elders. "Het wordt geen kat in de zak." Vakbonden en werkgevers reageren verdeeld op de voorname van het kabinet. FNV en CNV zijn tevreden dat de btw-verhoging nu van tafel is. Maar de FNV wil niet horen van de loonmatiging die het kabinet daarvoor terugverlangt. "De looneisen staan hier los van", aldus een zegsman. "Onze looneisen leggen we in het najaar neer." Het CNV laat weten dat het zijn looneis baseert op de te verwachten inflatie. "Afstel van de btw is van invloed op die inflatie." Ook werkgeversorganisatie VNO-NCW is bereid met het kabinet te praten over de loonontwikkeling als de btw-verhoging van tafel gaat en de WW-premie voor werknemers toch verdwijnt. Net als de bonden is VNO-NCW wel

benieuwd hoe het kabinet dat allemaal gaat betalen. De lastenverlichting mag niet gepaard gaan met een lastenverzwaring op andere terreinen, zegt VNO-NCW. De regeringsfracties CDA, PvdA en ChristenUnie zijn blij met de kabinetsplannen. Frans de Nerée (CDA) noemt ze 'een hele goede eerste stap'. Zijn PvdA-collega Paul Tang zegt het niet doorgaan van de btw-verhoging 'te verwelkomen'. Fractieleider Arie Slob van de ChristenUnie is daarover 'zeer te spreken'. De coalitiepartijen hopen dat de sociale partners nu bereid zijn tot loonmatiging. Volgens de VVD is het niet doorgaan van de btw-verhoging 'het verstandigste besluit dat het kabinet tot dusver heeft genomen'. Tweede Kamerlid Frans Weekers hoopt wel dat er geen sprake is van financiering 'op de pof'. Ook D66-leider Alexander Pechtold maakt zich zorgen dat het kabinet zou willen putten uit reservetopjes voor de toekomst. Ingewijden ontkennen dat overigens.

Omzetvolume horeca daalt flink



Cafés onttrokken zich in het tweede kwartaal met een stijging van 0,4 procent nog net aan de forse omzetsdaling in de horeca. Met het per 1 juli van kracht geworden rookverbod ziet het er echter ook voor deze sector minder rooskleurig uit.

Jacht op parkeerborden

GRONINGEN — De politie in Groningen opent de jacht op de verkeersborden die de muren van Groningse studentenkamers sieren. De politie vermoedt dat studentenhuizen in de stad zeker enkele honderden borden herbergen. Vooral het roodwitte stopbord is populair als decoratie. Studenten krijgen van 1 septem-

ber tot en met 1 oktober de tijd de borden anoniem bij de politie in te leveren zonder daarvoor te worden vervolgd. Ook winkelwagentjes kunnen gedurende die periode zonder consequenties bij het politiebureau worden afgeleverd. Studentenhuizen die na afloop van de actie nog steeds borden of wagentjes hebben rondslin-

geren, lopen kans agenten op bezoek te krijgen. Het gaat om huizen waarvan de politie, onder andere op basis van tips, vermoedt dat er verkeersborden aanwezig zijn. "Maar ook is vaak vanaf buiten te zien wat er aan de muur hangt", weet de politiewoordvoerder. Studenten die alsnog betrapt worden kunnen rekenen op

een boete van minimaal 200 euro wegens heling of diefstal. Volgens de zegsman vormen gestolen verkeersborden, die 45 euro per stuk kosten, een grote schadepost voor de gemeente. Bovendien kunnen er, aldus de woordvoerder, op plekken waar de borden zijn verdwenen levensgevaarlijke situaties ontstaan.

Voor het eerst buiten zwemmen



Foto:APF/Erk van 't Woud

RHENEN — Het negen maanden oude ijsbeertje Sprinter mocht gisteren voor het eerst buiten zwemmen in het Ouwehands dierenpark in Rhenen. Grootmoeder Huggies liet hem daarbij geen moment alleen.

Grimmige sfeer bij demonstratie Center Parcs

HEIJEN — Een protestactie van Duitse en Nederlandse schoonmaakmedewerkers van het vakantiepark Heijderbos (Center Parcs) in het Limburgse Heijen is gistermiddag in een grimmige sfeer verlopen. Ruim honderd medewerkers en vakbondsleden protesteerden omdat de Duitse medewerkers minder betaald krijgen dan hun Nederlandse collega's. De Duitsers werken via een Duits bedrijf.

De groep werd aanvanke-lijk op afstand gehouden door de aanwezige beveiligingsmedewerkers en de politie. De medewerkers wisten echter het cordon te doorbreken en op te trekken naar het recep-

tiegebouw waar enkele verklaringen werden voorgelezen. De protestbijeenkomst werd ondersteund door FNV en FNV Bondgenoten. Onder degenen die het cordon van politie en beveiliging doorbraken, waren onder anderen voorzitter Agnes Jongerius van de FNV, Kamerlid Paul Ulenbelt (SP) en senator Jan Laurier (GroenLinks), en het Duitse Bondsdaglid Ulla Lötzer van die Linke.

Center Parks heeft aangifte wegens huisvredebreuk tegen de vakbonden gedaan, en Jongerius aansprakelijk gesteld voor eventuele schade. Partijen beschuldigen elkaar over en weer van bedreiging en intimidatie. Burgemeester

en wethouders van Gennep, waar het vakantiepark onder valt, weigerden eerder een petitie van de actievoerders aan te nemen. Er heerst inmiddels tweespalt tussen de schoonmakers. Een groep poetsers bood gisteren een petitie aan de actievoerders aan, waarin zij zich van de actie distantiëren. De bonden vrezen dat meer werkgevers buitenlandse arbeiders gaan uitbetalen volgens de cao van het land van afkomst, zoals in Heijen zou gebeuren. De Duitse werkgever van de schoonmakers zegt zich aan alle regels te houden, Center Parcs zegt geen partij te zijn in het conflict, maar noemt de acties onrecht.

‘Prestaties Peking beste Holland-promotie’

DEN HAAG — Premier Jan Peter Balkenende (CDA) heeft gisteren tijdens zijn wekelijkse persconferentie de prestaties van de Nederlandse ploeg uitbundig geprezen. Hij wees er ook op dat de meeste gouden medailles zijn gewonnen in of op het water met zwemmen, waterpolo, roeien en zeilen. "Een betere Holland-promotie is niet denkbaar", aldus Balkenende. "We zijn een topsportland", zei de premier. Hij zei dat het kabinet het klimaat voor de topsport verder wil versterken. Verder noemde Balke-

nende het mooi en opmerkelijk dat bij deze Spelen vooral de Nederlandse vrouwen winnen wat betekent dat zij in de hoogste regionen van de topsport zijn gekomen. Op het moment van de persconferentie waren de Nederlandse hockeyvrouwen nog met de finale tegen China bezig, waarin zij even later de zevende gouden plak voor Nederland mee binnenhaalden. Balkenende zal volgende week woensdag aanwezig zijn bij de huldiging van de medaillewinnaars in de Ridderzaal in Den Haag.

Koningin opent kindermuseum in Amsterdam

AMSTERDAM — Koningin Beatrix opent op 17 september Het Huis van Aristoteles, een nieuw kindermuseum op het Amsterdamse Westergasfabrieksterrein. Het museum richt zich op kinderen in de leeftijd van ongeveer vier tot en met acht jaar. De openingsexpositie Heldenstad vertelt over helden die zich inzetten voor het goede en strijden tegen het kwaad. De personages komen voort uit verhalen en jeugdliteratuur, zoals Pluk van de Petteflet, Hodja, Dolfje Weerwolfje, Anansi en Kikker.

Rutte werkt aan groenrechtse koers VVD

DEN HAAG — VVD-leider Mark Rutte werkt aan een milieuplan en laat zich daarbij onder meer inspireren door de Britse Conservatieve voorman David Cameron. Deze 'groenrechtse agenda' moet klaar zijn voordat de Tweede Kamer dit najaar de nieuwste milieubegroting behandelt.

Cameron is geen liberaal. In Europees verband werkt zijn partij zelfs samen met het CDA. In het Europelement zitten CDA en Conservatieven in dezelfde fractie. De VVD vormt met D66 en andere liberale partijen een eigen fractie. Rutte is dit voorjaar bij Cameron op bezoek geweest. Dit najaar komt de Britse oppositieleider naar Nederland. Wat milieuplannen

betreft denkt de VVD aan harde dwingende afspraken voor de auto-industrie voor het produceren van schonere auto's, liefst in Europees of mondiaal verband. De Californische Republikeinse senator Arnold Schwarzenegger is daarbij het lichtend voorbeeld.

Maar Rutte zet ook in op de vrijwillige inzet van het bedrijfsleven. Daar hoeft niet altijd subsidiegeld voor innovatie in gepompt te worden. "Bedrijven hebben dat geld zelf wel." Rutte ziet weinig in 'symboolpolitiek' via het weren van 'vieze' auto's uit de binnenstad en in 'consuminderen', zoals GroenLinks voorstaat. "De CO2-uitstoot is een groot probleem. Op Borneo staan honderden vierkante kilometers oerwoud in brand, goed voor zo'n 15 procent

van de wereldwijde CO2-uitstoot. Als een deel van de ontwikkelingsgelden wordt besteed aan het tegengaan van die bosbranden, dan sla je een veel grotere slag dan symboolmaatregelen als het weren van auto's uit het Amsterdamse stadscentrum. Bovendien komen er ook nog eens miljarden auto's bij in China, India en Afrika."

De VVD blijft overigens voorstander van kernenergie, 'wat beter is dan kolen en efficiënter dan wind- en zonne-energie', laat de woordvoerder weten. Volgens PVV-leider Geert Wilders is Rutte 'definitief de weg kwijt met de groenrechtse onzinagenda'. Wilders omschrijft de milieuproblemen als 'onzinnig links grachtengordelge-neuzel'.

EURO

Goed gestemd

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten hebben de week gisteren positief gestemd afgesloten. Eerder in de week zorgden kredietzorgen nog voor koersdalingen, maar gisteren keken beleggers weer omhoog. Ook een dalende olieprijs, nadat donderdag de prijs van een vat olie de sterkste stijging in maanden had doorgemaakt, gaf reden voor optimisme. De AEX-index sloot met een winst van 7,96 punten, ofwel 2 procent, op 408,19 punten. De MidKap-index ging 1,9 procent vooruit tot 574,82 punten. De beurs in Parijs boekte een winst van 2,2 procent, de beurs in Frankfurt 1,7 procent en die in Londen 2,5 procent. Financiële fondsen stonden overal in Europa in de plus. In de AEX ging verzekeraar Aegon 4,3 procent vooruit. Bankverzekeraars Fortis en ING boekten winsten van 3,8 en 3,7 procent. In de Londense FTSE wonnen de financials ook flink. HBOS en Royal Bank of Scotland gingen respectievelijk 6,3 en 5,4 procent vooruit. In Parijs won verzekeraar AXA 4,8 procent. Deutsche Postbank stond in Frankfurt aan kop met een plus van 5,5 procent. De koploper van de Amsterdamse hoofdgraadmeter was postconcern TNT. De Britse krant *The Times* meldde dat er komend weekeinde een overeenkomst zou kunnen worden gesloten tussen het Amerikaanse UPS en TNT over een overname van het Nederlandse bedrijf. UPS zou 34 tot 38 euro per aandeel willen betalen, aldus de krant. TNT won daarop 6,9 procent tot 26,45 euro. Heineken steeg met 1,6 procent. Het bierconcern maakte voorbeurs bekend meer synergievoordelen uit de overname van Scottish & Newcastle (S&N) te halen dan eerder gedacht. Volgens sommige analisten waren de extra synergievoordelen al ingecalculeerd. Zij zeiden het belangrijker te vinden dat de resultaten van S&N over 2007 negatief zijn aangepast. Toeleverancier aan de olie- en gasindustrie SBM Offshore verloor in de AEX 2,4 procent. Staalconcern ArcelorMittal was de enige andere verliezer van de hoofdindex met een min van 0,4 procent. De euro deed 1,4795 dollar, tegen 1,4870 dollar bij het slot van de Europese handel op donderdag.

WALL STREET

Fors hoger

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York lieten gisteren stevig herstel zien na de verliezen van de afgelopen week. Vooral de hard getroffen financials op Wall Street wisten iets van de schade goed te maken. De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfondsen sloot de handel met een winst van 197,85 punten (1,7 procent) op 11.628,06 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 14,48 punten ofwel 1,1 procent naar 1292,20 punten. De door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq won 34,33 punten (1,4 procent) tot 2414,71 punten. Het aandeel Lehman eindigde meer dan 5 procent hoger, na eerder nog meer dan 12 procent te zijn gestegen en branchegenoten JPMorgan Chase en Morgan Stanley wonnen respectievelijk 3,9 procent en 4,9 procent. Bank of America en Citigroup lieten koerswinsten zien van 4 procent en 3,8 procent. Creditcardmaatschappij American Express steeg 4,8 procent. De handel op Wall Street kreeg ook steun van Federal Reserve-voorzitter Ben Bernanke. Die zei gisteren dat hij verwacht dat de inflatie later dit jaar en volgend jaar zal afzakken.

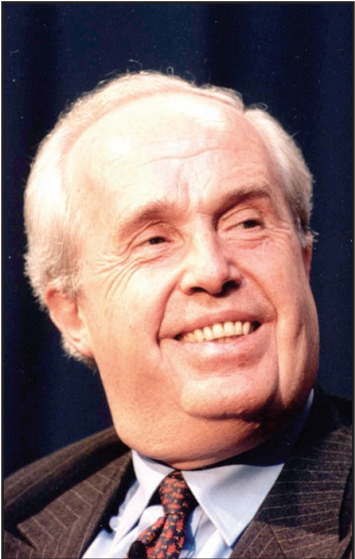
Smeekbede Fortis-topman Lippens beeldspraak

AMSTERDAM — De smeekbede van Fortis-topman Maurice Lippens bij eurocommissaris Neelie Kroes over uitstel van de deadline voor de verkoop van delen van ABN Amro Nederland was beeldspraak. Dat heeft een woordvoerder van Fortis gisteren gezegd.

“We hebben gesmeekt en alles gedaan. Maar het was nee”, zei Lippens eerder deze week. Kroes zei vervolgens dat ze met Lippens het laatste driekwart jaar niet heeft gesproken. “Hij heeft dus absoluut niet voor mij op de knieën gelegen.”

Lippens gebruikte het woord smeken om aan het geven dat hard is gezocht naar een oplossing om de verkoop uit te stellen, aldus de Fortis-woordvoerder. Fortis heeft inmiddels gesproken met Kroes, die mededingingszaken in haar portefeuille heeft. “Het misverstand is uit de wereld

geholpen.” Toen Fortis vorig jaar ABN Amro overnam, bepaalde Kroes dat 10 procent moest worden doorverkocht om te voorkomen dat de bank een te sterke positie zou krijgen. Fortis verkocht de ABN Amro-onderdelen op 2 juli, toen de marktomstandigheden niet goed waren, met een boekverlies van 300 miljoen euro. Fortis had de verkoop liever uitgesteld, maar was gebonden aan een deadline van de Europese Commissie. Uit gesprekken tussen Fortis en specialisten van de Europese Commissie was duidelijk dat de kans op uitstel erg klein was, al-



Fortis-topman Maurice Lippens

dus de Fortis-woordvoerder. Lippens en Kroes hebben elkaar volgens hem niet

gesproken over de kwestie. De verkoop had grote gevolgen voor de toch al geplaagde Belgisch-Nederlandse bankverzekeraar. Mede door het boekverlies was eind juni een financiële noodgreep nodig bij Fortis van ruim 8 miljard euro. Beleggers hadden de noodgreep niet aan zien komen, mede door eerdere positieve berichten van de Fortis-top, en het aandeel maakte een forse smak.

Aandeelhouders verweten de bankverzekeraar vervolgens gebrek aan openheid. Fortis beloofde daarop beter te communiceren en hield informele bijeenkomsten voor verontruste aandeelhouders. Lippens deed zijn uitspraken over de smeekbede op een van deze bijeenkomsten.

Nieuwe auto's uit Brazilië



CURITIBA — Carlos Ghosn (links), de Braziliaanse wereldwijde topman van autofabrikant Renault-Nissan, spreekt in Curitiba op een groot videoscherm tijdens de presentatie van twee nieuwe modellen, terwijl Jerome Stoll (rechts), de president van Renault in Brazilië, luistert. Onder het scherm de nieuwe Renault Sandero Stepway, die evenals de nieuwe Nissan Livina vanaf begin volgend jaar in Brazilië van de band zal rollen.

Boeing overweegt terugtrekking uit luchtmachtorder

WASHINGTON — De Amerikaanse vliegtuigbouwer Boeing overweegt zich terug te trekken uit de strijd om een miljardenorder voor tankvliegtuigen van de Amerikaanse luchtmacht als het niet meer tijd krijgt om een nieuw voorstel in te dienen. Volgens een woordvoerder heeft Boeing nog zes maanden nodig om zijn voorstel voor 179 nieuwe tankvliegtuigen voor de Amerikaanse luchtmacht te herzien. Als deze tijd niet wordt gegeven, dan trekt Boeing zich waarschijnlijk terug. Het bedrijf

is van mening dat nu vooral wordt gekeken of het toestel meer brandstof kan vervoeren dan het oorspronkelijke voorstel. De opdracht ter waarde van 35 miljard dollar werd in maart in eerste instantie toegekend aan Northrop Grumman en het Europese lucht- en ruimtevaartconcern EADS. Boeing tekende echter bezwaar aan omdat er tijdens de inschrijfpprocedure veranderingen in het contract zouden zijn aangebracht die gunstig waren voor Northrop en EADS. In

juni honoreerde de Amerikaanse Algemene Rekenkamer de bezwaren van Boeing en oordeelde dat de Amerikaanse luchtmacht de inschrijving moest heropenen. Het oorspronkelijk voorstel van Boeing was gebaseerd op een aangepaste versie van de Boeing 767. Het voorstel van Northrop en EADS, moederbedrijf van Airbus, is gebaseerd op een militaire versie van de Airbus A330. Het Pentagon gaf voorkeur aan dat toestel omdat het meer brandstof kan vervoeren dan de Boeing 767.

Boeing kan nu kiezen voor een grotere variant van de 767 of voor een tankversie van de Boeing 777. Dat toestel is groter dan de A330. De nieuwe tanktoestellen, die gevechtsvliegtuigen in de lucht van brandstof voorzien, moeten de verouderde vloot van KC-135's gaan vervangen. Daarvan doen sommige al sinds de jaren zestig dienst. Op termijn zouden de Verenigde Staten alle 500 tanktoestellen willen vervangen. Daarmee zal in totaal een bedrag van 100 miljard dollar zijn gemoeid.

Economische storm nog niet gaan liggen

JACKSON HOLE — De economische storm die vorig jaar opstak, is nog niet gaan liggen en heeft geleid tot een van meest uitdagende economische omstandigheden sinds heugenis. Dat zei de voorzitter van het Amerikaanse stelsel van centrale banken Federal Reserve, Ben Bernanke, gisteren op een jaarlijks symposium. Volgens Bernanke blijven de economische omstandigheden nog zwak door de oplopende werkloosheid en de hoge inflatiedruk. Bernanke is van mening dat de inflatievooruitzichten 'hoogst onzeker' zijn. Wel verwacht hij dat door de afzakken de economie en de recente daling van de grondstof-

fenprijzen de inflatie later dit jaar en volgend jaar weer zal afzakken. De inflatie in de Verenigde Staten kwam in juli uit op 5,6 procent, het hoogste niveau sinds 1991. Bernanke zei verder op het symposium in Jackson Hole, Wyoming, dat de Fed op drie fronten heeft geprobeerd de economische stabiliteit te bewaren. Dat deed de Fed door de rente laag te houden om zo een economische ineenstorting te voorkomen, door extra liquiditeit aan de banken beschikbaar te stellen wegens de krapte op de kredietmarkten en de regelgeving aan te passen om zo een herhaling van de hypotheekcrisis te voorkomen, aldus Bernanke

Microsoft zet Seinfeld in voor Vista-campagne

REDMOND — In een poging de publieke opinie over besturingsprogramma Windows Vista een positieve impuls te geven, heeft softwareconcern Microsoft de Amerikaanse komiek Jerry Seinfeld gecontracteerd.

Seinfeld, bekend van de gelijknamige televisieserie, neemt naast Microsoft-oprichter Bill Gates deel aan een promotiecampagne die

volgende maand van start gaat. De komiek zou volgens persbureau Reuters ongeveer 10 miljoen dollar ontvangen voor het werk. Het imago van Vista laat te wensen over. Consumenten klaagden sinds de lancering over problemen met het functioneren van randapparatuur, ook zou er weinig verbetering zijn ten opzichte van de voorgaande versie, XP.

MARKTANALYSE

door Ronald Prummel

Nederland heeft nooit een echte industriële traditie gekend, zoals landen als Zwitserland en Zweden die al meer dan honderd jaar kennen. Het heeft ook nooit op een grote waardering mogen rekenen. Een mogelijke oorzaak is, dat tot voor kort, het economische zwaartepunt van Nederland onbetwist in de Randstad lag. Van oudsher is dit deel van Nederland meer op handel en zeevaart georiënteerd. De belangrijkste industriële activiteiten zijn sinds jaar en dag dan ook te vinden in wat ietwat neerbuigend 'de provincie' heet. Dat wil weer niet zeggen, dat er in de Randstad niets van industrieel belang gebeurt. Denk bijvoorbeeld maar aan een absolute parel als SBM Offshore uit Schiedam. Dit bedrijf past wel mooi in de Nederlandse zeegaande traditie. Het bedrijf heeft wereldfaam ontwikkeld als ontwerper en bouwer van zogeheten Floating Production Storage and Offloading systems (FPSO). Een FPSO is een schip of liever gezegd een aangepaste tanker die oliemaatschappijen gebruiken voor het op zee oppompen, bewerken en tijdelijk opslaan van olie. Als de FPSO vol is, wordt de olie overgeslagen in een andere tanker die langszij komt liggen.

Er is tamelijk veel vernuft nodig om op open zee en soms bij matige weersomstandigheden twee kolossale tankers naast elkaar te parkeren om vervolgens de olie van het ene schip in het andere te pompen. Het is niet vreemd dat SBM speciale technologie ontwikkeld heeft om het aanmeren op volle zee en onder moeilijke omstandigheden mogelijk en veilig te maken. Een ander staaltje van technologisch vernuft is het weer vloeibaar maken van de olie die uit de diepzee omhoog wordt gepompt. Door de kou is die olie stroperig en dat maakt overpompen moeilijk, zoniet onmogelijk.

Een FPSO is een kostbaar speeltje en kost de afnemer al snel 1 miljard dollar. Die hoge prijs kan potentiële klanten afschrikken, zekere in tijden van lagere olieprijsen. Daarom heeft SBM in de loop der jaren een grote leasevloot opgebouwd. Die beslissing is financieel gesproken een voltreffer gebleken. De bijdrage van de Leasedivisie is over het algemeen groter dan die van de zogeheten Turnkeydivisie. Leasing heeft nog een prettige karaktertrek. De inkomsten laten zich goed voorspellen, omdat de duur van de contracten bekend is. Dat legt een solide fundament onder het bedrijf.

In Nijverdal, aan de andere kant van Nederland, huist Ten Cate. Het bedrijf is een belangrijke speler in de lange geschiedenis van de Twentse textiel. Ten Cate heeft echter al lang geleden afscheid genomen van het klassieke textiel om de concurrentiestrijd met lagelonenlanden te overleven. Het bedrijf heeft de focus verlegd van de vervaardiging van laagwaardig textiel naar de productie van specialistische vezels met een hoge toegevoegde waarde. De wereldwijde doorbraak voor Ten Cate als producent van textiel met hoogwaardige kwaliteiten (bijvoorbeeld brand- en kogelwerend) komt door onder meer de stijgende terreurdreiging en (natuur) rampen. Het recentelijk overgenomen Compositex levert beschermend plaatmateriaal voor een betere bescherming van voertuigen en verschaft moederbedrijf Ten Cate toegang tot het Pentagon.

En nu dragen Amerikaanse soldaten textiel uit Nijverdal, dat hen beter moet beschermen tegen kogels en vuur. Het kan bijna niet anders of het Pentagon zal de poort betekenen tot veel nieuwe klanten. Het is niet allemaal even opvallend wat er in Twente geproduceerd wordt. Soms is het solide, maar wel onzichtbaar, zoals geotextiel dat gebruikt wordt bij de aanleg van dijken of bij het afdekken van stortplaatsen voor bagger en andere milieuvriendelijke stoffen. Geotextiel, een flinterdunne kunststof, zorgt ervoor dat het spul blijft waar het is en niet gaat schuiven of afbrokkelen. Ten Cate en SBM Offshore zijn niet de enige pareltjes van de maakindustrie. Het zijn wel twee bedrijven die onder de huidige moeilijke economische omstandigheden de wind in de rug hebben op basis van hun technologisch vermogen. Daar moet je als land zuinig op zijn.

De auteur is senior vermogensbeheerder bij Van Lanschot Bankiers (Curaçao) NV.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	22-Aug		PREV.	22-Aug		
DOW JONES	11430.21	11628.06	AEX	400.23	408.19		
S&P 500	1277.72	1292.20	AEGON NV	7.65	7.98		
NASDAQ	2380.38	2414.71	AHOLD NV	8.37	8.67		
RUSSELL 2000	725.25	737.60	AIR FRANCE-KLM	15.65	16.43		
MSCI EAFE	1774.13	1778.54	AKZO NOBEL	38.79	40.20		
5 YR TSY BOND YLD	3.06	3.13	ARCELOORMITTAL	52.54	52.34		
SPDR TRUST SER 1	127.80	129.46	ASML HOLDING NV	15.80	15.89		
DIAMONDS TRUST	114.05	116.19	CORRIO NV	47.51	49.65		
ALTRIA GROUP INC	20.91	20.92	DANONE	47.13	47.83		
AMAZON.COM INC	83.26	85.26	DSM (KONIN)	36.14	37.30		
AMERICAN EXPRESS	37.01	38.79	FORTIS	8.80	9.13		
ANHEUSER BUSCH	67.76	67.79	HAL TRUST	69.50	70.58		
BIODEN IDEC INC	53.16	52.38	HEINEKEN NV	31.39	31.88		
CISCO SYSTEMS	24.23	24.71	ING GROEP NV-CVA	20.32	21.07		
CITIGROUP INC	17.47	18.14	IMTECH NV	16.67	17.02		
WALT DISNEY CO	31.83	32.20	KPN (KONIN) NV	11.08	11.28		
EBAY INC	24.52	25.03	PHILIPS ELECTRON	22.05	22.37		
ENZON PHARMACEUT	9.04	9.24	REED ELSEVIER	10.90	11.14		
GENERAL ELECTRIC	28.75	29.12	REXEL SA	9.93	10.00		
GOOGLE INC-CL A	486.53	490.59	ROBOCO NV	22.85	22.72		
HEWLETT-PACKARD	46.45	47.06	ROLINCO NV	19.39	19.42		
HOME DEPOT INC	26.57	27.11	RORENTO NV	43.69	43.62		
IBM	122.99	124.93	ROYAL DUTCH-SHA	23.37	23.69		
INTEL CORP	23.05	23.49	TNT NV	24.75	26.45		
JOHNSON&JOHNSON	71.28	71.42	TOMTOM	16.05	16.34		
MEDTRONIC INC	56.55	56.54	UNILEVER NV-CVA	16.90	19.18		
MICROSOFT CORP	27.18	27.84	MESSAEN NV	6.32	6.52		
3M CO	70.91	72.21	WOLTERS KLUWER	15.52	16.05		
MOTOROLA INC	9.95	9.97	WP-STEWART HLDG	157.19	165.87		
NVIDIA CORP	13.62	13.61	ETFS				
PFIZER INC	19.37	19.61	SPDR-FINL SELECT	19.98	20.64		
PROCTER & GAMBLE	69.90	71.61	ISHARES-DJ DIV	51.43	52.52		
QUALCOMM INC	54.71	55.41	ISHARES-DJ HEALT	66.95	67.69		
ROYAL DUTCH-ADR	69.77	69.62	ISHARES-DJ ON GD	59.49	60.15		
SCHLUMBERGER LTD	98.96	97.26	ISHARES-MSCI PAC	40.28	40.62		
SPRINT NEXTEL CO	8.88	9.24	ISHARES-SP500 GR	63.46	63.98		
SYSCO CORP	31.88	32.10	ISHARES-S&P EURO	44.88	45.2		
TEXAS INSTRUMENT	24.39	24.65	POWERSHARES DB C	39.85	38.43		
TIME WARNER INC	15.51	16.04	POWERSH-QQQ	46.87	47.49		
VISA INC-CLASS A	74.38	74.09	FUNDS				
YAHOO! INC	19.11	19.53	HEND PAN EUR SM	17.07	17.11		
CURRENCIES			22-Aug HEND JAP SM CO	18.20	18.02		
YEN/USD	108.435	110.077	HEND PAC EQUITY	64.37	64.35		
USD/EUR	1.490	1.477	HEND CONT EUR EQ	25.01	25.25		
CAN/USD	1.043	1.048	HEND GLOBAL TECH	27.28	27.40		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

Eten & Drinken: Fresh

Door Raúl Henriquez

“Op een dag liep ik de trappen op van de kunstgalerie, zag het café en wist dat ik mijn lotsbestemming had gevonden.” De 33-jarige half-Arubaanse, half-Noorse Tanya Rasmijn (33) liep resoluut op galeriehoudster Renwick Heronimo van Access Art af die al een jaar op zoek was naar een geschikte uitbater voor het eet-café op het balkon sinds de Italiaanse exploitanten ermee wilden ophouden. “Je moet me inhuren”, commandeerde ze bijna. Ze wist niet dat ze inderdaad als geroepen kwam. Het café maakt deel uit van het concept van het kunstcomplex waar tegenwoordig ook een waar filmhuis in is.

“En, in plaats van dat ik ingehuurd werd, kwamen we zelfs overeen dat ik het eet-café zelfstandig zou leiden”, vertelt Tanya die enkele weken geleden met haar 26-jarige compagnon Diamanta Kook de *soft opening* hield van ‘haar’ Café Touché Fresh in de Mainstreet.

Aan ervaring om een dergelijke te zaak te leiden, ontbreekt het Tanya beslist niet. In het hoge noorden van Noorwegen, in de stad Tromsø, werkte ze al eerder als manager voor een restaurant-galerie-combinatie. Bij een uitstapje met het horecateam –meer dan tien jaar geleden- brak ze echter beide benen waarvan artsen geloofden dat ze in een rolstoel terecht zou komen. Haar Arubaanse vader stelde haar toen voor om op Aruba ‘te rehabiliteren’, en ze kwam hier sindsdien vaker heen. Wandelen op

strandzand en het zwemmen in de zee, deed haar zo goed, dat ze weer goed kon lopen. “Ik kan zelfs weer op hoge hakken dansen”, zegt ze volstaan. Bleek dat ze zich ook beter thuis voelde op Aruba, en na de afronding van een universitaire studie sociale antropologie in Noorwegen en Denemarken, besloot ze zich voorgoed op Aruba te vestigen. Dat was 3,5 jaar geleden.

Tanya: “Eerst wilde ik hier wat met mijn studie doen, maar dat bleek moeilijk te gaan, totdat ik dus hier tegenaan liep.” Als idealist, ‘als dochter van een intellectuele vader en moeder die van opera houdt’, en als ‘dame hippy’ ging ze het anders aanpakken dan veel eetgelegenheden waar de nadruk ligt op geld en dus ‘eten, eten en eten’. “Ik wil dat de prijzen te betalen zijn, en ik wil dat de mensen



gezond eten”, maakt Tanya duidelijker die mensen soms ook ‘subtiele’ aanspreek op hun gewicht. Meestal als ze aan haar tips vragen. “Maar hier is geen voedsel dat hier zo vaak zo dood als het maar kan op een bord komt te liggen, zoals geblakerd vlees, of kapot gefrituurd voedsel. *I’m the healthy alternative.*”

Op het menu van Café Touché Fresh staan gerechten waarvoor zoveel mogelijk lokale groenten en biologische producten voor worden gebruikt. “Maar het is ook heel erg duur als het al verkrijgbaar is. Als het me niet anders lukt, probeer ik zo dicht mogelijk in de buurt te komen van gezond en biologisch. En ik gebruik geen glutamaten!” Behalve op de ingrediënten let ze ook op de samenstelling van de gerechten.

De *Caribbean Chicken Salad* bevat volgens haar een juiste balans van vitamines en mineralen met de cashewnoten, de mango, ananas en natuurlijk kip. Bekend is ook haar *Callaloo*-soep die onder meer uit spinazie, kip en kruiden bestaat. Een van haar eigen successen is de *veggie stew*.

Haar eigen favoriet is de klassieker avocado gevuld met garnalen. Een nieuwkomer is het gerecht met een sinaasappel die in de oven gaat en gevuld wordt met kruiden en aardappelpuree. Tanya en Diamanta hebben er een paar maanden aan gewerkt om ‘het juiste menu’ te hebben.

Maar met eten alleen is het geen kunstcafé, weten ze. Wie er binnenloopt, krijgt andere muziek te horen dan vaak in andere eetgelegenheden opstaat, zoals operamuziek van de film *Farinelli*. Gepland zijn er live muziek- en theatervoorstellingen, *catwalks*, en menu’s die te maken hebben met het filmprogramma in Access Art.

“Wat ik op Aruba soms mis, is het *out-of-the-box*-leven, het buiten de bestaande kaders treden voor een diversiteit aan cultuur. Ik wil alternatieven organiseren zoals karaoke met alleen maar muziek uit de jaren zeventig en met z’n allen liedjes van Abba zingen.” *Café Touché Fresh is dagelijks open van 11 uur ’s ochtends tot 19 uur ’s avonds. De keuken sluit om 18 uur.*

Doe-het-zelf: Milieuvriendelijk

Milieuvriendelijk klussen kan veel opleveren, zoals een comfortabele woning en een lage energierekening. En omdat een milieubewuste keus vaak niet veel duurdurder is, verdient u de investeringen snel weer terug. Ook bewoners van een huurwoning kunnen trouwens hun huis verbeteren; toestemming van de verhuurder is vaak wel noodzakelijk. Bij milieubewuste klussen en verbouwen denken veel mensen aan het toepassen van milieuvriendelijke materialen. Maar er nog veel meer mogelijkheden:

Grijp een verbouwing aan om de woning zuiniger te maken met energie. Goede ventilatie, slaap- of juist woonkamers op de wind kan het energieverbruik fors verlagen doordat de airco of ventilator minder hard of vaak aan hoeft. Houd bij een verbouwing rekening met in-

vallend zonlicht, zoals bij het plaatsen van (grote) ramen. Daarmee kan het bij verkeerde inschatting onaangenaam warm worden. Denk verder aan een energiezuinig verlichtingsplan. Uw huis wordt een stuk comfortabeler en gezonder. Meestal verdienen de energiebesparende maatregelen zichzelf redelijk snel terug via een lagere energierekening.

Zorg voor een duurzaam resultaat

Het bespaart veel grondstoffen als een verbouwing voor lange tijd resultaat oplevert. Bovendien stijgt de waarde van het huis. Zorg dus voor een lange levensduur. Houd bij het ontwerpen van een verbouwing bijvoorbeeld rekening met het toekomstige veranderingen, zoals veranderingen in gezinssamenstelling. Kies daarnaast voor kwaliteit en pas de juiste ma-

terialen op de juiste manier toe. Let na de verbouwing op onderhoud: onderhoud is behoud.

Neem waterbesparende voorzieningen

Als oude kranen, douchekop en stortbak worden vervangen door moderne watersparende varianten, dan kan het waterverbruik gemiddeld met dertig procent dalen. Met een spaardouche en ‘doorstroombegrenzers’ op kranen daalt het energiegebruik in een huishouden.

Voorkom verspilling

Onnodig gebruik van bouwmaterialen zorgt voor onnodige milieubelasting, en voor extra kosten. Bereken daarom vooraf hoeveel materiaal u werkelijk nodig heeft. Het is ook handig om verpakkingen op maat te kopen, zodat u na de klus niet met grote restpartijen blijft zitten. Zorgvuldig werken voorkomt meetfouten en beschadiging van materiaal. Gun bouwmaterialen bovendien een tweede leven. Door zorgvuldig te slopen kunt u materialen hergebruiken. Bestaande kozijnen of deuren zijn bijvoorbeeld bruikbaar bij een aanbouw. Er is ook enige handwerk in tweedehandse bouwmaterialen, bijvoorbeeld vloerbalken of houten vloerdelen, maar veel gebruikt materiaal wordt helaas nog al te vaak weggegooid.

Ga zorgvuldig om met afval

Bouw- en slooafval bestaat vaak uit een mix van afvalstoffen: hout, kunststof, steen, keramiek (dakkpannen, bakstenen), beton, zand, metaal en chemisch afval. De stoffen zouden voor hergebruik zoveel mogelijk gescheiden moeten worden, maar inzamelpunten daarvoor zijn helaas niet echt aanwezig op Aruba. Asbestafval zou volgens aanwijzingen van de overheid ingeleverd moeten worden. Bij grotere verbouwingen is het wel mogelijk een speciale container van een afvaltransporteur te huren zoals van Ecotech.

0% Zuren 0% Chemisch 100% Efficient

The New Generation of Bio Peeling

2B Bio Peeling:

- * Snelle Oppeper
- * Behandeling van rimpels
- * Fijne lijntjes
- * Pigmentvlekken
- * Zwangerschapsmasker
- * Litterkens
- * Doffe huid (rokers)
- * Vette huid
- * Acne / Jeugdpuistjes
- * Ingegroeide baardharen

2B Bio Peeling voorkomt het verouderen van de huid. Het bezorgt u een stralende teint op gelaat of lichaam zowel bij mannen als vrouwen.

De behandeling bestaat uit een verzorging in het instituut, die thuis wordt geoptimaliseerd met producten van 2B Bio Beauty.

Richelle Beauty Vision
Sjabururi 6A, Santa Cruz
Tel/Fax 5851071
Cell: 5942759
richelle@beauty-vision.net

Exclusief importeur en distributeur van:
2B Bio Beauty
Ophyo
Minceur 2011
Janssen Cosmeceutical

ijk voor meer informatie op: www.beauty-vision.net

Mommies & Bellies

By Norsima & Tamara

Tank Flip 14-C Unit 1
T: 587 2822 F: 587 6122
e-mail: mommiesbellies@gmail.com
Opening hours: 11:30 18:30

Mommies & Bellies ta ofrece panja hip & stylish pa e mommies to be nan di Aruba.

Love My Belly
Bella Materna
LABIO
C-Panty
mamablack
b-buckles
OLIAN maternity

Aruba
Avd. Millio Croes # 92
Tel: 5825002

Special Combo

~~155.00~~ **Afls. 95.00**

PROFESSIONAL PEST CONTROL N.V.
Aruba • Bonaire • Curaçao

1 Hudson Sprayer 1 gl.
1 pk. Cyper for 1 gl. appl.
1 pk small package rodent bait
4 Mosquito dunks
1 Small bag Extinguish Ant granular
1 pk Mop UP for one appl. (Mosquitos)
1 30gr. Roach Killing Gel
1 Insecticide spray for pis pis prev.
1 16oz Termite Insecticide
1 Fly relief (pa catch muska)

Valid only for 30 days

Website: www.professionalpestcontrol.com

JOHN PATRICK BUILDING SUPPORT SERVICES N.V.

Jaburibari 1D, Paradera
Aruba Dutch Caribbean
Tel: (297)583-7401 Fax: (297)583-7402
E-mail: johnbritten@setarnet.aw

Voor al uw pompen van beton

Voor fundering-vloeren-ringbalk

Verdiepingsvloer en ook

Zwembaden.....

Prijzen vanaf Afls. 275,- !!!!!!!

Building Express NV
Barcadera 5-J Tel:5856734

Special of the Week

25% Discount

Steigers 5 ft x 5 ft

Gipsplaten 1/2

Kruiwagens

Scaffold 5ft (stellage)

T-1-11 9/16" Plywood treated

Gypsum board 1/2" regular

THE COOL SIDE OF TRANE

Exceptional Air Conditioning

- ≡ Hoog Rendement
- ≡ Betrouwbaar
- ≡ Duurzaam
- ≡ Geluidsarm
- ≡ Zuivere Lucht

TRANE

It's Hard To Stop A Trane

PROTEC

INSTALLATIE • ONDERHOUD • ONDERDELEN
AVENIDA MILLIO J. CROES 70A (ACHTER HOME & NATURE) TEL: 582 0787
INFO@PROTECARUBA.COM WWW.TRANE.COM

ARINCE TECH
uPVC Window & Doors Durability Products

Kunststof RAMEN & DEUREN op maat.

Hooiberg 17A
Sta. Cruz, Aruba
Tel.: (297) 585-2517
E-mail: info@arincearuba.com

GENERAL Store
For all your home and commercial needs!

ELECTRICAL

POWERTOOLS

LIGHTS & FANS

PLUMBING

HOME HARDWARE

PAINT & GLASS

LAWN & GARDEN

Complete keuken- en barinventaris Grote inbraak bij Baya Beach

WILLEMSTAD — Na vervuiling en geweld buiten is Baya nu ook het slachtoffer van een grote inbraak. De dieven lieten ook de duikschool niet ongemoeid. Bij het strandetablisement werd in de nacht van maandag op dinsdag de complete keuken- en barinventaris meegenomen. Voor de bemanning van een vrachtschip dat er aan de steiger ligt, ging de bar woensdag weer open.

“Met drie kratten bier en een paar flessen cola. Dat was om kwart over negen op”, aldus de uitbater die niet met zijn naam in de krant wil. De schade schat hij in op tussen de 8000 en 9000 gulden. “En we zijn niet verzekerd. We hebben het dus niet zelf opgezet”, vervolgt de gedupeerde, die ook geen goed woord kan opbrengen voor de politie. “Ze zijn langsgekomen, ja. Maar niet eens uit de auto gekomen. De zon was zeker te fel.” De politie nam de verklaring op, maar liet sporenonderzoek achterwege.

Schade
Dinsdag en gisteren kon de strandtent niet open wegens de schade en gebrek aan middelen. Inmiddels is er een nieuwe ijzeren deur geplaatst met een zwaar-

der slot. “Misschien lukt het om vandaag de keuken weer open te krijgen”, aldus de exploitant die de afgelopen twee dagen enige tientallen bezoekers ‘nee’ moest verkopen. Bij de duikschool verdwenen een aantal duiksets en een compressor, en was er schade aan de generator.

Alles mag
De uitbater heeft wel ideeën over wie er achter de kraak zitten. “Er zijn verschillende mogelijkheden, maar ik heb geen bewijzen. Het is wel opvallend dat er zondag een stevige confrontatie was over het gebruik van strandstoelen. Sommige bezoekers hebben de houding; het is een publiek strand, dus alles mag.”

Het schiereiland is een trekpleister voor criminele activiteiten sinds het hek en de bewaking onder politieke druk verdwenen om het gebied voor iedereen vrij toegankelijk te maken. Daarmee verdween echter wel de beveiliging. Er vinden regelmatig auto-inbraken plaats, gestolen auto's worden er gedumpt en de vervuiling neemt toe. Op de steigers vindt regelmatig *fever* plaats. Gedeputeerde Eugene Rhugenaath (Economische Zaken, PAR) belooft twee weken geleden actie om het verval tegen te gaan.

Vragen over Antilliaanse militie

WILLEMSTAD — PAR-Statenlid Marlon Jamaloodin heeft een verzoek ingediend voor een centrale-commissievergadering over de toekomst van de Antilliaanse militie. Jamaloodin wil het met name hebben over de vraag waarom het de Antillen niet lukt om de vereiste 150 jongeren te rekruteren om lid te worden van de Antilliaanse militie.

In zijn brief aan partijgenoot en Statenvoorzitter Pedro Atacho, stelt Jamaloodin dat de Antilliaanse militie een tweede kans is gebleken voor jongeren om alsnog hun toekomst veilig te stellen. Jamaloodin verwijst in zijn brief ook naar uitspraken van minister Roland Duncan (Binnenlandse- en Constitutionele Zaken, National Alliance). De minister is van mening

dat het wervingsprobleem te wijten is aan de selectieprocedure die door de Koninklijke Marine wordt gehanteerd. “De minister ging zelf zover door te stellen dat de selectieprocedure tegen de wet indruist. Ook denkt hij dat de daadwerkelijke redenen voor de huidige problemen te wijten zijn aan het feit dat de Nederlandse regering op dit moment praktisch voor alle kosten moet opdraaien.”

Gezien de bovenvermelde ontwikkelingen verzoekt Jamaloodin de regering om zo snel mogelijk informatie te verschaffen over de huidige stand van zaken met betrekking tot de Antilliaanse militie.

Hij verzoekt Atacho dan ook om het onderwerp op de agenda van een eerstvolgende vergaderweek van de Staten te plaatsen. Hij verzoekt de Statenvoorzitter dan ook om Duncan en de Koninklijke Marine, voor deze vergadering uit te nodigen. Voordat deze vergadering plaatsvindt verzoekt het PAR-lid de Statenvoorzitter om alle relevante informatie naar de Staten op te sturen.

Afscheidsconcert van nieuw talent



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De achttienjarige Alexander Kraft van Ermel heeft donderdagavond een afscheidsconcert gegeven in La Belle Alliance. De jeugdige pianist vertrekt binnenkort naar Nederland voor zijn pianostudie aan het Utrechtse conservatorium. Tijdens het concert bracht Kraft van Ermel, een kleinzoon van pianist/componist Wim Statius Muller, werken van Bach, Beethoven, Chopin, Debussy, Scriabin en Prokofiev ten gehore. De opbrengst van de kaartverkoop is aan hem gedoneerd voor zijn studie.

Het strand waar van alles te doen is!

- Snorkelen • Duiktrips
- Kayak • Banaboat
- Watertrampoline
- Massage...

Open dagelijks van 8 uur 's morgens - 6 uur 's middags

Onderhoud gebouw Staten

WILLEMSTAD — De Staten vergaderen volgende week in de vergaderzaal van de Eilandsraad. De komende weken wordt het volledige aircosysteem van het Statengebouw vervangen. De griffie van de Staten kon vanochtend niet aangeven hoeveel geld er met het project gemoeid is, maar wel dat er een bedrag van 3 ton voor groot onderhoud is gereserveerd. De afgelopen tijd was er veel kritiek van verschillende Statenleden over het lekkende aircosysteem.

Aqualectra deelt kennis met Zuid-Afrika

WILLEMSTAD — De Curaçaose en de Zuid-Afrikaanse nutsbedrijven Aqualectra en Johannesburg Water hebben deze week een overeenkomst gesloten om kennis en ervaring met elkaar te delen op het gebied van technologie, operaties en klantenservice.

Johannesburg Water is het bedrijf dat het Paga Tinu-systeem heeft ontwikkeld waar ook Aqualectra gebruik van maakt. Dit Zuid-Afrikaanse nutsbedrijf is wereldleider in aantal aansluitingen voor vooraf betaalde waterconsumptie. Nadat Aqualectra begin dit jaar Zuid-Afrika bezocht om meer te leren over Paga Tinu voor water, zijn het de Zuid-Afrikanten die het tegenbezoek hebben

afgelegd. Daarbij bespraken de sectorgenoten thema's die voor een van hen of voor beide van belang zijn. Aqualectra vroeg en ontving meer informatie over het vooraf afrekenen van waterconsumptie. Johannesburg Water stak veel op over het beheer- en controlesysteem dat Aqualectra toepast. Het Zuid-Afrikaanse bedrijf overweegt dit systeem over te nemen. Ook het ontzilten van water is een onderwerp waar de bezoekers veel interesse in toonden. Voor beide bedrijven lijkt het geautomatiseerd lezen van meters een nuttig gereedschap dat verder moet worden onderzocht, ontwikkeld en toegepast. De bedrijven verwachten veel van elkaar te kunnen blijven leren ten behoeve van hun klanten.

BC vergadert weer op woensdag

WILLEMSTAD — De wekelijkse vergaderingen van het Bestuurscollege vinden voortaan weer plaats op de woensdag. Dat heeft het BC donderdag besloten. Enkele weken terug werd de BC-vergadering naar de donderdag verschoven, zodat daarna in een persconferentie het publiek van de laatste ontwikkelingen op de hoogte kon worden gebracht.

Volgens gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR) is in de praktijk gebleken dat de BC-vergaderingen echter te lang duurden, waardoor de persconferentie niet altijd kon worden gehouden. In de afgelopen weken is het voorgekomen dat persconferenties van het BC op de donderdag niet door-

gingen. Gisteren kampte het BC weer met een overvolle agenda bestaande uit tal van presentaties en andere agendapunten die moesten worden afgehandeld, waardoor de persconferentie moest worden afgezegd. Geconfronteerd met deze situatie heeft het BC besloten voortaan maar weer op woensdag te vergaderen, zodat de persconferentie op de donderdag normaal zal kunnen plaatsvinden.

Bij de wijziging van de vaste vergaderdag van het BC, werd ook meegedeeld dat voortaan alle gedeputeerden de wekelijkse persconferenties gezamenlijk zouden bijwonen. Maar ook hier is in de praktijk weinig van terechtgekomen. Het is niet bekend of alle leden van het BC in de toekomst samen de persconferentie zullen bijwonen.

Haast met overname om verliesgevendheid

Vervolg van pagina 1

KLM houdt volgens de maatschappij zelf een belangrijke rol in het vervoer van en naar de Antillen. De maatschappij richt zich minder dan Martinair (en ArkeFly) op toeristenvervoer, maar nadrukkelijk op de zakelijke markt. “En ook het business class-product blijft nodig.” Wat meespeelt in de overname is dat Martinair verliesgevend is op dit moment. KLM-topman Peter Hartman liet onlangs weten

hierom haast te willen maken met de overname. Uitlatingen over een dreigend faillissement bij Martinair werden later door beide luchtvaartmaatschappijen weersproken. Martinair is op dit moment al voor 50 procent eigendom van Air France-KLM. Het Frans-Nederlandse luchtvaartconcern wil ook de andere helft van de aandelen overnemen. Dat belang is in handen van de Deense rederij Maersk, die de aandelen wel kwijt wil.

UPB: ‘Geen sprake van druk’

Vervolg pagina 1

UPB-fractieleider Ramonsito Booi vindt dat Abdul niet moet doen alsof UPB druk op hem heeft uitgeoefend en dat de partij de democratie wil vertrappen. “Het is zijn eigen schuld met de vreemde beslissing die hij nam in de vergadering van maandag. Ik heb nog nooit meegemaakt dat een voorzitter van de Eilandsraad op zo'n manier de vergadering leidt.”

De UPB-fractie gaat in beroep over de beslissing die genomen is in de vergadering van maandag 18 augustus. Eddy Thielman, hoofd

douane op Bonaire, neemt de functie over van Abdul. Gezaghebber Herbert Domacassé was met vakantie en is vlak na het gebeure weer teruggekeerd. Abdul houdt zich voorlopig nog van commentaar. Bij de opening van de vergadering zei hij dat hij krachten op Bonaire waarneemt die de democratie vertrappen en waaraan hij geen medewerking wenst te geven. Eerst had hij nog uitgeweid over St. Eustatius, waar tegen hem indertijd een motie van wantrouwen werd ingediend, maar dat hij gesteund door de Rijksministerraad niet behoefde af te treden.

Advertenties Curaçao

HOKOSKOKOS

presenteert
ERFGED

heel binnenkort gaat de eerste tweedehands kledingwinkel op Curaçao open maar inbrengen van kleding kan vanaf nu. mail, klik, bel of kom langs voor alle info.

di t/m vr 9 - 12 & 2 tot 5.30, za 9-4 non stop
Plantage Granbeew, Cas Coraweg naast restaurant Peppers 7479897 nathalie@hokoskokos.com
nicole@hokoskokos.com www.hokoskokos.com

Culinair op Curaçao!

Keuze hoofdgerecht:
Scampi's 'Curry Indienne'
Franse Eendenborst met 'Fole Gras'
Australisch Lam met Olijventapenade

fl. 39,00 p.p.
inclusief een fijne soep vooraf.

Ons wijndadjes
Yalumba Merlot of Chardonnay (ook per glas)

Dagelijks open voor Lunch en Diner. Zaterdag alleen Diner. Zondag gesloten.
Bel 461 2178 of 560 6589 om uw favoriete tafel te reserveren.
Concordiastraat z/n tegenover de Kathedraal van Pietermaai.

Angelica's Delights - Patisserie & Champagne Bar is an exciting new culinary concept, located in a magnificently renovated monumental building, opening soon in classic Otrobanda.

Our creative kitchen transforms a tasty blend of genuine french confectionery and traditional caribbean flavours into exclusive pastries, presented with artistic flair. Visitors can enjoy these delights with a glass of fine champagne from a variety of brands we house.

If you would like to join our team and one of the following positions fits your qualities, then email us your résumé with a recent picture. Qualified candidates will receive an invitation for a job interview before the end of august.

CURRENTLY HIRING

RESTAURANT MANAGER
The responsible leader for the day to day management of the restaurant. Customer focussed ; age 24 to 45

PATISSIER
A certified confectioner with experience.

ATTENDING PERSONNEL
Dynamic & outgoing waiters / waitresses ; age 18 to 35

DISHWASHING CREW
Dishwashers wanted with an eye for hygiene.

Angelica's Delights
Patisserie & Champagne Bar
tel 562 3699
email info@angelicasdelights.com
web www.angelicasdelights.com

Nú ook Lyceum Van brugklas tot diploma

Schrijf je nu in!

**SABEL
TASMAN
COLLEGE**

ymbo/vsbo - havo - vwo
Versneld programma (2 in 1)
• Antilliaanse nieuwe stijl
• Nederlandse Luzac onderwijs

**Nú ook
Lyceum**
Van brugklas
tot diploma

Bel voor een afspraak naar 737 1046 | www.abeltasmancollege.net

Financieel toezicht naar verwachting eind dit jaar in werking

Cft verwacht minder aanloopp problemen Curaçao

WILLEMSTAD — Het College financieel toezicht (Cft) verwacht dat er minder aanloopp problemen zullen zijn voor Curaçao en St. Maarten wanneer de Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvRB) tijdelijk financieel toezicht naar verwachting eind dit jaar van kracht wordt, dan het geval is voor de BES-eilanden.

“Op informele wijze zijn we al aan het meekijken met deze nieuwe entiteiten”, aldus voorzitter van het Cft Hans Weitenberg donderdagmiddag. Afgelopen week presenteerden Curaçao en St. Maarten zich en heeft het Cft het beeld gekregen dat de nieuwe landen zich ‘heel serieus bezighouden met de begrotingsnormen voor 2009’. Bovendien verwacht Weitenberg, zo zegt

hij in een vraaggesprek met de *Amigoe*, ‘dat die twee eilanden wat meer ervaring en professionaliteit in het ambtelijk apparaat hebben zitten’. “Ze werken volgens een strakker regime. Ik verwacht minder problemen.” Het concept van de AMvRB tijdelijk financieel toezicht is in juni door de Eilandsraden en de Staten goedgekeurd. De AMvRB ligt momenteel bij de Raad van

State die zich er met spoed over buigt. Het advies wordt in september verwacht. Een en ander is afhankelijk van hoe het advies luidt, maar er bestaat goede hoop dat het financieel toezicht eind dit jaar in werking kan treden, geeft Weitenberg aan. Wanneer de AMvRB van kracht wordt, zullen Curaçao en St. Maarten vertegenwoordigers in het Cft voordragen.

Vooruitlopend beginnen er in september vier nieuwe werknemers op het secretariaat. Ook gaat Cft in het kader van de schuldsanering alvast adviseren over

de begroting 2009 voor Curaçao en St. Maarten.

Derde bezoek
Het Cft is momenteel op Curaçao waar het de afgelopen twee weken werkbesprekingen heeft gevoerd met

vertegenwoordigers van de BES-eilanden (Bonaire, St. Eustatius en Saba) en ook informele besprekingen met van Curaçao, St. Maarten en het Land. Tijdens dit derde bezoek werd niet zoals vorige keren de eilanden be-

zoekt, maar werd iedereen op Curaçao uitgenodigd. Hierdoor konden de vertegenwoordigers ervaringen delen, ook met Curaçao, St. Maarten en het Land. Het Cft krijgt op Curaçao en St. Maarten beperktere bevoegdheden dan voor de BES-eilanden, waarvan (ontwerp)begrotingen kunnen worden voorzien van goedkeurende of afkeurende verklaringen en kan de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties in het uiterste geval een door het Cft opgestelde begroting vaststellen. Op Curaçao, St. Maarten en het Land beperkt de be-

voegdheid van het Cft zich straks tot het adviseren en het doen van aanbevelingen over de ontwerpbegroting en de vastgestelde begroting. Als het Cft vindt dat de in de AMvRB vastgelegde normen niet in acht zijn genomen, dan bericht het daarover aan het Bestuurscollege en de Eilandsraad. Indien er geen wijziging optreedt, bericht het Cft hierover aan de Rijksministerraad, die de mogelijkheid heeft om in te grijpen bij de betreffende entiteit. Een mogelijk gevolg is dat de uitvoering van de begroting wordt opgeschort.

Website

Cft-voorzitter Hans Weitenberg lanceerde gistermiddag officieel de website van het College: www.cft.an. Het doel is om transparantie te bieden; naast onafhankelijkheid en professionaliteit een kernwaarde

van het Cft. Alle informatie die openbaar is, wordt op de site geplaatst. De documenten zijn in ieder geval beschikbaar in het Nederlands en waar mogelijk ook in het Engels en Papiaments.

Patent op sensor die aanwezigheid post meldt



Sharlon Biliosa bij enkele postbussen met de sensor.

WILLEMSTAD — Een sensorapparaatje dat meldt dat er post ligt in je postbus bij het postkantoor. Dat vond Sharlon Biliosa (27) uit en hij vroeg en kreeg er patent op bij het Bureau for Intellectual Property (BIP).

Donderdag kreeg hij een certificaat uitgereikt voor het patent op de Digitale Postaanwezigheidsmelder. Biliosa kwam op het idee toen hij een keer bij het postkantoor was en zag dat een man tevergeefs zijn postbus

kwam legen. “Ik zag aan zijn gezicht dat het frustraties opleverde, want hij was immers voor niets naar het postkantoor gereden en had dus benzine verspilld.”

De sensor geeft dus aan of er post in de bus ligt en dat bericht komt weer binnen op de mobiele telefoon, via e-mail of op de website. Het patent geldt voor het gehele Koninkrijk en de volgende stap is om het te verkopen aan een bedrijf dat de sensors kan produceren. Biliosa heeft sinds een jaar

het bedrijf Giotel, dat aan research & development doet van nieuwe producten en ideeën. Die worden dan weer doorverkocht aan geïnteresseerde bedrijven. Ook is hij al acht jaar bezig met Tactical Creative Advertising. Eigenlijk heeft hij marketing gestudeerd, maar zijn hobby was uitvinden. “Ik ben best technisch. Heb vroeger zoveel spullen uit elkaar gehaald en ook weer in elkaar gezet. Van radio's, tot frustratie van mijn moeder, tot de bedrijfscomputer van mijn vader. Nee, die kon

daar niet om lachen, dus om aan zijn woede te ontkomen moest ik de computer natuurlijk repareren, wat ook lukte.” De uitvinding van de postsensor nam ongeveer drie maanden in beslag. Biliosa hoopt meer jongeren te motiveren om nieuwe ideeën voor producten uit te vinden. “Aangezien we geen natuurlijke grondstoffen hebben op het eiland en ook de landbouw geen grote sector is, neemt het belang van de export van kennis alleen maar toe. En goede ideeën kunnen veel geld opleveren.”

Centrale Commissie bijeen over staatkundige structuur

‘Op schema voor RTC 15 december’

WILLEMSTAD — De Centrale Commissie van de Eilandsraad kwam gistermiddag weer bijeen om over het staatkundige traject te praten. Dit was de eerste bijeenkomst van de commissie na de recesperiode van de Eilandsraad. Gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR) informeerde de raadsleden tijdens deze bijeenkomst over het traject tot aan de Ronde Tafel Conferentie (RTC) die op 15 december van dit jaar plaatsvindt.

Tijdens de presentatie stelde de gedeputeerde de Centrale Commissie op de hoogte van de laatste ontwikkelingen. In een toelichting zei Jesus-Leito gisteren dat op dit moment alles op schema loopt om 15 december te halen. “We hebben nog veel voor de boeg. Maar dit traject heeft nu onze prioriteit en we zullen alles doen om onze doelstellingen te halen.” In het verleden waren de oppositiepartijen niet altijd happig om te verschijnen bij bijeenkomsten van de Vaste Commissie staatkundige structuur van de Eilandsraad. Gedeputeerde Jesus-Leito presenteerde enige we-

ken terug een overzicht van presentielijsten, waaruit dit bleek. Maar volgens de oppositie kwam dit doordat zij door het huidige BC onvoldoende worden betrokken bij het staatkundig proces. MAN-leider Charles Cooper verklaarde gisterochtend dat zijn partij 's middags aanwezig zou zijn bij de centrale-commissievergadering. “We zullen er zijn om te zien of de opstelling van het BC en

met name van deze gedeputeerde is veranderd. Ze heeft het hele proces gegijzeld. Als Eilandsraad worden wij niet bij het proces betrokken. Ze komt naar vergaderingen en is alleen maar bereid om informatie te verschaffen. Ze wil niet in debat gaan. Als wij met vragen of voorstellen komen, dan is dit niet mogelijk. Als dit proces zo verder gaat, dan heeft het weinig zin om deze vergaderingen bij te komen wonen.”

Front

De partijraad van de blauwe partij kwam woensdagavond bijeen om te praten over de laatste ontwikkelingen op

politiek gebied. Volgens de MAN-leider is besloten dat de partij haar plannen voor de vorming van een breed maatschappelijk front tegen het huidige staatkundige proces zal voortzetten. “We hebben al enkele politieke partijen benaderd. In de komende periode gaan we verschillende sociale partijen, zoals vakbonden, ngo's en werkgeversorganisaties benaderen. Onze boodschap is duidelijk, het proces dat nu plaatsvindt is niet correct. De Eilandsraad moet het weer voor het zeggen gaan hebben over de koers van dit traject, en niet het BC.”

Waar staat Brugman voor?

Alle stijlen keukens en badkamers

Brugman

KEUKENS & BADKAMERS

Curacao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debrót, Tel: 717-6640

UNIEKE OFFICIELE SBO- EN BACHELOR OPLEIDINGEN IN DE AVOND!

The College of the Dutch Caribbean (CDC) biedt al 4 jaar met groot succes de mogelijkheid om in de avonden een volledige sbo-opleiding (voorheen mbo) af te ronden en een serieuze stap in uw carrière te zetten.

The University of the Dutch Caribbean (UDC), in samenwerking met Saxion Hogescholen, biedt erkende bacheloropleidingen aan in de avonden (deeltijd). Deze opleidingen leiden op tot officieel erkende bachelor diploma's. U kunt kosteloos een toelatingssprek aangaan met een van onze sbo- of bachelor-medewerkers. Toelating kan geschieden op basis van EVC-beleid. Uw werkervaring en eerder behaalde studieresultaten kunnen meegenomen worden bij toelating en eventuele vrijstellingen.



Informatie & Inschrijving:
Zaterdag 23 augustus
van 10.00 u. tot 12.00 u.
te Landhuis Groot Davelaar

OPLEIDINGEN

Management

- Midden Management (NMM)
- Hoger Management
- HRM

Administratie

- BKB/BCC (nieuwe stijl)
- PDB (nieuwe stijl)
- PD Loonadministratie (Antilliaanse versie)
- MBA

Communicatie/PR

- Nima Communicatie A

Marketing

- Nima A
- Nima B

Schoevers applicatie-cursussen

- Juridisch secretaresse
- Medisch secretaresse

Secretariële vaardigheden

- Office management
- Secretariatspraktijk
- Planning & Organisatie
- Pers & PR

(Ook aan te bieden als bedrijfstraining)

BACHELOR

- **Bedrijfseconomie (BE)**

- **Staatspraktijkdiploma (SPD)**

- **Commerciële Economie (CE)**

- **Hogere Juridische Opleiding (HJO)**

- **Applied Electrical & Electronic Engineering (AEE)**

- **Bank - en Verzekeringswezen (HBV)**

POST-HBO

- Human Resource Management (HRM)

SBO-OPLEIDINGEN

Niveau 3

- Boekhoudkundig Medewerker
- Medewerker ICT - beheer
- Secretaresse

Niveau 4

- Administrateur
- Sociaal Juridisch Medewerker
- Commerciële Medewerker Bank- en Verzekeringswezen
- Commerciële Medewerker Marketing & PR
- Netwerkbehoeder
- Directiesecretaresse
- Sport - & Bewegingscoördinator

www.udc.an • www.cdc.an • info@udc.an • voor meer informatie: Telefoon: 738 3300



Everything you like to know in shopping...

HOME TO HOME shopping-Show.com

Bisschop naar Suriname

WILLEMSTAD — Bisschop Luis Secco vertrekt vandaag naar Suriname voor deelname aan de festiviteiten rondom het gouden jubileum van het Bisdom Paramaribo. In april was de bisschop van Paramaribo, Wilhelmus de Dekker, te gast op het eiland voor de viering van het vijftigjarig bestaan van Bisdom Willemstad.

Girobank in Banda'ou

WILLEMSTAD — De Girobank houdt op zondag 31 augustus kantoor in Landhuis Sta. Martha. Inwoners van Banda'ou kunnen tussen negen uur 's ochtends en vier uur 's middags informatie krijgen over alle diensten die de bank biedt en allerlei soorten rekeningen openen. Directeur Eric Garcia houdt een lezing over persoonlijke financiële stabiliteit. De mascotte 'Oinki' arriveert om tien uur 's ochtends in een koets samen met de directie. Voor kinderen is er een verrassing.

Skuchami gaat verhuizen

WILLEMSTAD — De stichting ter bevordering van geestelijke gezondheidszorg Skuchami verhuist van de Nieuwestraat naar Pietermaai 15b/16. In verband met de verhuizing is het kantoor gesloten van 20 tot en met 29 augustus. Op 1 september opent Skuchami de deuren op het nieuwe adres.

Open dag bij Open Atelier

WILLEMSTAD — De stichting Open Atelier voor Kunstenaars organiseert op zaterdag 30 augustus een open dag bij het centrum aan de Rooseveltweg 443 in Sta. Maria. Jong en oud kunnen dan van negen uur 's ochtends tot twaalf uur 's nachts meedoen aan onder meer een creatieve instuif tekenen/schilderen of werken met andere materialen. De kosten zijn 15 gulden en laatste inschrijfdag is donderdag 28 augustus. Voor meer informatie kunnen belangstellenden contact opnemen met de stichting op telefoonnummers 868-6027 en 523-3045.

Nachtbustour

WILLEMSTAD — Producciones Tejota houdt op zaterdag 6 september een grote bustour. Een merkwaardig gegeven is dat deze tour 's avonds plaatsvindt. Het startpunt is de parkeerplaats van de Girobank aan de Seru Loraweg. De tour begint om half zeven. De deelnemers moeten in Hawai-kleding verschijnen. Een kaartje kost 60 gulden en is verkrijgbaar bij Mensing's Caminada, Tik Tak en Marchena Hardware.

Hersenbloeding en coma tijdens vlucht Martinair

WILLEMSTAD — Een 56-jarige vrouw heeft tijdens de vlucht van Martinair van Amsterdam naar Curaçao een hersenbloeding gekregen en is daardoor ook in coma geraakt. Dat gebeurde afgelopen zondag. De toestand van de vrouw, die op de intensive care lag, is volgens haar dochter Melissa Brouwer (34) stabiel. Maar over het handelen van het cabinepersoneel van Martinair is het laatste woord nog niet gezegd.

Regiomanager Lars de Brabander zegt nog niet op de hoogte gesteld te zijn van wat er zich aan boord heeft afgespeeld. Hij wil daarom nog geen commentaar geven of zeggen wat de geëigende procedures zijn in dit soort gevallen. De moeder van Melissa werd drie uur na het opstijgen onwel. Ze kreeg gigantische hoofd- en nekpijn en moest verschillende keren overgeven. De stewardessen dachten dat het een migraineaanval was. "Maar mijn moeder is

een gezonde, sterke vrouw, ik kende haar absoluut niet zo", vertelt Melissa. Op een gegeven moment verloor haar moeder zelfs het bewustzijn. Toen hebben de stewardessen drie stoelen vrijgemaakt zodat ze kon liggen en werd toegezegd dat bij de tussenlanding op Aruba een arts aan boord zou komen. "Ondertussen werd het steeds erger. Mijn moeder bleef overgeven, ik heb haar verzorgd en goed vastgehouden tijdens de landing op Aruba. Mijn kinderen van vier en elf jaar

zaten verderop en waren hartstikke bang." Maar op Aruba was er geen arts. Omdat het nog maar 17 minuten vliegen was, was besloten op Curaçao een arts te laten komen en een ambulance. Na de landing op Curaçao zag een andere steward gelijk dat het goed mis was met de moeder. Ze was nog steeds buiten bewustzijn. Ook was er nog steeds geen arts. Alles bij elkaar duurde het wel drie kwartier voor die kwam, omdat alle andere passagiers eerst van boord moesten. "De arts dacht al snel dat het om een hersenbloeding ging", vertelt Brouwer verder. Haar moeder is nu weer bij maar nog erg in de war. Ze heeft geen verschijnselen van verlamming en mag zeker nog ruim anderhalve week niet vliegen. Dus de familie moet

langer blijven dan de vakantie is gepland. Gelukkig hebben ze wel een verzekering afgesloten. Melissa, die ondanks alles toch nog redelijk ontspannen klinkt, heeft nog geen tijd gehad om verhaal te halen bij Martinair zelf. Ze is druk bezig met het regelen van alle dingen, het tussen-door bezoeken van haar moeder in het ziekenhuis en ook haar kinderen vergen natuurlijk aandacht. Deze week komt een vriendin van Melissa, die in Livingstone verblijft, over en later nog de vader van haar kinderen. Ze laat het er in ieder geval niet bij zitten. Andere passagiers moeten immers ook hebben gezien wat er is gebeurd. Voor Melissa en haar familie is het de eerste keer op Curaçao. "Maar zeker niet de laatste keer, hoor."

Moen laat cultureel café swingen



Foto: Edneel Sumbra

WILLEMSTAD — Het was gisteravond swingen met en luisteren naar Harry Moen tijdens het cultureel café 'De mens en zijn passie' van de Curaçaose Kunstkring in Landhuis Bloemhof. De muzikant en leider van Grupo Serenada kon het niet laten naar zijn snaarinstrumenten 'benta', 'kuarta' en 'mandolin', frisdrankflesjes en zelfs bestek te grijpen om muziek te maken. Hij liet hierbij zelfs zijn koor Serenada opdraven. Het volgende cultureel café is op 20 september en heeft Evelien Sipkes als gast.

Bus di Salú op Waagat

WILLEMSTAD — De GGD-voorlichtingsbus staat volgende week van dinsdag tot en met donderdag op het Waagat. Tussen negen uur 's ochtends en vier uur 's middags is er algemene informatie te krijgen over verschillende aspecten van gezond leven. Daarnaast zijn er organisaties aanwezig om voorlichting te geven over specifieke onderwerpen. Op dinsdag zijn dit van negen uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags de Curaçose Hartstichting en Skuchami en vanaf twaalf uur de wijkverplegingsstichting Wit Gele Kruis en GGD zelf. Woensdag zijn er tussen negen en twaalf vertegenwoordigers van Fundashon Lechi di Mama en Fundashon Duna Lus. Tussen twaalf en vier uur 's middags is het de beurt aan Famia Plania en Fundashon Pro Bista. Donderdagochtend is het Prinses Wilhelmina Fonds aanwezig en een diëtiste van Ban Barrio Bék. In de middag zijn dit GGD en leden van Curreuma.

Conferentie over slavernijerfgoed

WILLEMSTAD — Stichting National Archaeological Anthropological Memory Management (Naam) organiseert van 24 tot en met 27 augustus een conferentie over het slavernijerfgoed. Wetenschappers uit onder meer Zuid-Afrika, Ghana, Suriname, Nederland en Groot-Brittannië hebben het dan over het slavernijerfgoed en hoe er omgegaan moet worden met dit verleden.

De Naam-conferentie wordt gehouden naar aanleiding van het boek 'Slavernijerfgoed in de etalage. De productie en consumptie van traumatisch erfgoed' van de Curaçose Valika Smeulders, waarmee ze hoopt te

promoveren aan de Erasmus Universiteit Rotterdam. De in 1969 in Willemstad geboren Smeulders heeft onderzocht hoe en welk slavernijerfgoed wordt aangeboden op Curaçao, in Suriname, Ghana en Zuid-Afrika, welk publiek erop afkomt en hoe er met dit erfgoed wordt omgegaan. Dit zou per land verschillen. Smeulders vraagt zich verder af wat die verschillen zijn en hoe die te verklaren zijn. Een deel van Smeulders' onderzoek is gewijd aan de door Felix de Rooy opgezette tentoonstelling 'De Erfenis van Slavernij/Herensia di Sklabitú'. Die was in 2006 op Curaçao te bezichtigen en het jaar daarop in Paramaribo. Dezelfde tentoonstellingen waren verschillend in de

presentatie en het effect op het publiek.

Driehoekshandel

'The black Atlantic' wordt het gebied genoemd waarin tussen de zeventiende- en negentiende eeuw de zogenaamde 'driehoekshandel' plaatsvond, waarbij geld, slaven en goederen werden vervoerd tussen Europa, Afrika en Zuid-Amerika. Van deze belangrijke geschiedenis is er aan weerszijden van de Atlantische Oceaan nog veel terug te vinden en tegenwoordig zijn er veel mensen, veelal toeristen, die in deze geschiedenis geïnteresseerd zijn of op zoek zijn naar hun 'roots'. De conferentie 'Slavernijerfgoed in de etalage' wordt dinsdag om zes uur 's mid-

dags bij Naam afgesloten. Smeulders zal dan in het Papiaments haar onderzoek kort samenvatten. Na de pauze zal Alex van Stipriaan de dvd 'Back to the Roots' presenteren. Deze productie was een dit jaar afgesloten project van jongere en oudere kunstenaars van Surinaamse en Antilliaanse afkomst, die na DNA-onderzoek hun 'roots' gingen zoeken in West-Afrika. Smeulders' onderzoek wordt betaald door NWO (Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek/Netherlands Organization for Scientific Research) en begeleid door prof.dr. Marlie Halbertsma en prof.dr. Alex van Stipriaan van de Erasmus Universiteit Rotterdam.

Inschrijving Appeltjes van Oranje 2009 gestart

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — De inschrijving voor de Appeltjes van Oranje 2009 is gestart. Organisaties die een initiatief hebben dat groepen mensen samenbrengt kunnen dat nu voordragen en kans maken op 15.000 euro en een beeldje gemaakt door koningin Beatrix.

Fundashon Pro Alfa uit Curaçao was dit jaar een van de drie organisaties die een Appeltje ontvingen voor hun werk met kansarme jongeren en volwassenen die worden gealfabetiseerd en beroepsvaardigheden opdoen.

De initiatieven moeten een brugfunctie vervullen tussen verschillende groepen mensen, zoals ontmoetingsprojecten tussen mensen van verschillende culturen, seksen, klassen en generaties. Maar bijvoorbeeld ook tussen mensen mét en zonder (verstandelijke) beperking. De projecten moeten vernieuwend en creatief van opzet zijn. Het initiatief moet ten minste twee jaar operationeel zijn en een voorbeeld zijn voor anderen. Aanmelden kan tot 25 september. Meer informatie is te vinden op <http://www.oranjefonds.nl/oranjefonds2/pagina.asp?pagkey=101579>

Spantenbier aan Bargestraat



WILLEMSTAD — Het restauratieproject Bargestraat 57 (voormalig Obra di Man) van Stadsherstel Willemstad vierde onlangs het spantenbier. Dit project wordt door aannemingsbedrijf Willemstad eind 2008 opgeleverd en krijgt een kantoorfunctie. Op de foto directeur Frans Brugman met het spantenbier.

Advertenties Curaçao

UNIVERSAL MOTORS **KIA**

is op zoek naar een:

AUTOVERKOPER

Wij bieden:
Zelfstandige en uitdagende baan in een jonge, dynamische organisatie.

Eisen:

- HBO niveau, door studie of ervaring
- Goed georganiseerd kunnen werken
- Goed kunnen samenwerken in een team verband
- Ervaring als verkoper
- Talen: Papiaments, Engels en Nederlands is een vereiste

De sollicitatie, kan worden gerich aan:
Universal Motors B.V.
Junostraat #6, Curaçao, Netherlands Antilles
E-mail: sales@kia.an - T.a.v. P.Z. afdeling

KIA

UNIVERSAL MOTORS

Universal Motors B.V.
Junostraat #6, Curaçao, Netherlands Antilles
Phone: 465-2090 Fax: 465-2095
www.kia.an

KIA

HIGH PRESSURE NEW MODELS

13 HORSEPOWER

Kärcher 3000 PSI/210 bar professional high pressure washer, Honda gasoline engine, extra nozzles

1.999,-

6 HORSEPOWER

Kärcher 2000 PSI/140 bar consumer high pressure washer legacy gasoline engine

999,-

5.5 HORSEPOWER

Kärcher 2600 PSI/180 bar consumer high pressure washer, Honda gasoline engine, extra nozzles

1.499,-

with terrace cleaner T100 899,-

Kärcher 1700 PSI/120 bar consumer high pressure washer 2000W/230V/50Hz, with rotating dirt nozzle

799,-

EXTRA LONG LANCE

Kärcher 1775 PSI/125 bar professional high pressure washer 2100W/230V/50Hz, rotating dirt nozzle

1.499,-

including terrace cleaner T200 999,-

Kärcher 1775 PSI/125 bar consumer high pressure washer

999,-

* A 5L jerrycan of detergent for free with every purchase of a high pressure washer. Available detergents: Universal, Home & garden and Car.

Offers valid on Bonaire and Curaçao, while stock lasts. Prices in Nafl. Tax not included.

Industrieterrein Groot Davelaar, Schouwburgweg z/n Willemstad, CURAÇAO Tel: 737 6288

Noord Nikibokoweg 1, Kralendijk, BONAIRE Tel: 7175 560

CARIBBEAN FASTENERS



Official service- and repaircenter with parts in stock.

Woede over burgerslachtoffers Afghanistan

KABUL/BAGRAM — De Afghaanse president Hamid Karzai heeft vandaag een door Amerikanen geleide ‘ongecoördineerde luchtaanval’ in westelijk Afghanistan fel veroordeeld. Hij zei dat daarbij minstens zeventig burgers werden gedood, vooral vrouwen en kinderen.

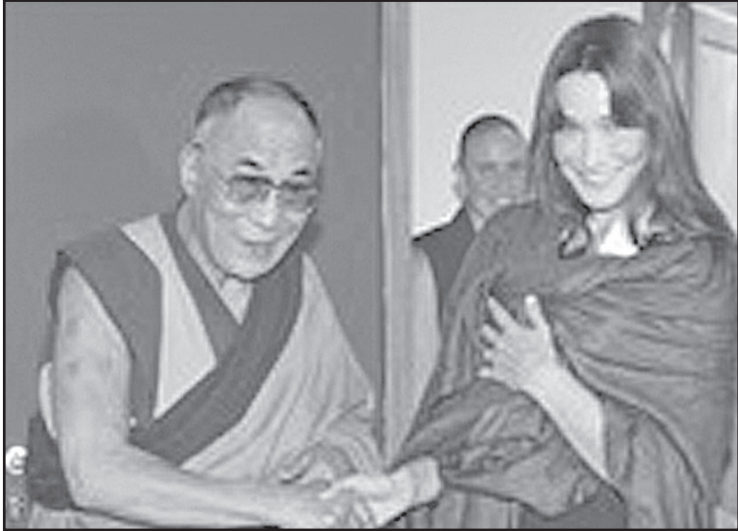
Het ging om een aanval gisteren op posities van de Taliban in de streek Shindand in de provincie Herat. Het Amerikaanse militaire hoofdkwartier in Bagram bij Kabul liet vandaag weten dat de coalitie dit incident onderzoekt. In het getroffen dorp Azizabad hebben dorpelingen vandaag Afghaanse militairen belaagd uit woede over de luchtaanvallen. De Afghaanse militairen wilden hulp bieden, maar werden met stenen bekogeld. Gisteren meldde de coalitie dat Afghaanse en buitenlandse troepen in een hinderlaag waren gelopen die was gelegd door de Taliban. Ze vroegen om luchtsteun en daarmee werden dertig Taliban-strijders gedood. Andere bronnen spraken echter van de verwoesting van zeker vijftien huizen in of bij het dorp Azizabad.



Daarbij zouden uitsluitend burgers, negentien vrouwen, zeven mannen en vijftig kinderen van onder de vijftien jaar oud zijn gedood. Volgens tellingen van de Verenigde Naties zijn dit jaar bijna 700 burgers gedood, onder wie 255 door toedoen van de Afghaanse troepen of hun buitenlandse bondgenoten. De Afghaanse

regering en strijdkrachten worden bijgestaan door naar schatting 70.000 buitenlandse militairen, onder wie 1650 Nederlanders. Het aantal gewelddadige botsingen tussen regeringsgetrouwe of buitenlandse troepen en de extremistische Taliban of andere bendes in het land neemt dit jaar sterk toe.

Tempel ingewijd



ROQUEREDONDE — De dalai lama heeft gisteren op de laatste dag van zijn bezoek aan Frankrijk gesproken met de Franse presidentsvrouw Carla Bruni-Sarkozy. Samen met Bernard Kouchner, de Franse minister van Buitenlandse Zaken, bezochten ze de inwijding van een boeddhistische tempel in het Zuid-Franse Roqueredonde. De verbanen spirituele leider uit de afvallige Chinese provincie Tibet gaf Bruni en Kouchner ieder een witte zijden sjaal, een Tibetaans

teken van respect en gastvrijheid. Daarna sprak hij het toegestroomde publiek van 2000 man toe over een duurzaam milieu.

De dalai lama zei naar Frankrijk te zijn gekomen om Franse boeddhisten te trainen. Het twee weken durende bezoek stond al twee jaar vast. Het reisje kreeg echter een politieke lading toen Tibetaanse separatisten in maart verzeild raakten in een bloedig conflict met China.

Onduidelijkheid over situatie in Georgië

TBILISI/CRAWFORD — Rusland en de Verenigde Staten zijn het er niet over eens of Moskou heeft voldaan aan zijn verplichting troepen uit Georgië terug te trekken. Volgens het vredesakkoord dat onder Franse bemiddeling tot stand kwam, mogen Russische vredes-soldaten blijven in Zuid-Ossetië en Abchazië, de twee afvallige Georgische regio's waar ook al voor de oorlog Russen waren gestationeerd. Ook mogen de Russen nog wat extra veiligheidsmaatregelen even buiten Zuid-Ossetië nemen. De rest van Georgië moeten de Russen verlaten.

Volgens de vicevoorzitter van de Russische generale staf, generaal Anatoli Nogovitsin, houdt zijn land zich aan de afspraken en de Russische troepen uit Georgië zijn teruggetrokken. Een zegsman van de Georgische regering stelde vandaag evenwel dat de Russen proberen controleposten op te zetten of te behouden op plaatsen die ze zouden moeten ontruimen. Maar de cruciale weg die het land van oost naar west doorkruist in het midden van het land is wel weer vrij van Russen. Georgische troepen hebben er posities ingenomen. Washington zegt dat de Russen nog steeds een hoofdmacht in Centraal-

Georgië achterhouden. Ook zijn er nog steeds Russische militairen in de haven Poti en even ten noorden van de plaats Gori. Het Witte Huis kwam met die mededeling nadat de Amerikaanse president George Bush had gebeld met zijn Franse ambtgenoot Nicolas Sarkozy. Volgens Nogovitsin is het een onderdeel van de afspraken dat Russische militairen in Poti blijven patrouilleren. Hij beschuldigt de Georgiërs en westerse mogendheden ervan zelf de afspraken te schenden of te ondermijnen. Zo zouden de Georgiërs een guerrillastrijd voorbereiden tegen de Russen en Ossetiërs of Abchazen in de

twee separatistische regio's die onder Russisch toezicht blijven. Nogovitsin deed ook een uitval naar NAVO-landen. Die sturen volgens hem onder het mom van 'humanitaire hulp' aan Georgië steeds meer oorlogsbodems naar de Zwarte Zee. "De NAVO bouwt er stiekem een grote zeemacht op, wat de situatie verder destabiliseert", meent Nogovitsin. De NAVO heeft laten weten dat het al geruime tijd geleden een oefening in de Zwarte Zee heeft gepland. De Georgische autoriteiten bevestigen inmiddels dat de Russische troepen die in het Georgische Gori waren, de stad hebben verlaten. Ze trekken zich ook terug uit de omgeving van de aan de belangrijkste hoofdweg gelegen plaats, 70 kilometer ten noordwesten van de hoofdstad Tbilisi. Ooggetuigen hebben een lange colonne Russische legervoertuigen in noordelijke richting zien wegrijden richting Tschinvali, de hoofdstad van Zuid-Ossetië.

Door het Russische militair ingrijpen is de poging van de Georgische president Michail Saakasjvili eerder deze maand om Zuid-Ossetië met een soort Blitzkrieg op de pro-Russische Ossetiërs te veroveren op een smadelijke nederlaag uitgelopen. De Zuid-Ossetiërs willen aangesloten worden bij de Russische republiek Noord-Ossetië aan de noordelijke kant van het Kaukasus-gebergte of onafhankelijkheid, zoals gisteren nog door het Zuid-Ossetische parlement werd beklemtoond.

Rusland is inmiddels bezig ook een bufferzone om Abchazië creëren. Sinds gisterochtend worden aan de noordelijke oever van de Ingouri, aan de kant van Abchazië, militaire bases gebouwd. Donderdag maakte de Russische legerleiding al bekend acht controleposten in de bufferzone om Zuid-Ossetië in te richten. De Russen zeggen volgens de afspraken met Sarkozy deze extra veiligheidsmaatregelen te mogen nemen.

Karadzic zet taalstrijd met tribunaal voort

DEN HAAG — Radovan Karadzic heeft gisteren beroep aangetekend tegen de beslissing van de griffie van het Joegoslavië-Tribunaal om hem verslagen van zittingen in zijn zaak en in andere eerdere zaken alleen maar in het Engels ter beschikking te stellen. De ex-president van Republika Srpska, die zich zelf

verdedigt, wil de verslagen in het Servisch en in cyrilisch schrift. Zijn Engels is niet goed genoeg 'om juridische zaken te begrijpen', aldus de psychiater Karadzic in een gisteren gepubliceerde pleitnota. Dat hij stukken in het Engels krijgt, vindt Karadzic 'onaanvaardbaar, want het zal me ervan weerhouden mijn verdediging voor te bereiden en te voeren'. Het door het tribunaal voorgestelde alternatief – cassettebandjes in het Servisch – is volgens Karadzic ook niet goed: het zou 'jaren kosten' om de bandjes van eerdere rechtszaken te beluisteren. Daarnaast heeft hij de tijd noch het

geld om de verslagen zelf uit te tikken of te laten tikken. Karadzic botst met een probleem waarover ook anderen al jaren klagen: de letterlijke zittingsverslagen worden alleen opgesteld in het Frans, de

taal van de internationale diplomatie, en het Engels, de in het internationale verkeer meest gebruikte taal, maar niet in het Servo-Kroatisch, de taal van de meeste verdachten van oorlogsmisdaden, getuigen en slachtoffers.

Biden moet imagoprobleem Obama compenseren

Vervolg van pagina 1

Een van de imagoproblemen van Obama is zijn gebrek aan politieke ervaring vergeleken met de veel oudere John McCain. Dat gebrek zou hij willen compenseren met de rooms-katholieke, liberale veteraan Joe Biden uit de Senaat als running mate. Biden is voorzitter van de commissie Buitenlandse Zaken van de Senaat. Hij was eerder hoofd van de senaatscommissie Justitie met een grote vinger in de papen aanzien van benoemingen aan het Hooggerechtshof en wetgeving tegen de georganiseerde misdaad.

Biden uit de kleine staat Delaware werd al op 30-jarige leeftijd lid van het Amerikaanse hogerhuis. Politieke waarnemers noemen Biden een gretige spreker, die dol is op debatten en campagne voeren. Met zijn relatief eenvoudige achtergrond als zoon

van een autohandelaar verwachten politieke waarnemers dat hij de zogenoemde 'blue collar' stemmers trekt. Daarmee worden arbeiders bedoeld die binnen de Democratische Partij ex-kandidate Hillary Clinton zouden hebben verkozen boven Obama. Afgelopen jaar deed Biden zelf een vergeefse gooi naar het presidentschap.

Biden geldt in politiek Washington ook als een soms overloze redenaar en armoedzaaiër. Hij heeft geen woning in Washington en pendelt per trein op en naar de hoofdstad van Delaware, Wilmington, ongeveer 80 minuten treinen van de Amerikaanse hoofdstad van daan. Amerikaanse media benadrukken vandaag vooral de zwakke punten van senator Joe Biden, maar ze wijzen er ook op dat Biden de zwakke plekken van Obama kan aanvullen. Volgens *The*

New York Times staat Biden erom bekend dat hij praatziek is en geneigd is dingen te zeggen waardoor hij in de problemen komt. De krant herinnert de lezers eraan dat Biden vorig jaar nog zei dat Obama 'nog niet klaar is' voor het presidentschap. *The Washington Post* prijst enerzijds de verbale kracht van Biden, maar schrijft ook dat de neiging van Biden om 'uit de heup te schieten' het campagne-team van Obama zorgen moet baren. "Een bekwaame spreker, die vaak wordt bespot omdat hij breedspreekig is", aldus *The Los Angeles Times*. *USA Today* wijst op de 'persoonlijk charme' van de 65-jarige Biden, die zes keer is gekozen als senator van de staat Delaware 'door zijn vermogen persoonlijk contact met zijn kiezers te maken'. De digitale krant *Opinio* schrijft dat Biden de zwakke plekken van Obama aardig kan opvullen. Maar het campagne-team zal ook

'slapeloze nachten' hebben over wat Biden op een gegeven moment kan zeggen.

Media sneller

Barack Obama had aan miljoenen aanhangers beloofd dat zij als eersten zouden weten wie zijn kandidaat voor het vicepresidentschap wordt. Maar de naam van Joe Biden lekte uit naar de Amerikaanse media, enkele uren voor de officiële bekendmaking. Zaterdagochtend maakte Obama officieel zijn keuze bekend op zijn website. Mensen die zich op de site hadden geregistreerd, kregen toen een sms met het nieuws en ook een e-mail. Vooraanstaande leden van de Democratische partij waren gisteravond echter al ingelicht.

Peruaanse indianen op het oorlogspad

Vervolg van pagina 1

Duizenden indianen hebben geruime tijd metstakingen en blokkades fel gedemonstreerd tegen de plannen van de regering om een belangrijk deel van het Peruaanse Amazonegebied te ontsluiten. De regering stelde dat de exploitatie van rijkdommen van het gebied juist de lokale bevolking ten goede zou komen.

Zo hebben de Peruaanse Amazone-indianen de afgelopen dagen een waterkrachtcentrale bezet, de werken aan een gaspijpleiding stilgelegd en een twintigtal agenten gegijzeld. Ook raakten afgelopen zondag raakten in de provincie Bagua een Aguaruna-indiaan en een agent zwaargewond bij een confrontatie tussen de politie en actievoerders die de waterkrachtcentrale van Aramango hadden bezet. Verder liepen nog acht agenten en vier indianen letsel op. De politie zette traangas in om de bezetters te verdrijven.

De Peruaanse regering had zelfs voor dertig dagen de noodtoestand afgekondigd in een aantal provincies en regio's in het noorden, het oosten en het zuiden van het land. Dat zou het leger de mogelijkheid moeten geven om daar de orde te herstellen. In de gebieden waar werd geprotesteerd hield het leger de zaak vanuit de lucht in het oog. In Bagua waren ook 1500 agenten en soldaten samengegroeid. De inheemse actievoerders eisten dat de Peruaanse regering twee decreten intrekt die private investeringen in indianengebieden vergemakkelijken. Volgens de Peruaanse grondwet zijn de inheemse territoria onaanastbaar, en dat principe wilden de indianen – zoals nu ook door het gisteravond genomen besluit van het Congres om de wetten in te trekken is gedaan – bevestigd zien. Ze eisten dat Peru zich zou houden aan een internationaal verdrag dat voorschrijft dat inheemse volken geconsulteerd moeten worden over projecten

op hun grondgebied. De afgelopen week nog werd de Peruaanse Milieu-minister Antonio Brack erop uit gestuurd om met de leiders van de opstand te praten, maar dat haalde niets uit. De Peruaanse regering wilde de niet echt onderhandelen met de indianen zolang de acties aanhouden. Indianenleiders lieten daarop maandag weten dat ze niet zullen wijken. "De regering heeft een open oorlog verklaard aan de inheemsen, en we blijven hier tot het probleem is opgelost", zei Alberto Pizango, de voorzitter van de Peruaanse indianenkoepel Aidesep, vergezeld van enkele stamhoofden. Pizango kondigde een staking van onbepaalde duur aan in de indianengebieden. Volgens Milieu-minister Brack zouden de actievoerders zijn gemanipuleerd door een internationale beweging die opkomt voor de onafhankelijkheid van de Aguaruna-indianen in Peru en Ecuador. Intussen bereikten de eisen van de indianen ook het Pe-

ruaanse parlement. Dinsdag al behandelde het parlement volgens de voorzitter van de Commissie voor Milieu en Volken uit de Andes en het Amazonegebied, Roger Nájjar, de twee wetsvoorstellen om de omstreken decreten in te trekken.

Nu het parlement gisteren de eisen heeft ingewilligd zullen volgens Aidesep-voorzitter Pizango de indianen hun acties taken. De Peruaanse Amazone-indianen protesteren overigens al langer tegen de ontginning van olie- en gasvoorraden en de bouw van waterkrachtcentrales in het Amazonegebied. De milieuschade die daarbij wordt aangericht, bedreigt de levenswijze van de indianen. Ze hebben een lijst van 38 wetten en besluiten waarvan ze vinden dat die hun rechten aantasten. Ze vinden dat hun situatie er de laatste jaren op achteruitgaat, terwijl andere Zuid-Amerikaanse landen net meer beginnen te doen voor hun inheemse bevolking.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba. Tel. 587-4300. Fax. 587-3348

Binnen de PAAZ van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal zijn er plaatsingsmogelijkheden in de functie van:..

Een Zorgmanager M/V

die op inspirerende en onder steunende wijze sturing kunnen geven aan de units

Algemene informatie
De PAAZ is de enige intramurale setting m.b.t. psychiatrie op het eiland waardoor er een groot aantal verschillende redenen tot opname op de PAAZ bestaan. Crisisinterventie, resocialisatie, maar ook verblijf. De PAAZ heeft de capaciteit van 12 opnameplaatsen, 8 resocialisatie plaatsen, 20 verblijfsplaatsen en 15 dagbehandelingplaatsen. Er wordt met een multidisciplinair team gewerkt bestaande uit verpleegkundigen/ziekenverzorgenden, therapeuten, maatschappelijk werk, een psycholoog en twee psychiaters. Het team bestaat uit 43 medewerkers met daarbij een wisselend aantal leerlingen en stagiaires.

Functie-inhoud
Als zorgmanager bent u verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken op de unit en levert een actieve bijdrage aan de ontwikkeling en uitvoering van het zorgbeleid. U legt verantwoording af aan de Clustermanager inzake operationalisering van de zorg, beleid en bedrijfsvoering conform vastgestelde resultaatafspraken.

Functie-eisen
De kandidaat die wij zoeken:
• beschikt over een HBO denk- en werkniveau aangevuld met management opleiding of de bereidheid deze te volgen
• is bij voorkeur psychiatrisch verpleegkundige
• heeft leidinggevende ervaring en kan zich een people-manager noemen
• is in staat beleid te formuleren en te implementeren
• is in staat resultaat- en klantgericht te denken en te handelen
• beschikt over uitstekende leidinggevende capaciteiten en financieel inzicht
• is een sterke persoonlijkheid die zich kenmerkt door doortastendheid, openheid, integriteit, goede communicatieve en sociale vaardigheden
• bezit de nodige flexibiliteit en creativiteit
• is planmatig en pragmatisch en kan hoofd- en bijzaken van elkaar scheiden.

Arbeidsvoorwaarden
Salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform het ziekenhuisbeleid. Inschaling geschiedt volgens FWG 3.0.

Informatie en Sollicitatie
Voor nadere informatie over de functie Zorgmanager op de PAAZ kunt u bellen, tot en met 29 augustus 2008, met Ineke Hartmans, clustermanager PAAZ ext. 302. Een assessment zal deel uitmaken van de sollicitatieprocedure. Bij gebleken geschiktheid genieten Arubaanse kandidaten de voorkeur. Uw sollicitatie plus CV kunt u, tot uiterlijk 5 september 2008, sturen naar het Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, afdeling Personeelszaken t.n.v. mvr. C. Hodge, of via fax (00297) 587-0541 of e-mail: carolienhodge.hoh@gmail.com

VACATURE



Minder druk op BES-eilanden door College financieel toezicht

WILLEMSTAD — Het College financieel toezicht (Cft) zal de druk op de BES-eilanden iets omlaag schroeven met betrekking tot het op orde brengen van het financieel beheer. Vanuit Bonaire, St. Eustatius en Saba was namelijk de klacht te horen dat er te veel in een keer werd gevraagd.

“Het financieel beheer is een meerjaren stappenplan. In 2008 zijn we begonnen met de zaken die de hoogste prioriteit hebben. In 2009 zullen we nieuwe prioriteiten toevoegen”, aldus voorzitter Hans Weitenberg. “Misschien doen we er een jaartje langer over.” Het gaat daarbij dan niet over het aantal jaren waarna de BES-eilanden een sluitende begroting moeten hebben, want dat blijft drie jaar. In die periode moeten de tekorten worden teruggebracht tot nul. De druk blijft wel op de ketel, want ‘met druk boek je ook resultaten’. “Er is nog een lange weg te gaan”, stelt het Cft. In het tweede kwartaal is er volgens het Cft ‘duidelijke vooruitgang’ te zien, maar ‘het is zeker nog niet per-

fect’. De toelichting op de begroting is bijvoorbeeld nog te veel geschreven voor insiders. “Wij zien graag een betere en uitgebreidere toelichting en dat is door de eilanden ook toegezegd.” Ook de belastinginning moet voortvarender. “Er moet versterking komen voor de mensen die de financiële werkzaamheden uitvoeren. De lokale kennis en vaardigheden moeten naar een hoger niveau.”

Financiële revolutie Er is weinig financiële deskundigheid op de eilanden, geeft de voorzitter aan. “We weten dat er heel hard wordt gewerkt door een beperkt aantal mensen.” Waar nu de strikt de hand moet worden gehouden aan de begroting, ging

dat op de kleine eilanden in het verleden anders, weet hij: “Men maakte een begroting, maar nadat die goedgekeurd was, keek niemand er meer naar.” Volgens hem is er zelfs sprake van een ‘financiële revolutie’, zo zegt hij naar afloop van een persbijeenkomst tegenover de *Amigoe*. “Afzonderlijke diensten moeten nu ook op basis van de begroting ageren.” Zo halverwege het jaar, tekenen zich dan ook al een paar problemen af. In bepaalde uitgavencategorieën blijken de plafonds al bijna bereikt. “Dit kan ook door foute berekeningen zijn”, geeft Weitenberg aan. In ieder geval moet er actie worden genomen. Er moet streng naar de uitgaven worden gekeken en eventueel elders op de begroting bezuinigd worden.

Corporate governance Als positieve zaken die sinds de inwerkingtreding van de Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AM-

vRB) tijdelijk financieel toezicht al is bereikt, somt Weitenberg op: “De begrotingen zijn op tijd goedgekeurd, de achterstand in de jaarrekeningen is voor een groot gedeelte weggevoerd en op Bonaire is een commissie ingesteld voor het opstellen van een gedragscode voor corporate governance. Deze gedragscode dient later idealiter als basis voor de eigen gedragscodes voor Saba en St. Eustatius. De tweede uitvoeringsrapportage is inmiddels ingeleverd. De afgelopen dagen is die met de eilandgebieden besproken, alsmede de voorbereidingen op de begroting van 2009.

Ook wordt er vanaf 1 januari 2009 één uniform geautomatiseerd administratiesysteem voor alle BES-eilanden in gebruik genomen. De medewerkers krijgen bij de invoering van het nieuwe administratiesysteem een on-the-job training.”

TUI/ArkeFly heeft vertrouwen in St. Maarten

AMSTERDAM — Reisor-organisatie TUI, waar ArkeFly deel van uitmaakt, is vastbesloten St. Maarten als vakantiebestemming te promoten in Nederland. TUI Nederland is ervan overtuigd dat de bestemming zal groeien, zei Long Haul Manager Manfred Lahey. ArkeFly begon vorig jaar december met wekelijkse vluchten op St. Maarten. Vanaf 18 december dit jaar gaat de maatschappij tweemaal per week op het eiland vliegen.

Lahey zei dat het marketen van St. Maarten ‘een uitdaging’ was, omdat de bestemming geen grote bekendheid geniet in Nederland, in tegenstelling tot de Benedenwindse eilanden. TUI vliegt eens per week op St. Maarten. Het doel is om vaker te gaan vliegen, maar op dit moment is dat niet haalbaar, aldus Lahey. Daarbij heeft St. Maarten onder Nederlanders een negatief imago met betrekking tot orkanen en zijn er onvoldoende drierster-

renappartementen en all-inclusive hotels met vier sterren. “De meeste klanten van TUI kopen pakketten, inclusief accommodatie. Het is belangrijk om de juiste productenmix aan te kunnen bieden”, zegt Lahey.

Volgens TUI heeft St. Maarten veel te bieden, zoals belastingvrij winkelen, de mooie stranden, een levendig uitgaansleven en de mogelijkheid om te gaan eilandhoppen.

Bovendien is de stand van de dollar gunstig. De reisororganisatie benadrukt deze aspecten bij reisagenten en moedigen hen aan St. Maarten te verkopen onder klanten die Aruba, Bonaire of Curaçao bezocht hebben. Lahey verwacht dat St. Maarten na verloop van tijd populairder zal worden. “Het is een kwestie van een lange adem”, aldus Lahey. “Het is een investering in de toekomst. We geloven in de bestemming.”

Reisagenten bezoeken Bonaire

Een groep van 25 reisagenten van de touroperator TUI zullen van 10 tot en met 28 september Bonaire bezoeken. Het doel van dit bezoek is om het eiland beter te leren kennen. Van TCB Europa hebben de reisagenten veel informatie en materiaal gekregen om zich voor te bereiden op hun reis. Ook werden door het TCB kantoor in Europa

al hun vragen beantwoord. TUI is de grootste reisbedrijf van Nederland en beheert onder andere Arke, Holland International, Kras, Robinson en Lastminute.nl.

ArkeFly is ook een deel van TUI. Tourism Corporation Bonaire (TCB) wenst de reisagenten een productief verblijf op het eiland toe.

Marlin ontkent smaadcampagne tegen Buncamper-Molanus

PHILIPSBURG — National Alliance (NA) ontkent een smaadcampagne te voeren tegen gedeputeerde Maria Buncamper-Molanus, zoals zij woensdag beweerde. Ze doelde op vragen die de partij stelde over een donatie van de St. Maarten Harbour Group of Companies aan de stichting The Sky is the Limit, waar Buncamper-Molanus bij betrokken is.

NA-leider William Marlin zegt dat het de verantwoordelijkheid van de

partij is om aanhoudende geruchten te onderzoeken. “Waar rook is, is vuur. Dus heb ik vragen gesteld en de media zijn daar achter gekomen”, zei Marlin. Buncamper-Molanus nam op 18 juni ontslag in verband met beschuldigingen van belangenverstrengeling. Op dezelfde dag werd een motie van wantrouwen tegen haar, ingediend door NA, aangenomen. De gedeputeerde bleef sindsdien aan en woensdag werd door leider van de Democratic Party (DP) Sarah Wescot-Williams aangekondigd dat de gedeputeerde her-

benoemd zou worden. “Toen ze ontslag nam, zei ik dat het een spelletje was van DP, in de hoop dat de motie van wantrouwen daarmee van tafel ging”, aldus Marlin, die zei dat het proces voortgezet zou worden, mogelijk met ontslag van de gedeputeerde als gevolg. “Steunt DP een gedeputeerde die zo duidelijk met belangenverstrengeling kampt? Wat voor boodschap zendt DP uit naar de bevolking van St. Maarten, de Antillen, Nederland en de wereld?”, vroeg hij zich af.

Upgrading Richardson Street van start



PHILIPSBURG — De voorbereidingen om een ondergrondse greppel aan te leggen langs de Vogessteeg, die het regenwater afvoert van de Camille Richardson Street en omgeving naar de Great Salt Pond, zijn maandag begonnen.

De werkzaamheden vormen onderdeel van het project voor de upgrading van Richardson Street, waarvan het eerste deel nu tijdelijk is afgesloten. Naar verwachting kan de straat in november weer opengesteld worden, terwijl alle

werkzaamheden in december klaar moeten zijn, voor het kerstseizoen begint. Het kost 3,6 miljoen gulden en vormt weer onderdeel van het Philipsburg Beautification Project. Voor de weggebruikers en bewoners betekent het wel

enige overlast zoals files en minder parkeerruimte.

Als de werkzaamheden klaar zijn is het een eenrichtingsstraat met aan beide kanten parkeervakken, trottoirs en kabels die ondergronds lopen.

50-Jarig jubileum van zuster Koeks

KRALENDIJK — Zuster Crispina Koeks vierde op 11 augustus haar 50-jarig professiefeest. Afkomstig uit Rincon, net als vijf andere zusters uit dezelfde familie, ging ze in 1956 naar Nederland om in het klooster van de zusters Franciscanessen van Rozendaal te gaan. In 1958 deed ze haar eerste religieuze gelofte en ging in de verpleging werken. Daarna volgde ze haar opleiding tot verpleegkundige op Curaçao. In 1972 verhuisde ze naar Bonaire om te werken in het San Francisco hospitaal. In 1977 ging ze naar Suriname om gedurende twee



Zuster Crispina Koeks tijdens de viering in de kapel op Bonaire.

jaar een managementstudie te doen. Vervolgens werd ze directrice van het ziekenhuis van Bonaire. Ze bleef twintig jaar in die functie. Momenteel is zij verantwoordelijk voor de kapel van Fundashon Mariadal, terwijl zij patiënten van het ziekenhuis en bewoners van het verpleeghuis van de stichting geestelijk begeleidt.

Het professiefeest werd op Curaçao gevierd in klooster Alverna, op Bonaire zaterdagavond in de St. Bernarduskerk in Kralendijk en donderdagmorgen in de kapel van Fundashon Mariadal.



Curaçao'sche Hartstichting
Fundashon Kuida Nos
Kurason
kurason@curweb.com
www.kurason.com
Tel/Fax 8683114

Advertentie Curaçao



Boeken en schoolmaterialen op voorraad voor diverse studierichtingen

plaats nu uw order

www.niestenschool.com

- # Voordelig met snelle levering
- # Slimme financieringsmogelijkheden
- # Ook buitenlandse titels op voorraad
- # Online bestellen met lokaal servicepunt

Niesten schoolshop, Snipweg 70, Biesheuvel

Tel. 738 88 22

‘Eerste stappen gezet in reorganisatie politiekorps’

PHILIPSBURG — Minister van Justitie David Dick (PAR) zei donderdag dat er nog veel gedaan moest worden aan de reorganisatie van het politiekorps, maar dat de cruciale eerste stappen waren gezet.

Politiemanagement, vakbondsvertegenwoordigers en vertegenwoordigers van de regering vergaderden woensdag over de reorganisatie, die onder meer wordt doorgevoerd met het oog op de staatkundige veranderingen en kwesties rond de discipline binnen het korps. Nederland heeft als voorwaarde voor de staatkundige veranderingen gesteld dat het politiekorps op orde gebracht moet worden. Tijdens de vergadering kwamen een voorstel voor een nieuwe structuur van de politie-organisatie en de rol van de Nederlandse Marechaussee op tafel en gaf interim-coach Ronald Dongor zijn eerste indruk. De bijeenkomst duurde vijf uur. Plaatsvervangend hoofdcommissaris Richard Panneflek

zei na afloop dat het belangrijk is dat politiemensen hun input kunnen geven. “Als de mensen tevreden zijn, zal de service die we de samenleving bieden zo goed zijn als we kunnen”, zei Panneflek. Vertegenwoordigers van de vakbonden Abvo en NAPB zeiden dat sommige zorgen tijdens de vergadering waren weggelaten en dat ze uitkijken naar de volgende bijeenkomst. Dan komt de relatie met het Recherche Samenwerkingsteam en de Marechaussee nader aan de orde.

Dick verklaarde: “We zijn er nog niet. We zijn nog lang niet waar we moeten zijn, maar de eerste stappen zijn gezet.” Dongor zei dat zijn eerste indruk was dat er bij verschillende afdelingen ‘schoongemak’ moet worden en dat er gewerkt moet worden aan ‘een sterk gevoel van discipline’. Personeelsmanagement is een van de belangrijkste kwesties, aldus de adviseur. “Het politiekorps moet als een bedrijf gerund worden”, zei hij.

Advertentie Curaçao

FORTIS INTERTRUST (CURAÇAO) B.V.

Fortis is one of Europe's largest financial institutions and offers worldwide business opportunities in the field of Banking, Insurance and Specialized Financial Services, such as International Trust and Corporate Services to both private and corporate clients. It is one of Fortis' objectives to substantially increase its services and activities in Curaçao. Fortis offers a wide range of opportunities for young professionals, specialists and managers. For our Curaçao Trust division we have the following exciting and challenging career opportunity:

(Sr.) Relationship Manager

Responsibilities:

- You will supervise and be responsible for a number of client files assigned to you (your portfolio).
- You will manage a team (3 to 4) which executes trust assignments for new or existing clients and ensure realisation of team objectives.
- You will be in regular contact with clients both directly and through our international network.
- You will identify opportunities for your clients following fiscal, legal and financial developments and take the appropriate actions thereupon.
- You will actively participate in commercial activities, creating interest among existing clients and potential customers for the ample range of services that Fortis Intertrust has to offer.
- You will report directly to the Management Team of Fortis Intertrust.

Profile:

- You have a degree, preferably in Dutch or Antillean Law. Additional fiscal knowledge is an advantage.
- You have a minimum of 3 years of experience in a similar position with a Trust Company.
- Fluency in Dutch and English is required.
- You are a team player with customer-service oriented skills.
- You are accustomed to working with deadlines and are stress resistant.

FORTIS

Fortis offers an exciting and challenging work environment as well as excellent terms of employment, in accordance with the job description.

The application:
For more information, you can contact Mrs. Natascha Diaz-Sillé, HR Manager, Phone +5999 – 4639208. The application along with your resume can be submitted at the latest on August 28th, 2008 to Fortis Intertrust (Curaçao) B.V., HR Department, to the attention of Mrs. Natascha Diaz-Sillé, Berg Arrarat 1, Willemstad, Curaçao, Netherlands Antilles, or via e-mail: natascha.sille@fortisintertrust.com
Applications will be handled with the utmost confidentiality.

Drie decennia in overheidsdienst



Het hoofd van de beveiligingsdienst SSV op Bonaire, Oswin Cristina, herdacht onlangs dat hij dertig jaar terug begon te werken bij de overheid. Hij was eerst in dienst van de Antilliaanse regering en stapte daarna over naar de Bonaireaanse overheid. Cristina begon zijn carrière bij de politie, vervolgens werkte hij op de afdeling Milieupolitie bij Selibon en nu is hij al een tijdje SSV-hoofd. Op de foto vlnr: benoemde gezaghebber Glenn Thodé, jubilaris Oswin Cristina, voorzitter van de vakbond Abvo Eric Tjetjie en gezaghebber Herbert Domacassé bij de viering.

Gewelddadig

Acteur Nicolas Cage krijgt een hoofdrol in de film Kick-Ass, een verfilming van de gelijknamige stripserie die als uiterst gewelddadig bekendstaat. De Hollywoodster speelt een ex-agent die samen met zijn elfjarige dochter drugshandelaren bestrijdt. De film, die naar verwachting in de loop van 2009 verschijnt, wordt geregisseerd door de Brit Matthew Vaughn, die eerder de films Layer Cake en Stardust maakte.

Blazers

Belgische politieagenten sjoemelen met alcoholcontroles. Om het minimumaantal controles te halen, blazen ze regelmatig zelf op de controleapparaten, blijkt uit een verslag van de algemene inspectie van de politiediensten. De inspectiediensten waren het onderzoek begonnen na informatie van de politievakbond. De bond meldde in februari dat de politie wel vaker rommelt om de streefcijfers te halen, wegens gebrek aan mankracht.

Allerlaatste

Het wereldberoemde Beaux Arts Trio heeft het allerlaatste concert gegeven op het Amerikaanse Tanglewood Festival bij de stad Boston. Met het optreden is een einde gekomen aan het 53-jarige bestaan van het pianotrio. Het gezelschap heeft meerdere bezettingen gekend, alleen de Amerikaanse pianist Menahem Pressler (84) is altijd bij het trio gebleven. De musici hebben meer dan een halve eeuw lang toonaangevende concerten gegeven en opnames gemaakt. Het Beaux Arts Trio stond ook vele malen op Nederlandse podia.

Hoge onderscheiding

Cabaretier Paul van Vliet heeft vrijdag uit handen van koningin Beatrix een hoge onderscheiding ontvangen. Op Paleis Huis ten Bosch in Den Haag kreeg Van Vliet de Eremedaille voor Kunst en Wetenschap. Van Vliet kreeg de onderscheiding voor zijn 'indrukwekkende artistieke loopbaan als cabaretier-entertainer', die zijn publiek niet alleen op een onnavolgbare manier weet te

amuseren, maar tegelijkertijd aan het denken weet te zetten. Hij trad ook verschillende malen op voor de koninklijke familie. Aan de onderscheiding ligt tevens de bijzondere band ten grondslag met het Koninklijk Huis. In 1992 werd Paul van Vliet goodwill-ambassadeur van Unicef. Hij heeft zich de laatste jaren met grote toewijding ingezet voor dit kinderfonds van de Verenigde Naties.

VW-schappen

Met grazende schappen langs wegen moet in België het verkeer veiliger worden. Door de dieren worden passerende voertuigen gedwongen af te remmen. Het experiment begon vrijdag in Eeklo. Het is een initiatief van de vereniging Pro Natura en bedoeld voor landelijke wegen.

Mannelijke bediening



Het Britse supermodel Naomi Campbell heeft tijdens haar vakantie op Sardinië weer eens haar grillige kant getoond. Zij eiste van een restauranteigenaar dat zij alleen maar door mannelijke kelners geholpen zou worden. Zo wilde Campbell voorkomen dat haar ver-

loofde Doronin zou worden afgeleid door andere mooie vrouwen, meldt de Italiaanse krant *Corriere della Sera*. De krant weet ook te melden dat Campbell op Sardinië zou hebben overnacht in de Villa Certosa, de zomerresidentie van premier Silvio Berlusconi.

Olifanten de dupe

Stroppers in de Democratische Republiek Congo hebben dit jaar al een vijfde van de olifanten gedood in het oudste nationale wildpark van Afrika. Dat is het directe gevolg van de sterk gestegen vraag naar ivoor vanuit China, meldt de directeur van het Nationale Park Virunga. "We hebben sinds januari zeker 20 procent van de olifanten verloren. Ze worden door steeds meer boswachters beschermd, maar op iedere boswachter zijn er wel twintig stroppers", aldus de directeur. In het park van 790.000

hectare leefden in de jaren zeventig ongeveer 5000 olifanten, het grootste aantal van midden-Afrika. Tegenwoordig leven er nog 300, al dus dierenbeschermers. Een oorlog, stroperij, corruptie en een verkeerd beleid liggen daaraan ten grondslag. Het economisch opstomende China, met een steeds rijkere middenklasse, importeerde bovendien vorig jaar 108 ton ivoor, waarvan het meeste illegaal bleek te zijn. Volgens de directeur van het park is het moeilijk het verschil te herkennen tussen legale en illegale import.

Laptop voor elk kind

Het piepkleine eilandstaatje Niue in de Grote Oceaan is het eerste land ter wereld waar alle kinderen een laptop hebben gekregen. De kinderen hebben de gratis computers te danken aan de Amerikaanse ngo Een Laptop Per Kind (OLPC), bericht de Britse zender BBC. Afgelopen week werden de 500 laptops uitgedeeld aan leerlingen van basis- en mid-

delbare scholen. De sterke en waterbestendige computers zijn speciaal ontworpen voor kinderen in ontwikkelingslanden. Het is niet de eerste keer dat Niue vooroploopt in het technologische tijdperk. In 2003 was Niue het eerste land dat zijn inwoners gratis draadloos internet verschaftte. Op het eiland in Polynesië wonen circa 1500 mensen.

Oude boemerang

Australië wil koste wat kost een boemerang terug die de Britse ontdekkingsreiziger James Cook heeft meegenomen naar Groot-Brittannië. De Australische minister van Erfgoed Peter Garrett wil meebieden op de veiling volgende maand, zei zijn woordvoerder. Een politicus uit het gebied waar Cook in 1770 voet aan wal zette, wil dat de Britse

regering de boemerang koopt en terugbrengt naar Australië 'als gebaar van vriendschap'. Ook een leider van de plaatselijke Aboriginalgemeenschap riep op tot teruggave van het voorwerp. Cook vond de boemerang toen hij als eerste westerling voet zette op de oostkust van Nieuw Holland, het huidige Australië.

Reddingshonden

Een pasgeboren baby is gezond teruggevonden in een hondenhok, waar een teef en haar puppy's de boreling warm hielden. Het meisje was door haar 14-jarige moeder in de koude buitenlucht achtergelaten in de buurt van de Argentijnse stad La Plata. Een boer vond het naakte kindje donderdag, melden

Argentijnse media. Het is niet bekend of de moeder haar kind in het hok heeft gelegd, of dat de teef de baby in het hok bracht.

Bij controle in een ziekenhuis bleek de baby slechts enkele kneuzingen te hebben opgelopen. De politie slaagde erin de moeder te achterhalen.

Madonna trapt weer af

The Sticky & Sweet Tour, de achtste wereldtournee van Madonna, gaat vandaag van start in Cardiff in Wales. De tour moet haar elfde studioalbum, Hard Candy, promoten. Madonna speelt in Europa en Noord-Amerika. Er gaan geruchten dat Britney Spears in de Verenigde Staten op het podium zal verschijnen. Madonna, die vorige week 50 jaar werd, staat op dinsdag 2 september in de Amsterdam ArenA. Ze is wereldwijd de best verkopende artiest ooit. De tournee brengt Madonna onder meer in Frankrijk,

Duitsland, Zwitserland, Italië, Portugal, Wenen en Spanje. Begin oktober steekt de artieste de oceaan over om op te treden in steden als New York, Boston, Toronto, Vancouver, Los Angeles, Las Vegas en Miami. Het laatste concert is gepland op 18 december in Brazilië. Volgens platenmaatschappij Warner gaan er onder meer zo'n 3500 kledingstukken mee, 69 gitaren, tien kisten met medicijnen, achttien rekken kleding voor de dansers, een chiropractor en een personal trainer.

'The Doors' overbodig

Twee overgebleven oud-leden van de Amerikaanse band The Doors mogen het logo en de naam van de band niet gebruiken, heeft het hoogerrechtshof van de staat Californië geoordeeld. Het hof verwierp het verzoek van toetsenist Ray Manzarek en gitarist Robby Krieger om een gerechtelijke uitspraak uit 2005 terug te draaien. Een rechtbank besliste des-

tijds ook al dat de twee de bandnaam niet meer mochten voeren. De muzikanten gebruikten de naam tijdens een concerttour in 2003. Dit was zeer tegen de zin van ex-drummer John Densmore en de erfgenamen van zanger Jim Morrison. The Doors maakte eind jaren zestig en begin jaren zeventig furore met hits als Light My Fire en Riders On The Storm.

Cd Rumba Band



Rumba Band heeft een nieuwe single op de markt getiteld 'Dia gai saka djente' die vertolkt wordt door zangeres Capella. Dit lied is speciaal voor Rumba Band geschreven door Dwight Leonta van de formatie Caché Deluxe uit Nederland. Fans van Rumba Band kunnen vanavond tijdens het happy hour van Livingstone Jan Thiel op dit nieuwe lied dansen.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder

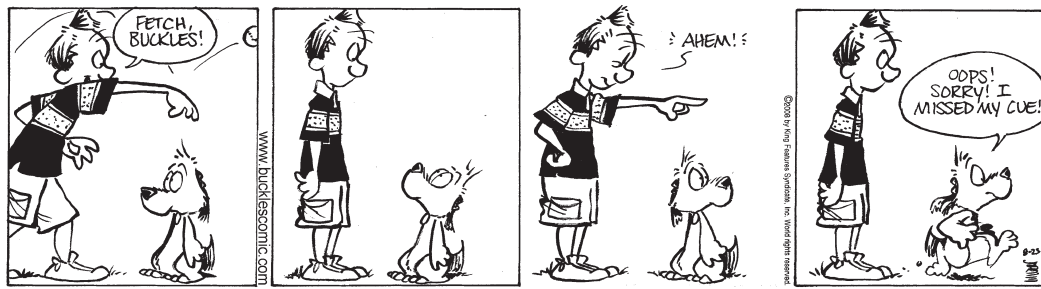


Heer Bommel wees Joost natuurlijk uitputtend op de onzin van de almanak en het ongepaste van zijn gedrag. Maar de gouden dukaat liet de verslaafde knecht niet met rust, en de volgende morgen haastte hij zich na het ontbijt naar de stad. 'Ik kom zelf de boodschappen even halen, meneer Grootgrut', sprak hij. 'Heer Olivier wil verse grutsprijs bij zijn koffie; zodoende.' Hij liet zijn stem dalen en vervolgde vertrouwelijk: 'Ik moest toch in de stad zijn, want ik wil iets laten taxeren. Het is een mirakel, zo'n almanak, als ik me zo mag uitdrukken.' 'Die almanak is onzin', zei de kruidenier gemelijk. 'Mij

is een overvloedige omzet voorspeld, maar de zaken zijn nog nooit zo slecht geweest.' Joost haalde een fonkelend geldstuk uit zijn zak. 'Een gouden dukaat', fluisterde hij. 'Die heb ik in een plas gevonden, zoals er geschreven was. "Aards slijk" stond er, hoewel ik verder niets in het slijk gevonden heb.' 'Dat is sterk', mompelde de heer Grootgrut getroffen. 'Hiernaast is een goudsmid, die hem schatten kan. Zou de almanak dan toch...' Joost luisterde verder niet. Hij pakte zijn boodschappen in en stapte toen met fiere tred de winkel uit.

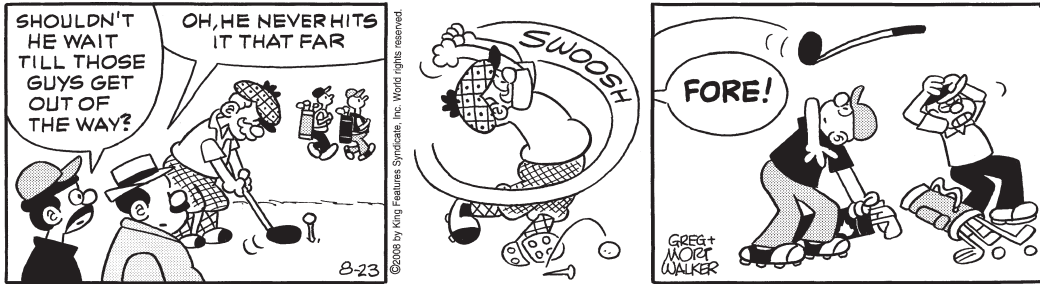
BUCKLES

By David Gilbert



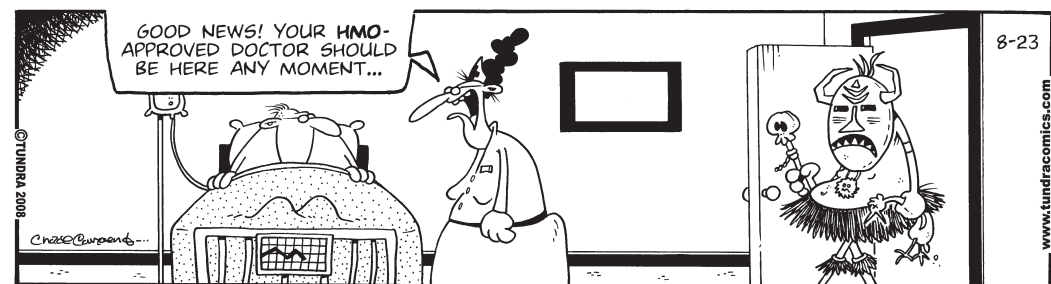
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel





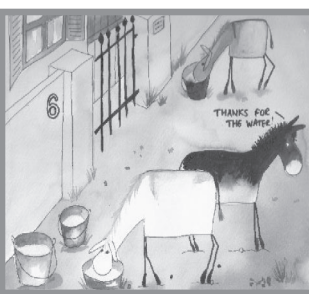
Late Sunday Brunch
Every Sunday
12:30 - 3:30PM
Corals Restaurant
\$23.50 p.p. excl. tax + serv.
*All you can eat Brunch buffet .
One free Mimosa per guest.
Phone: 586-3600*



Harbor Residence N.V.



Brand New Condominiums for Sale/or Rent.
2nd and 3rd floor
Great Shopping location or Office space.
At round about in Eagle busy traffic area.
Space for Rent bottom floor / street level.
Contact: Vista Mar International. 5836732



Donkey Sanctuary Aruba

Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org
5841063 - 5684091 - 9659977





Operations Manager

Ernst & Young, a global, market leading, professional services firm, is seeking to fill a position for an Operations Manager for one of our clients in the production related business in Aruba.

As an Operations Manager, you will be responsible for the production department and the management of the production machine line. You must learn how to operate the production machine line and you will be in charge to give instructions on how to operate the machine to the production team. You have to report to the management on a regular basis.

Responsibilities:

- Learn, operate and manage the production machine line;
- Give instruction and be the manager of the production team;
- Responsible for the production department;
- Responsible for the production reports;

Education and other qualifications:

- MTS degree or higher;
- Fluent in speaking, reading and writing in English;
- Good computer skills especially with Word and Excel;
- Experience working in the production business is a plus;
- Team player;
- Good communication skills;
- Can work independently and has the affinity to work with production machines;
- Leadership skills;
- Insight of human nature.

Our client is offering an interesting and challenging job with a competitive salary and other remunerations. You will be working in a pleasant environment that is conducive to promote work/life balance.

For immediate consideration, please forward your resume before Wednesday, 27th of August 2008 to: Suzette.Bareno@an.ey.com
Or send to Mrs. Suzette Bareño, Human Resource Services Adviser, Vondellaan 4, Oranjestad, ARUBA, Tel: 582-4050 ext 237, Fax: 582-6548.

All applications will be treated in the strictest confidence.





Attentie Jonge Studenten!!!

Competitie Brief Schrijven

Voor jongeren van 10 tot 15 jaar.
Doe mee aan onze Competitie Brief Schrijven
en maak kans op geweldige prijzen.



1^{ste} Prijs

3 Round-trip Tickets naar Miami

2^{de} Prijs

Lenovo Laptop
ANTRACO ARUBA GROUP

3^{de} Prijs

Dinner voor 6 bij The Mill Resort & Suites

Additionele sponsoring:









'Relating People'



Post Aruba N.V.
J.E. Irausquinplein 9
Aruba
P (+297) 588 1265
F (+297) 588 1291
customerservice@postaruba.com



Ontvang tot 50 SMS GRATIS

Vul maar aan met Digicel! Laad zoveel op als je wilt.

- Waardeer Af! 5 op en ontvang 5 SMS
- Waardeer Af! 8 op en ontvang 8 SMS
- Waardeer Af! 10 op en ontvang 10 SMS
- Waardeer Af! 15 op en ontvang 15 SMS
- Waardeer Af! 25 op en ontvang 25 SMS
- Waardeer Af! 50 op en ontvang 50 SMS

Aanbieding is geldig t/m 31 augustus 2008 van Digicel naar Digicel.
Voor meer informatie kun je bellen met 522-2222 of gratis vanaf je mobieltje met 145.
www.digicelaruba.com



The Bigger, Better, Network.